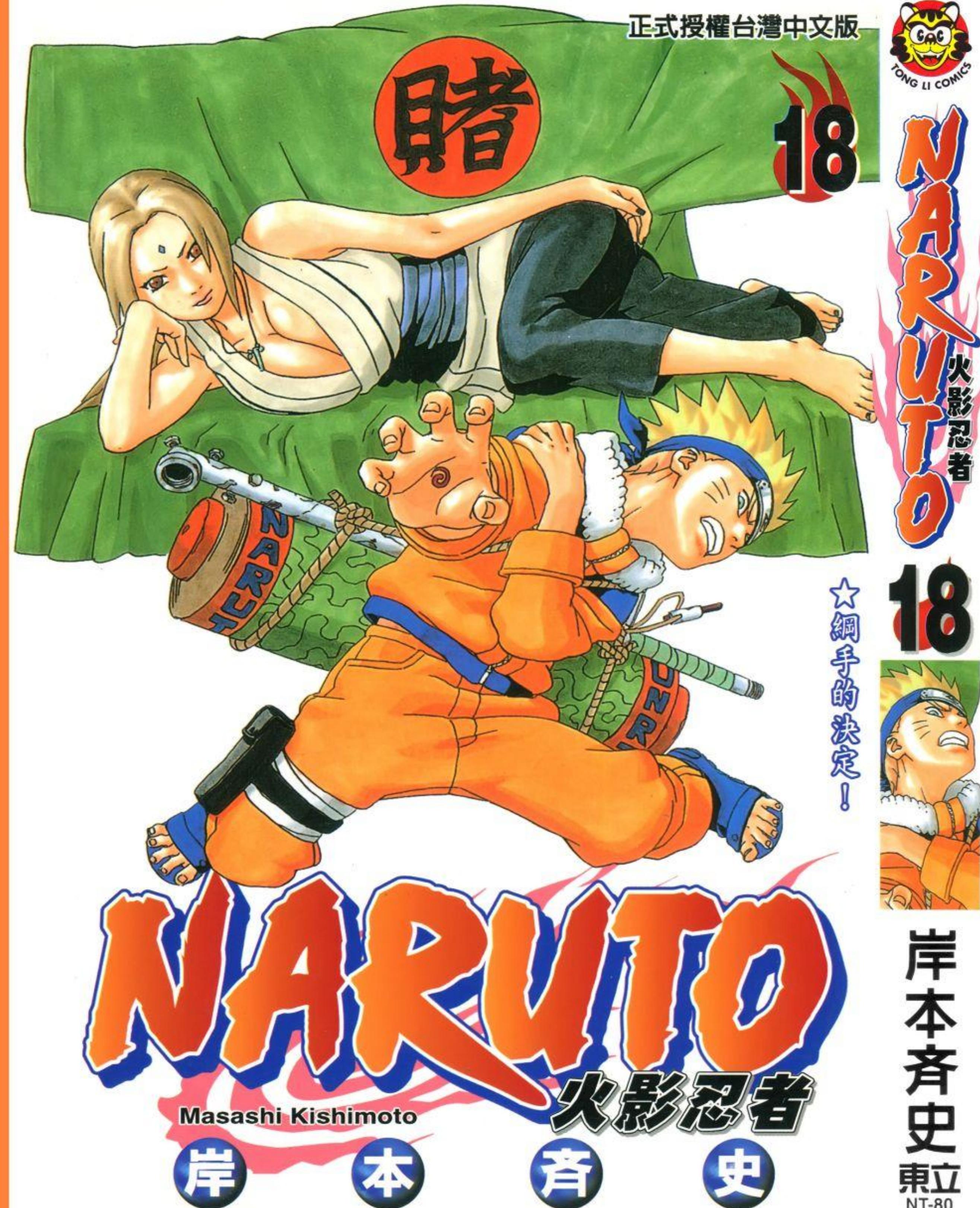


岸本齊史

最近肩膀痠痛的情況越來越嚴重了……
而且每次痠痛的都是左肩。
但為什麼痠痛的是左肩呢？
這是我心中自己覺得身體
不可思議的七件事情之一。

COVER DESIGN BY MAJ23 DESIGN STUDIO



岸本齊史
東立

ISBN 986-11-2632-5
JC08218
9 7 8 9 8 6 1 1 2 6 3 2 6
NT-80



TAIWAN CHINESE EDITION FOR DISTRIBUTION AND SALE IN TAIWAN ONLY
僅限台澎金馬地區發行販售

短冊城撼動！當大蛇丸出現在綱手面前時，雙方的氣氛一觸即發！大蛇丸對綱手提出只要綱手願意幫他治療雙手，就幫助綱手…如同惡魔般的條件。這時候出現在心思混亂的綱手面前的人，居然是自來也！綱手會做出什麼樣的選擇？

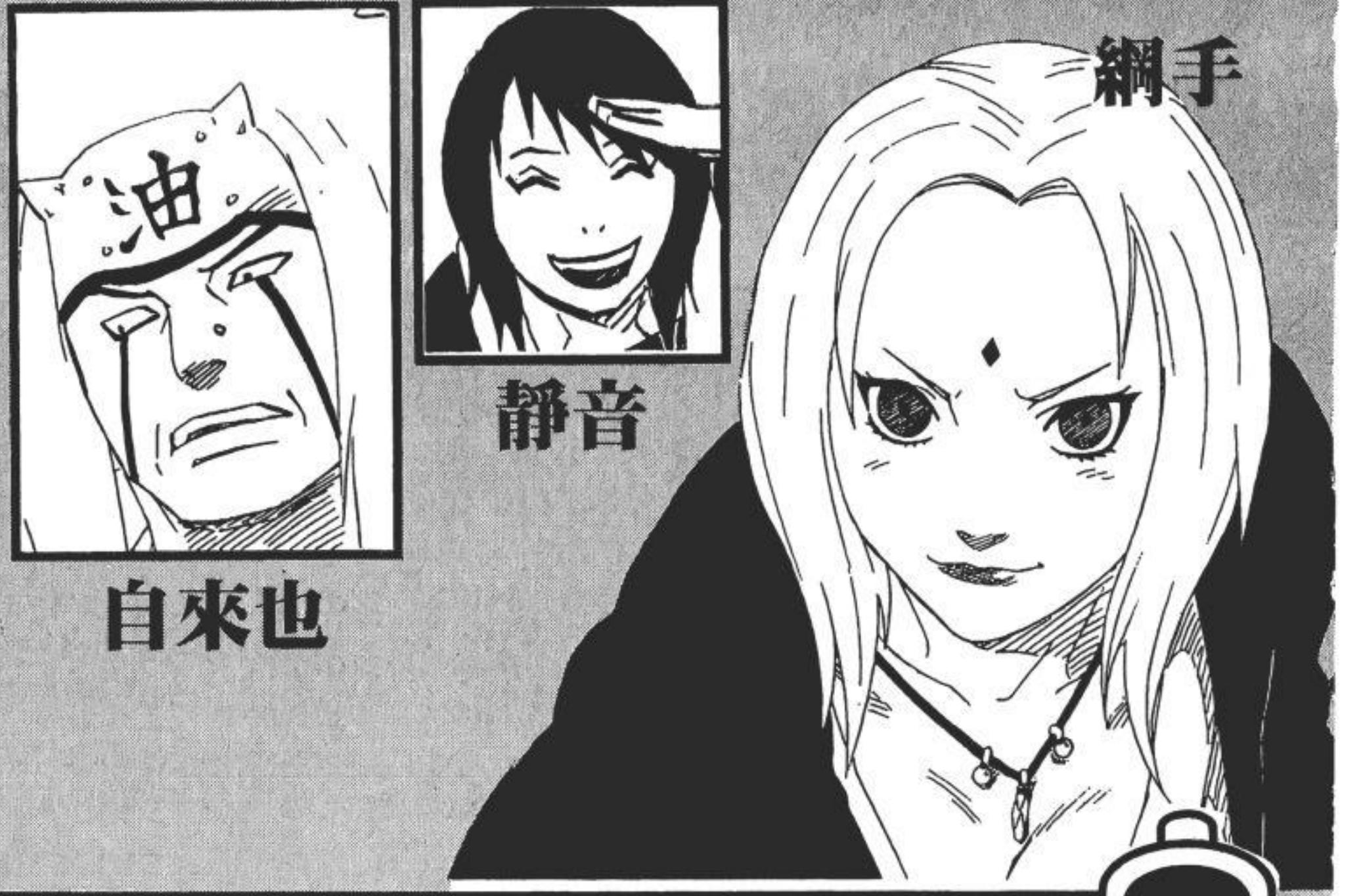


日本集英社正式授權台灣中文版
東立出版社有限公司
定價NT\$80元





★本作品純屬虛構，與實在的人物、團體、事件等均無關係。



綱手

靜音

自來也

前情提要

原本是木葉忍者村忍者學校中的問題學生鳴人，終於與佐助、小櫻一起成為忍者了。卡卡西推薦鳴人等人前去參加中忍選拔考試。鳴人一行人，在第二場考試的考場「死亡森林」裡，遭到神祕忍者大蛇丸的襲擊。大蛇丸在佐助身上留下咒印之後就消失了。鳴人與佐助通過「第三場考試」的預選，進入了正式選拔。就在佐助與我愛羅的比賽正在進行時，大蛇丸等人開始進行「毀滅木葉行動」。而最後「毀滅木葉行動」以火影失去自己的性命收場。

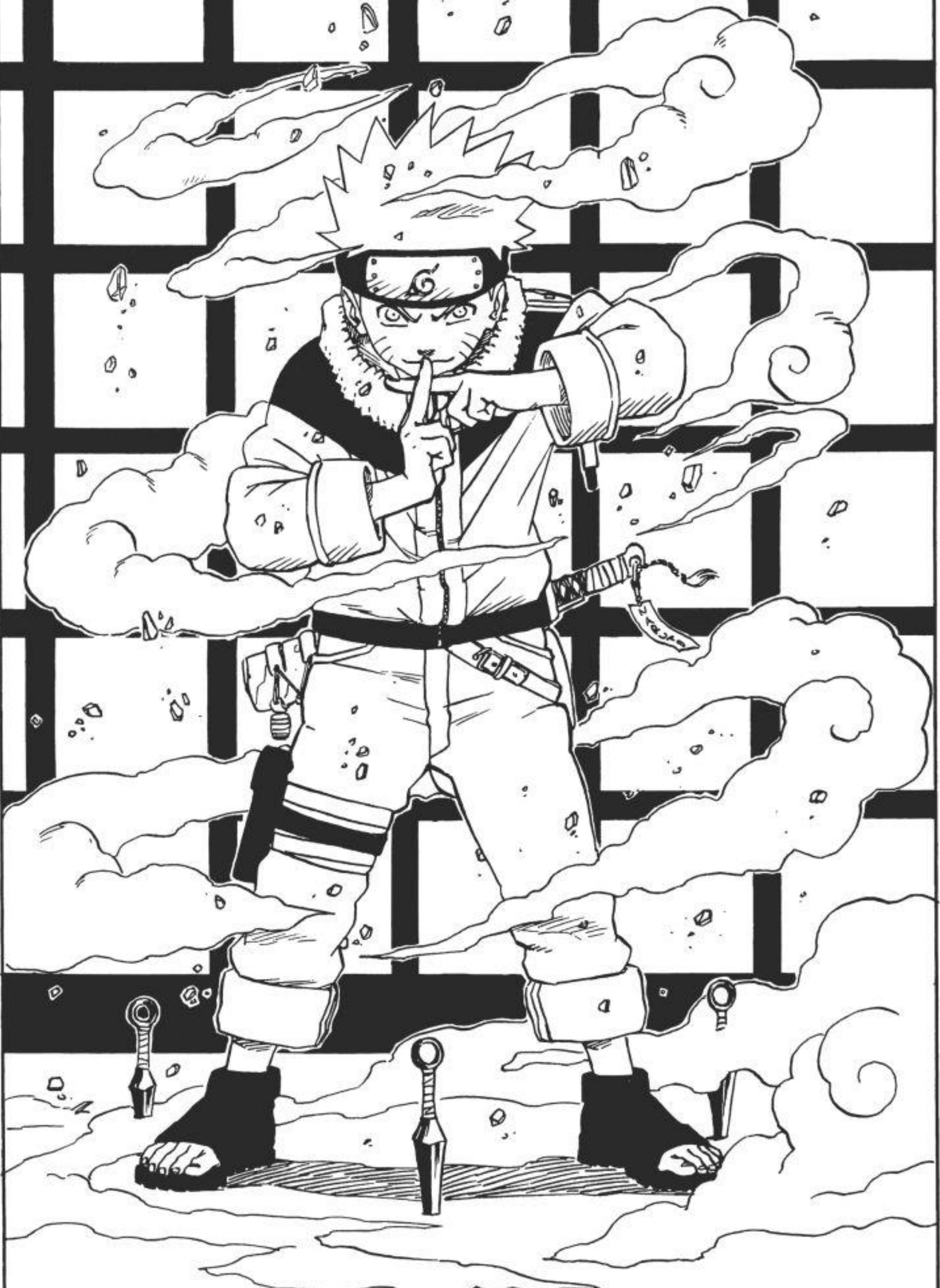
自來也與鳴人一起去進行尋找第五代火影綱手之旅。在途中，佐助的哥哥·鼬現在鳴人面前，佐助也在此時趕到，卻被鼬給打倒了，鼬與另一個夥伴則破解了自來也的忍術順利逃走：



大蛇丸

藥師兜

154 抵達…！



NARUTO

—火影忍者—

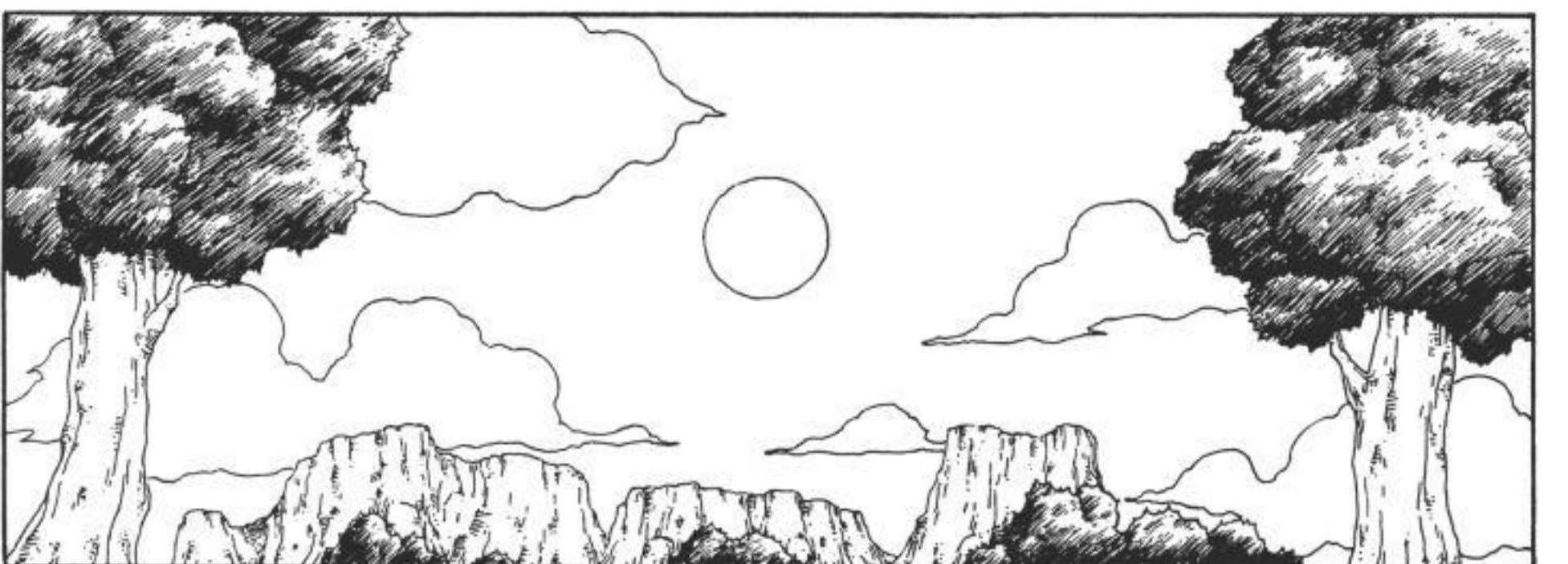
卷之十八

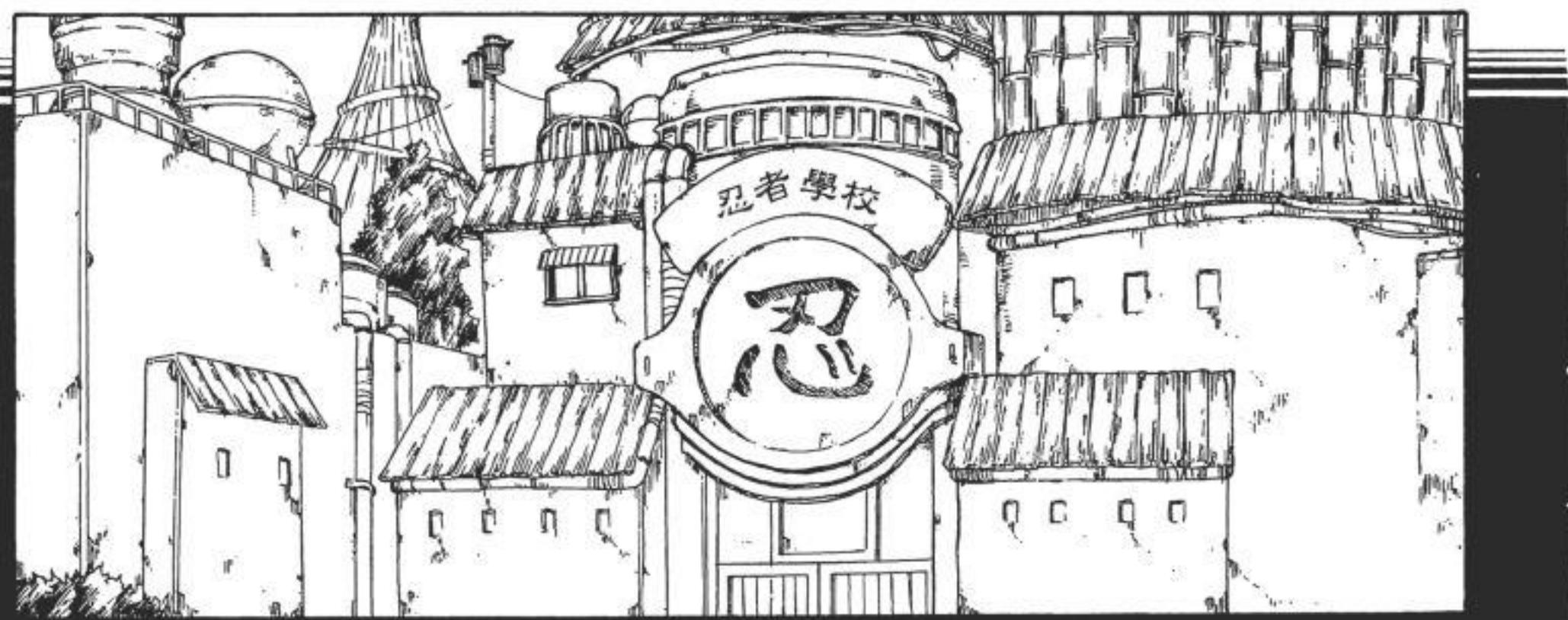
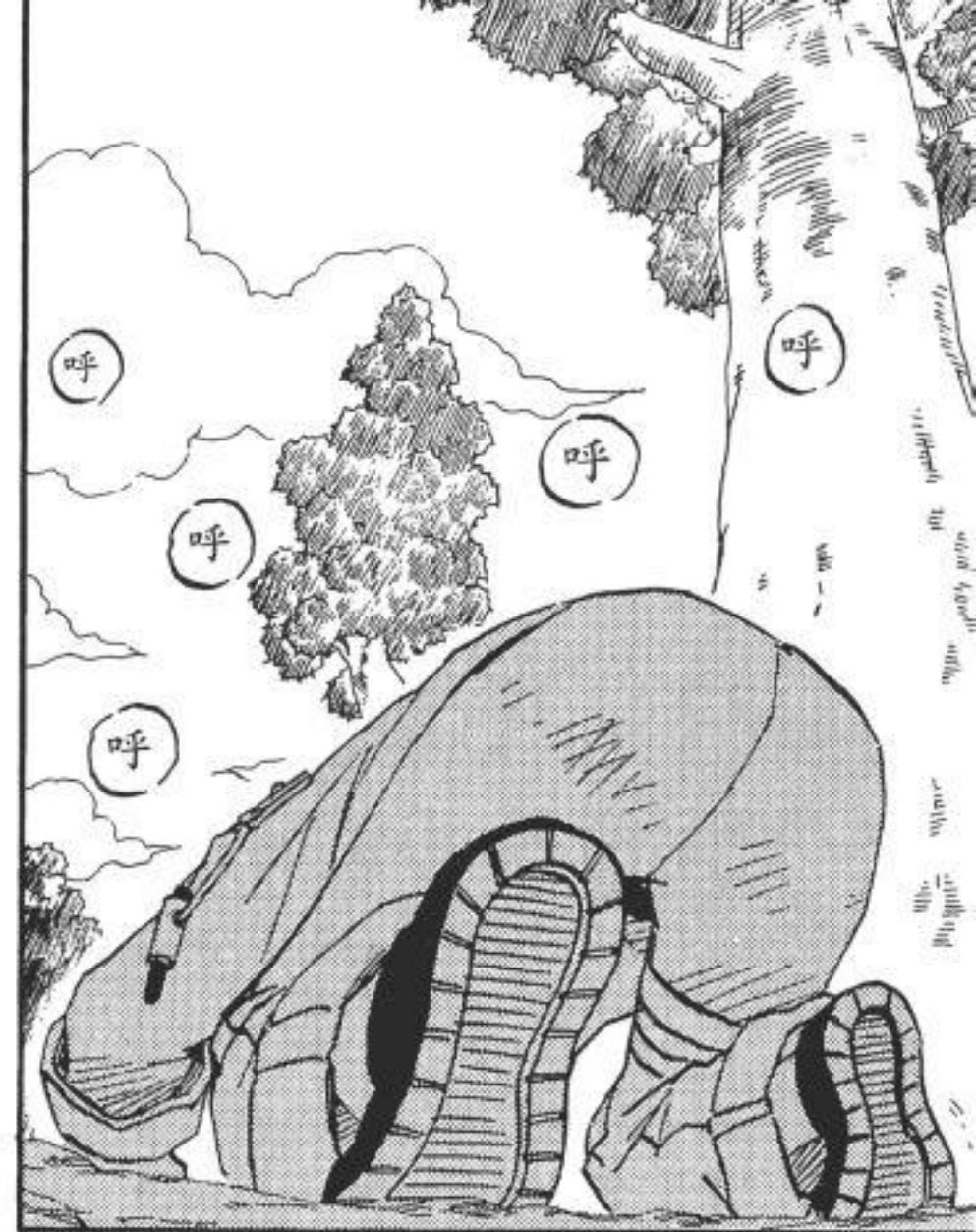
綱手的決定！

目 次

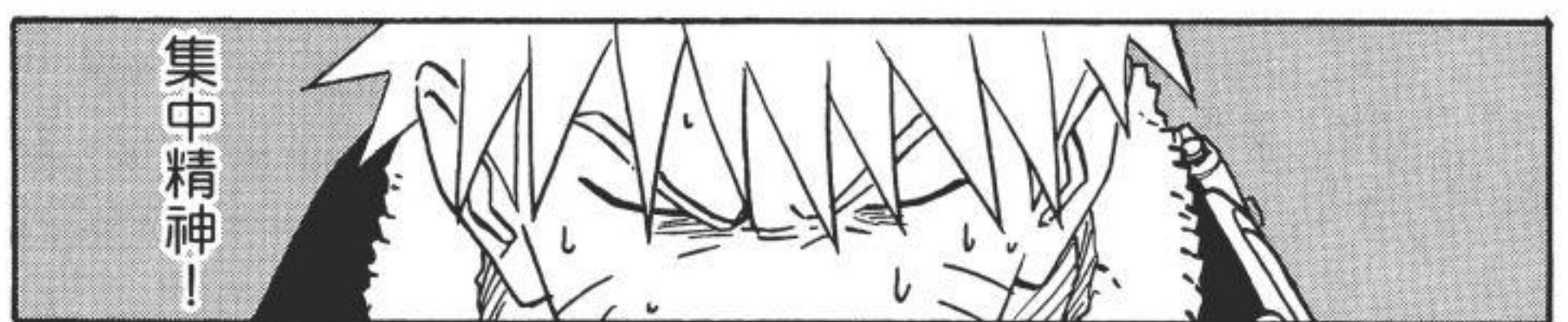
- ★154：抵達…！ 7
- ★155：第三階段 27
- ★156：交易 47
- ★157：答案是…… 67
- ★158：不可原諒……！ 87
- ★159：賭注…！ 107
- ★160：死亡首飾……！ 127
- ★161：綱手的決定！ 147
- ★162：無法抗拒的心…！ 167



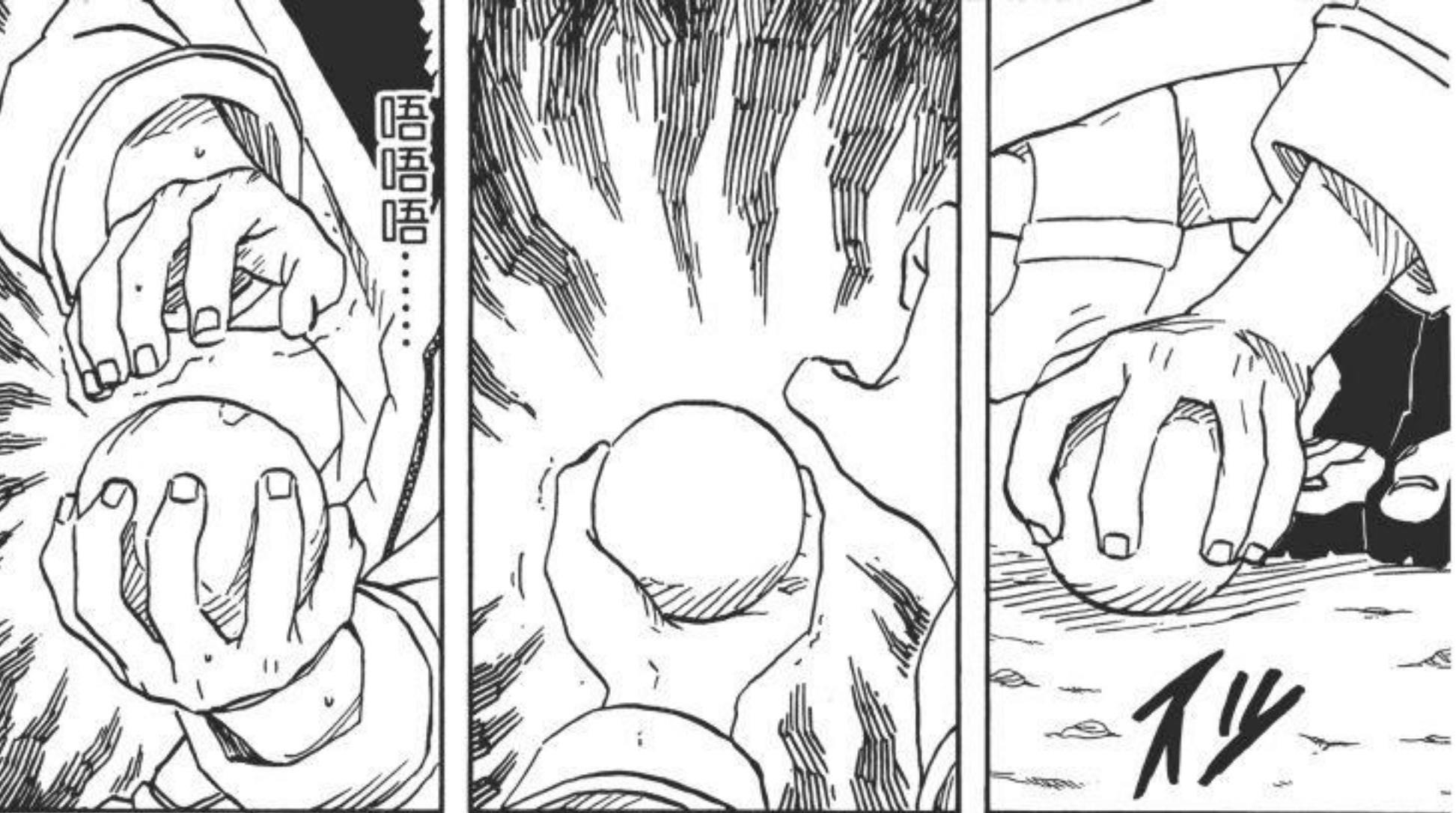
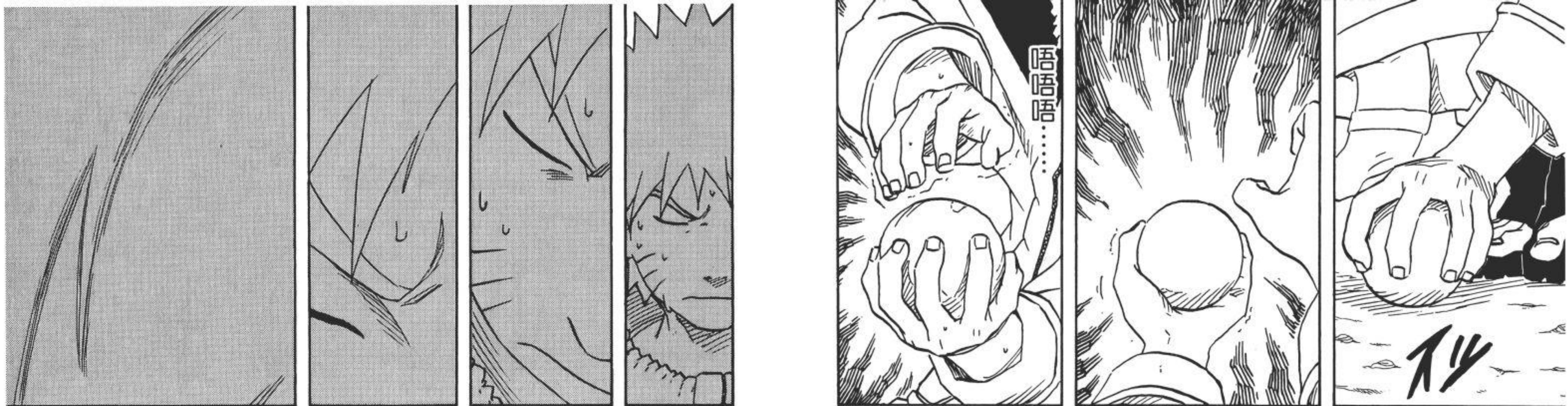


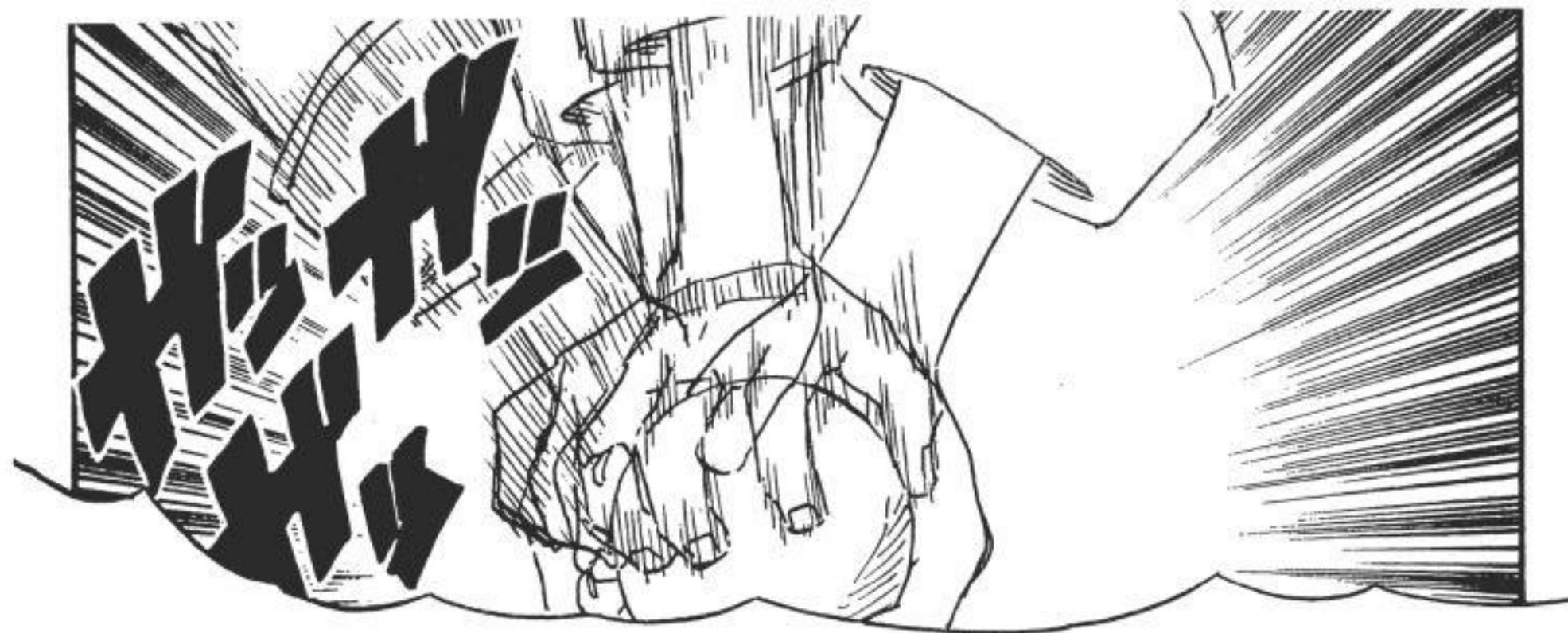






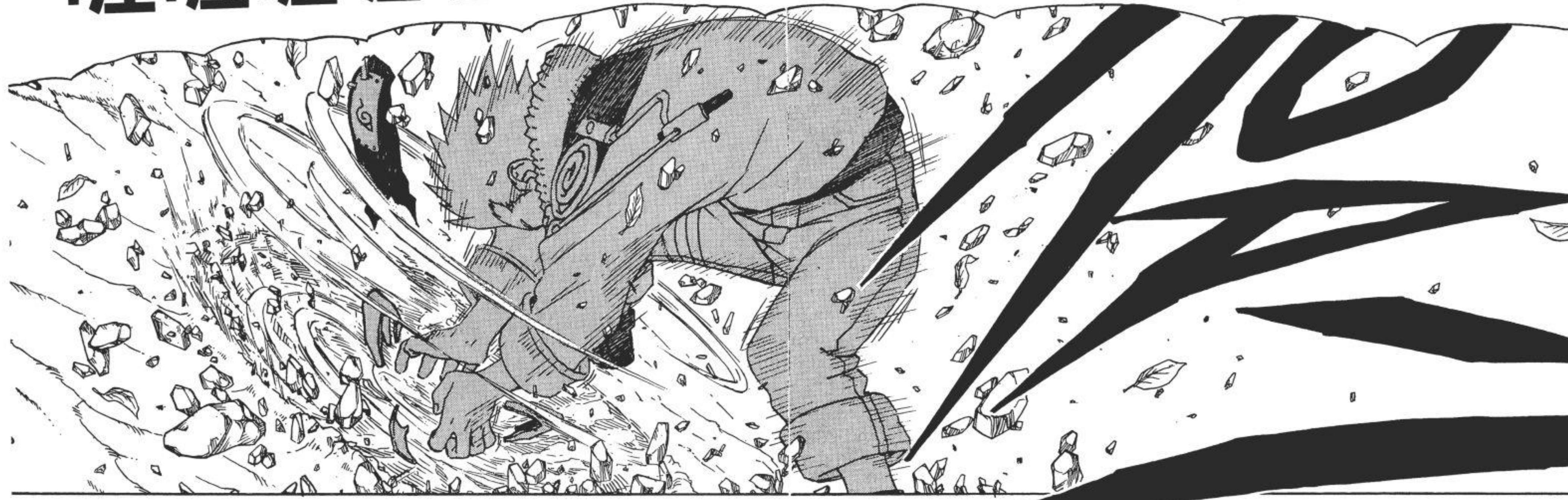
能够徹底磨練
集中力的人才
能成為偉大的
忍者！

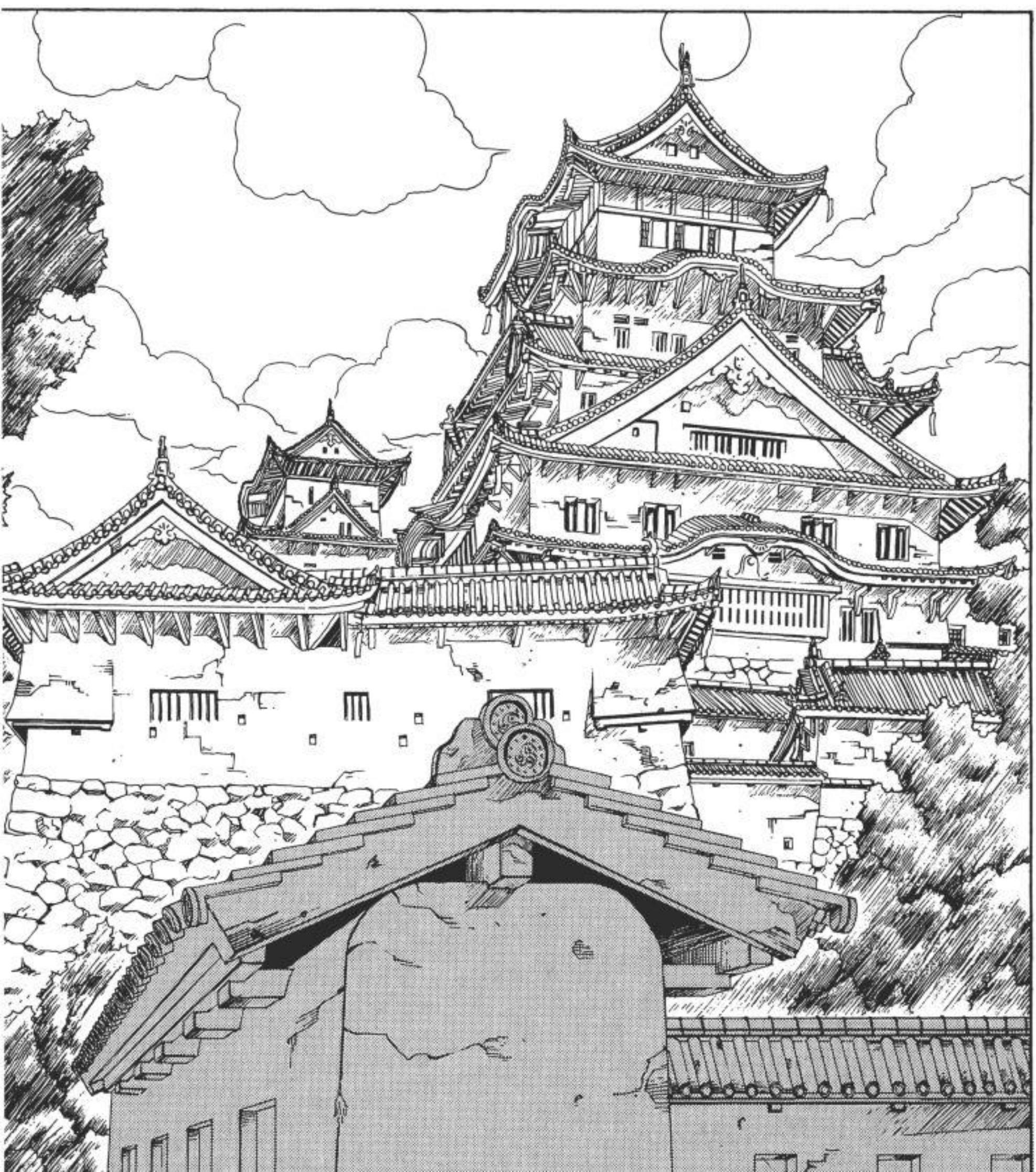
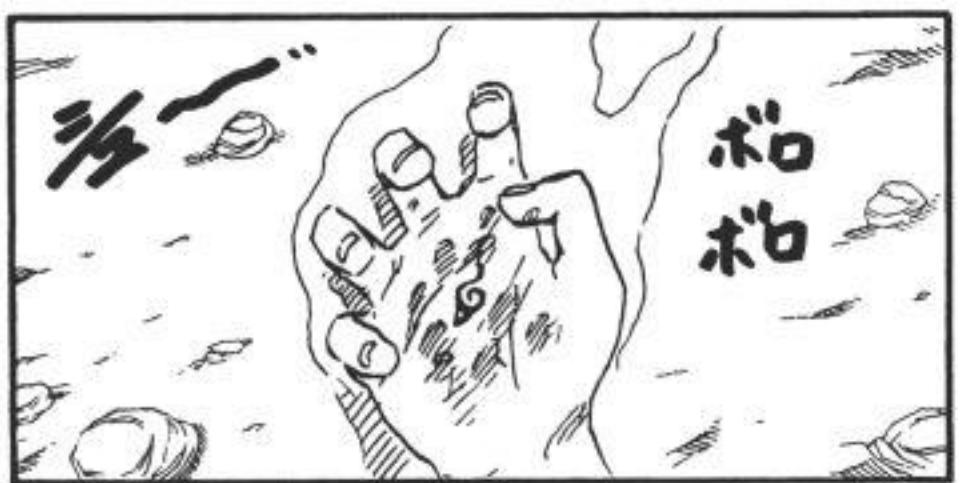
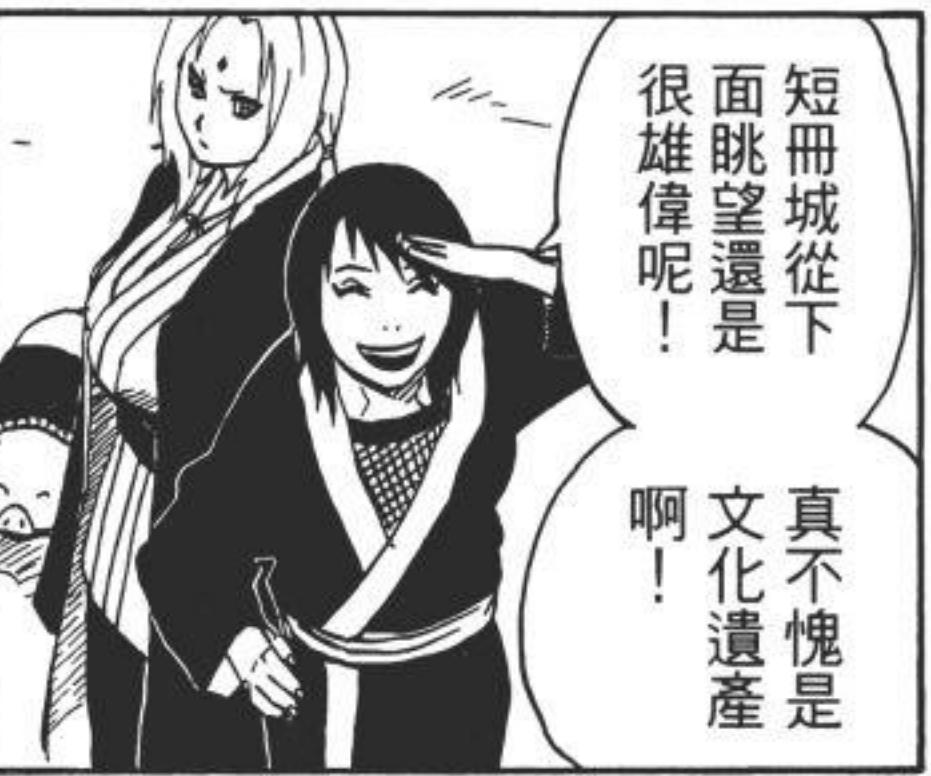




喔喔喔喔喔喔喔喔

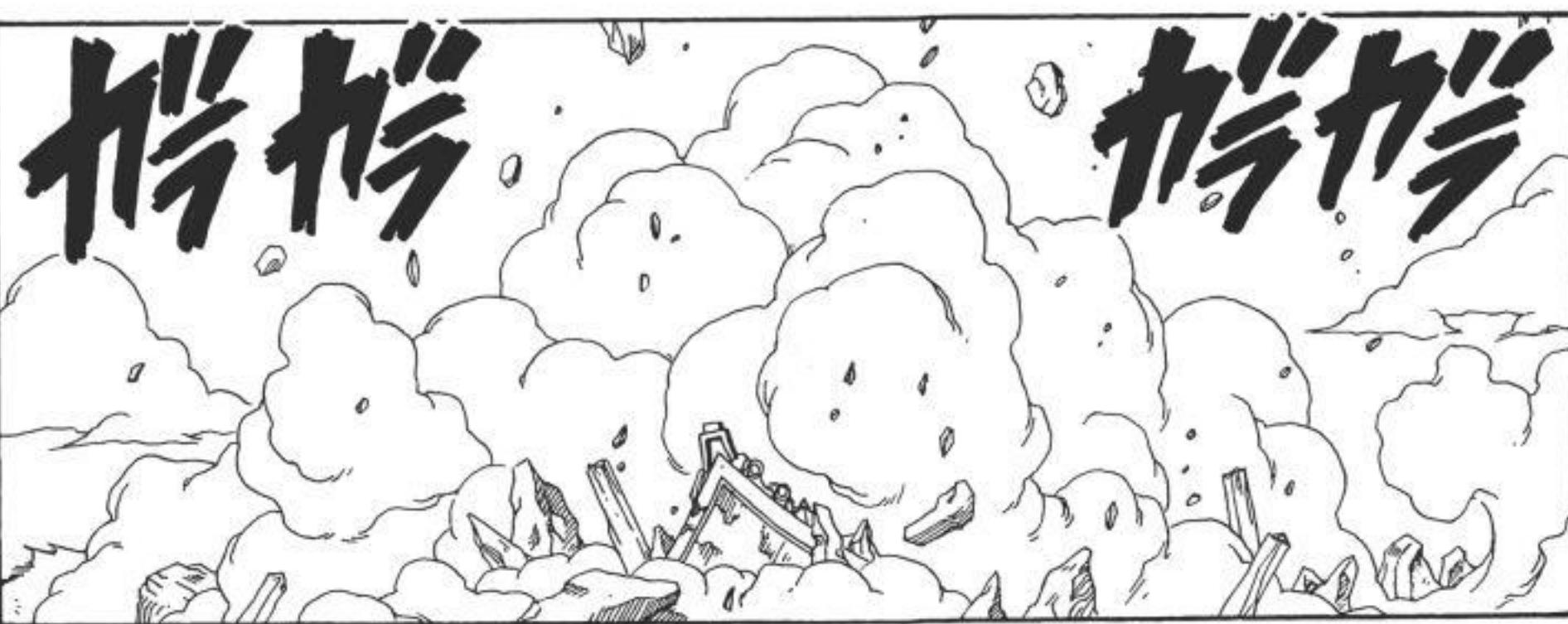
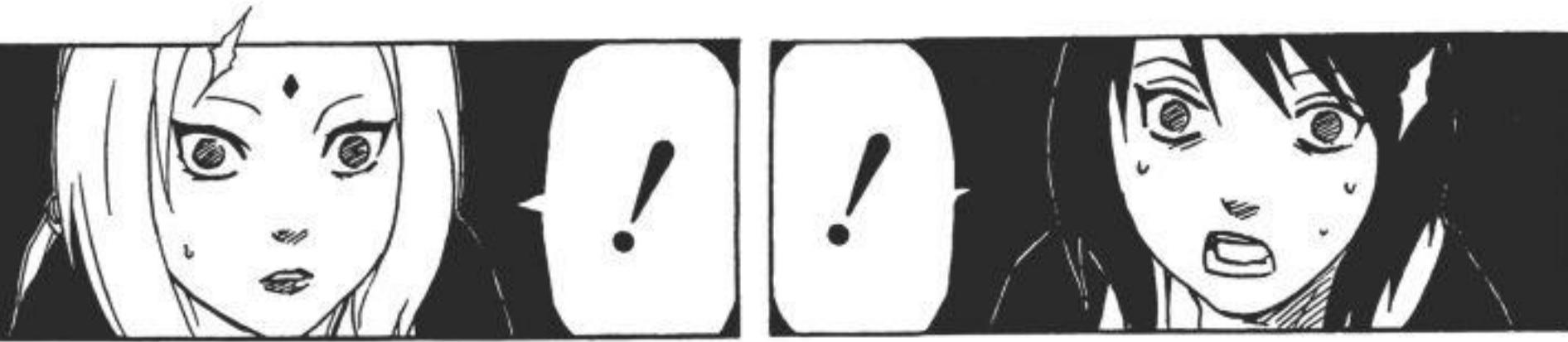
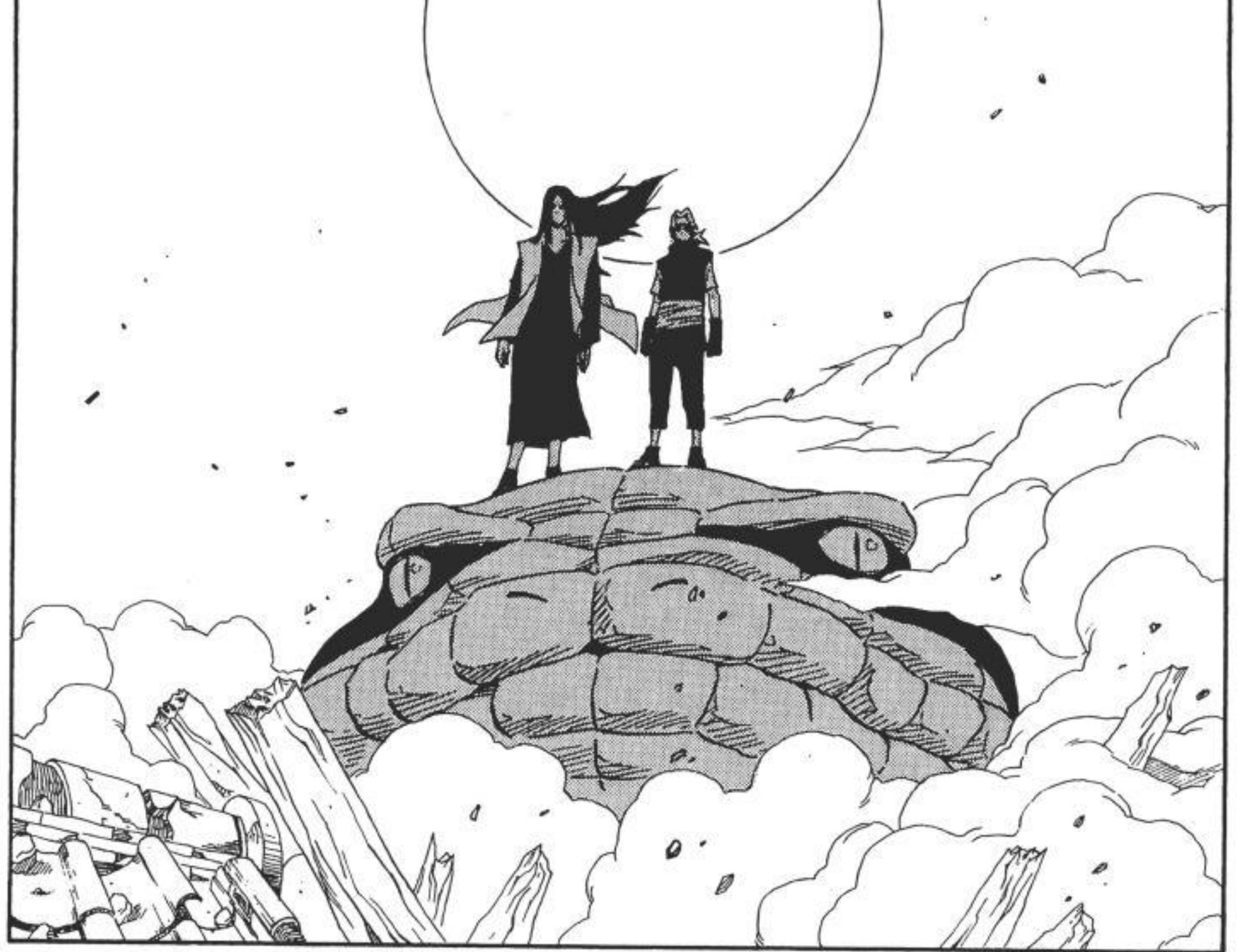
喔喔喔喔喔喔喔！





好可怕的傢伙…
居然讓查克拉的密度
高得足以燒傷手掌…







〔岸本齊史的世界〕

生平事蹟⁽²⁷⁾ PART1

我終於如願拿到週刊少年JUMP的新人獎，並且踏出了成為漫畫家的一大步。因為有編輯負責照顧我，而且還拿到了獎金二十萬圓，因此我非常的高興。我決定把這二十萬圓好好的存起來。因為當時我沒有什麼錢，所以是個會把顏料用到差不多快完了才買的窮油畫學生。

尤其是我喜歡的瓷藍色顏料…那真的很貴！我記得一條就要兩千圓左右…

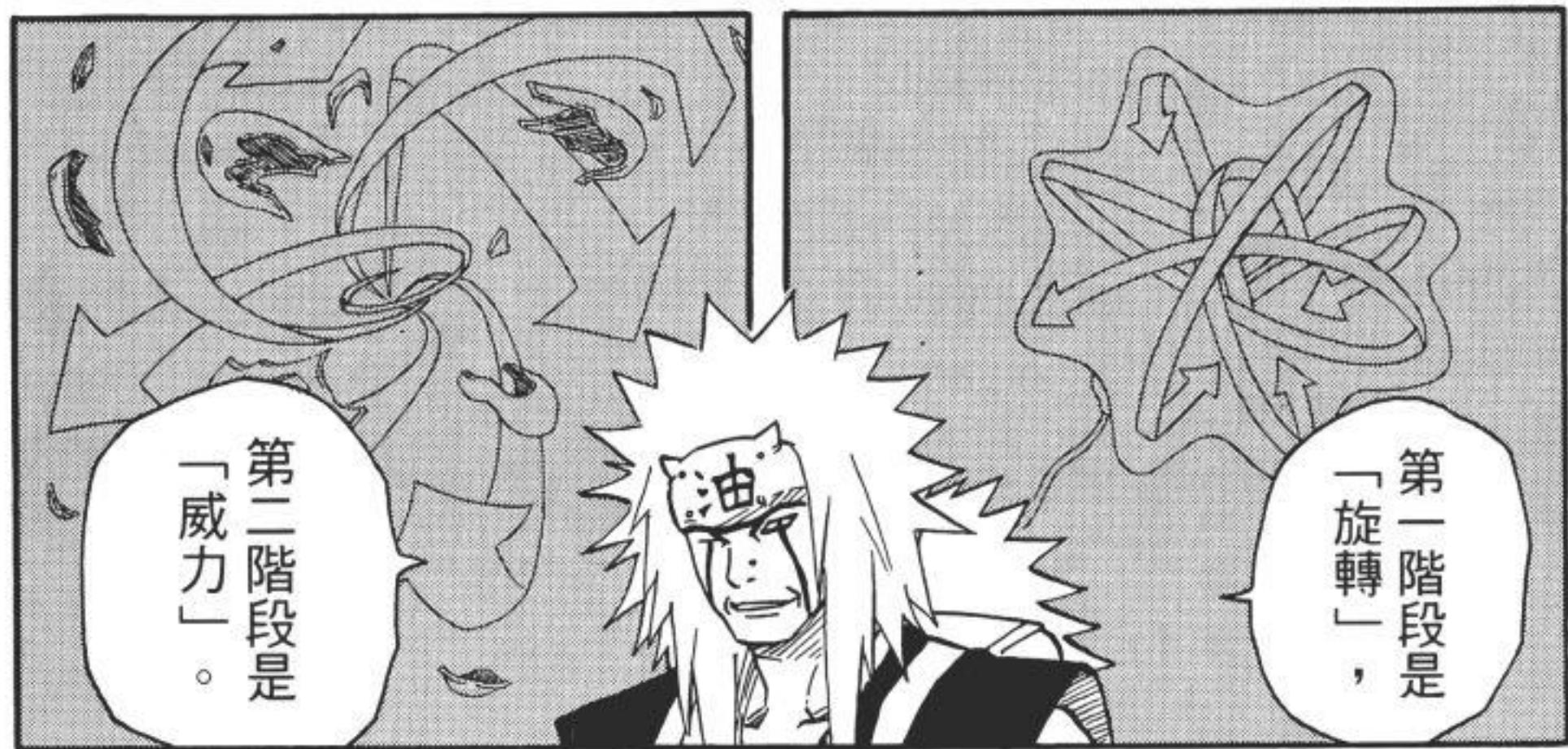
當時很貧窮的我，會用油去盡量稀釋這種顏料，所以圖的顏色質感當然就比大量使用顏料的富有學生不同。我常常被老師說「你的顏色質感不夠」、「盡量增加顏色的質感…」那個老師甚至還跟我說「你是不是偷工減料？」、「多花點時間用多一點顏色畫，你用的顏色太少了！」，可見老師根本不會考慮到學生的荷包。

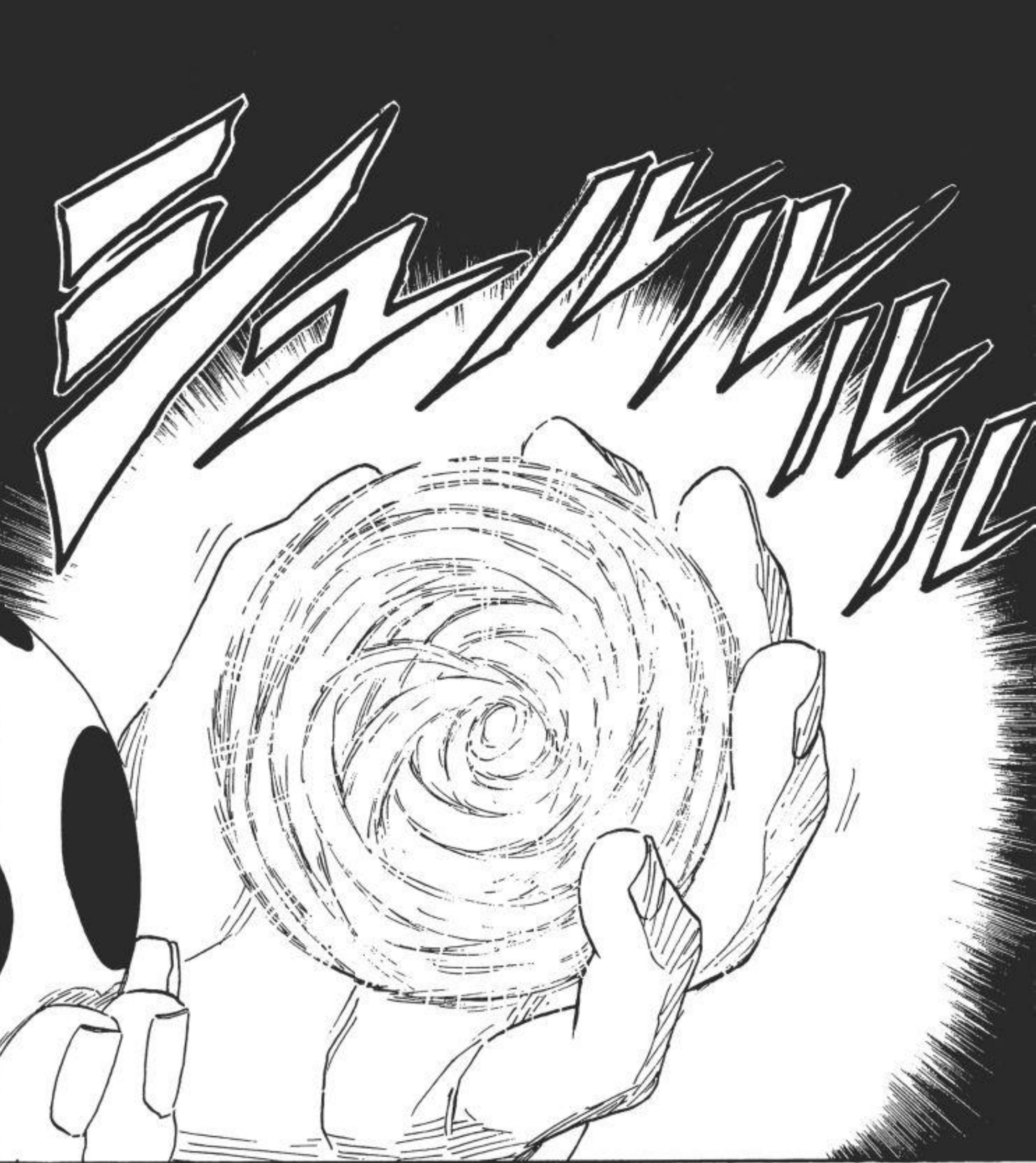
雖然我想跟他說「我沒錢買顏料，有什麼辦法啊？」，但其實我不太想理他…因為我對必須花很多錢畫的油畫沒什麼興趣，而且也對老是被責備的繪畫世界感到厭煩。我反而覺得有錢不如去看電影，這樣對畫漫畫還更有幫助。當我有了這種想法之後，就決定要把自己的錢都花在看電影與租錄影帶上。

（待續）

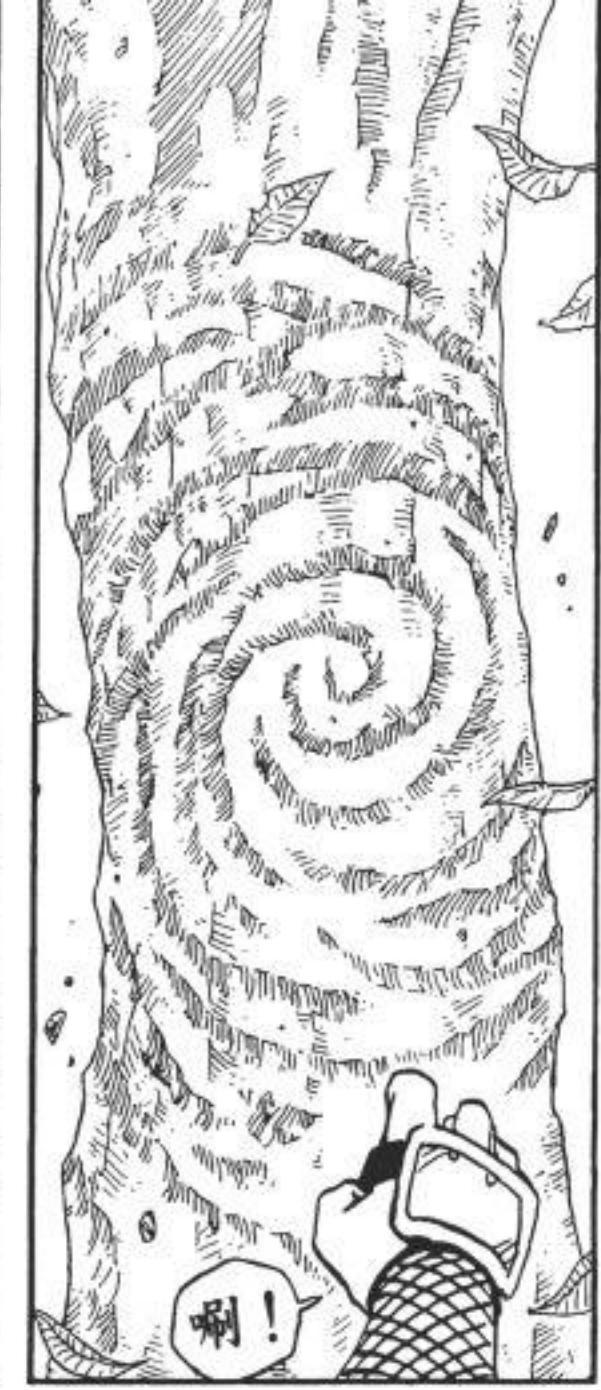
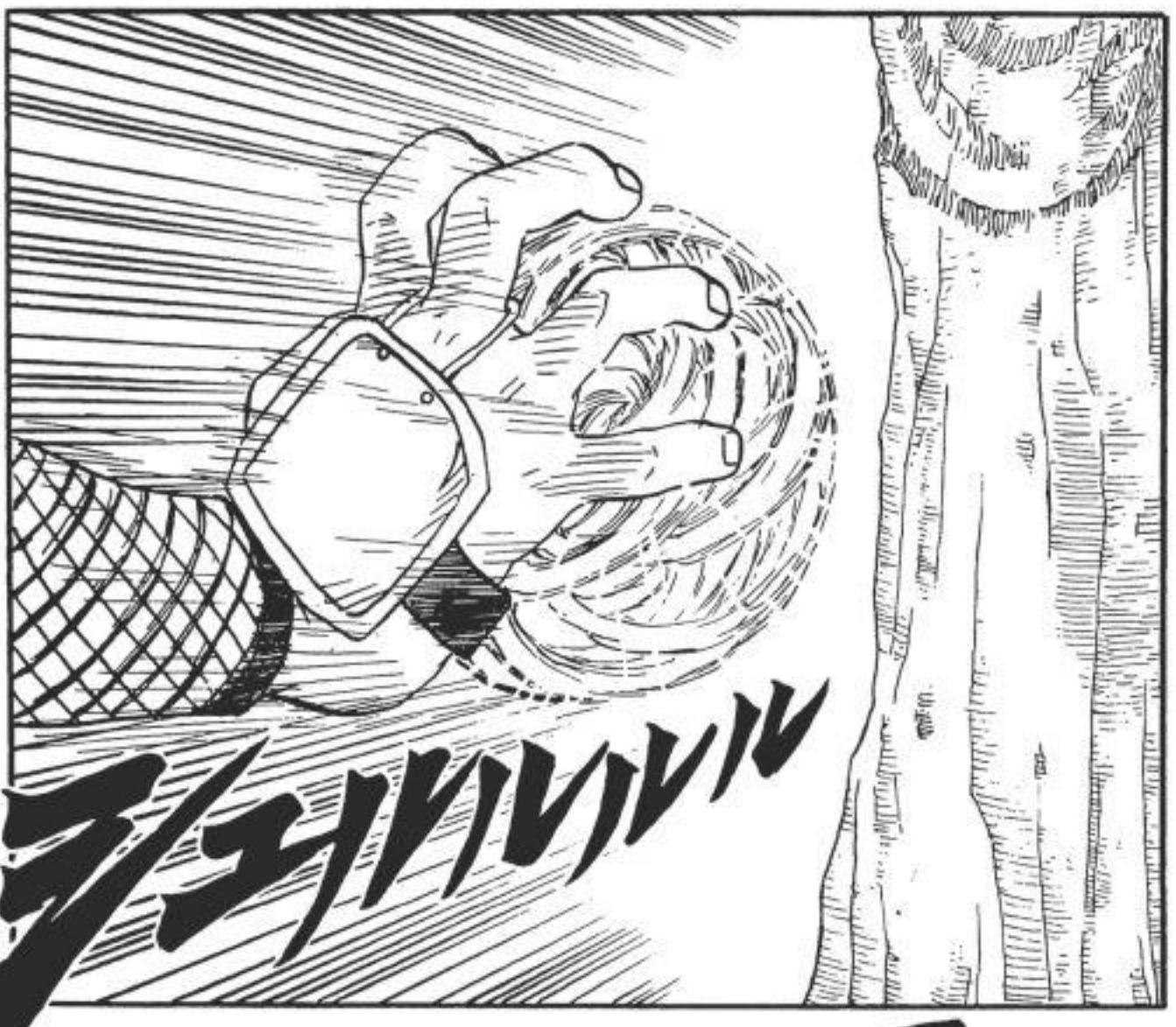


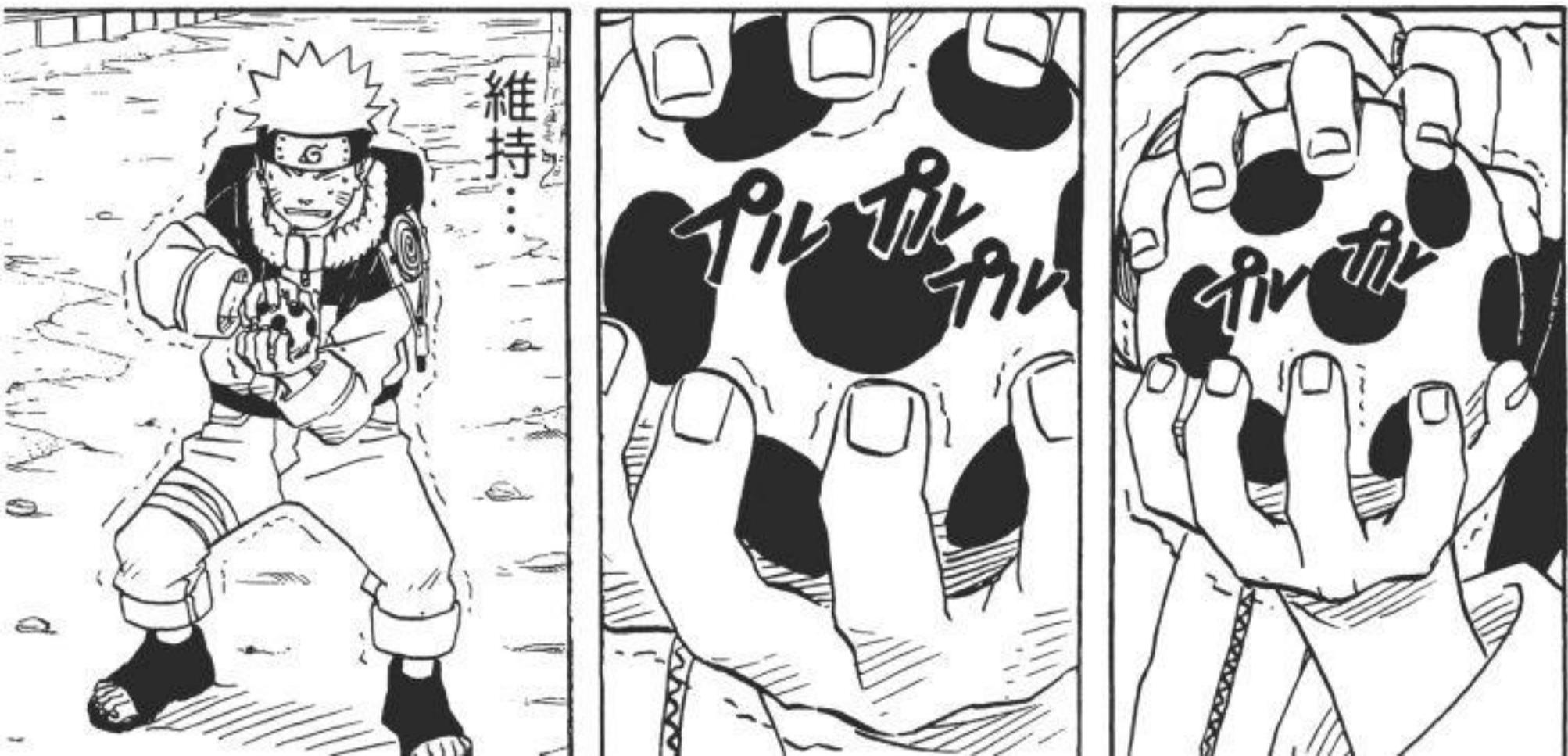
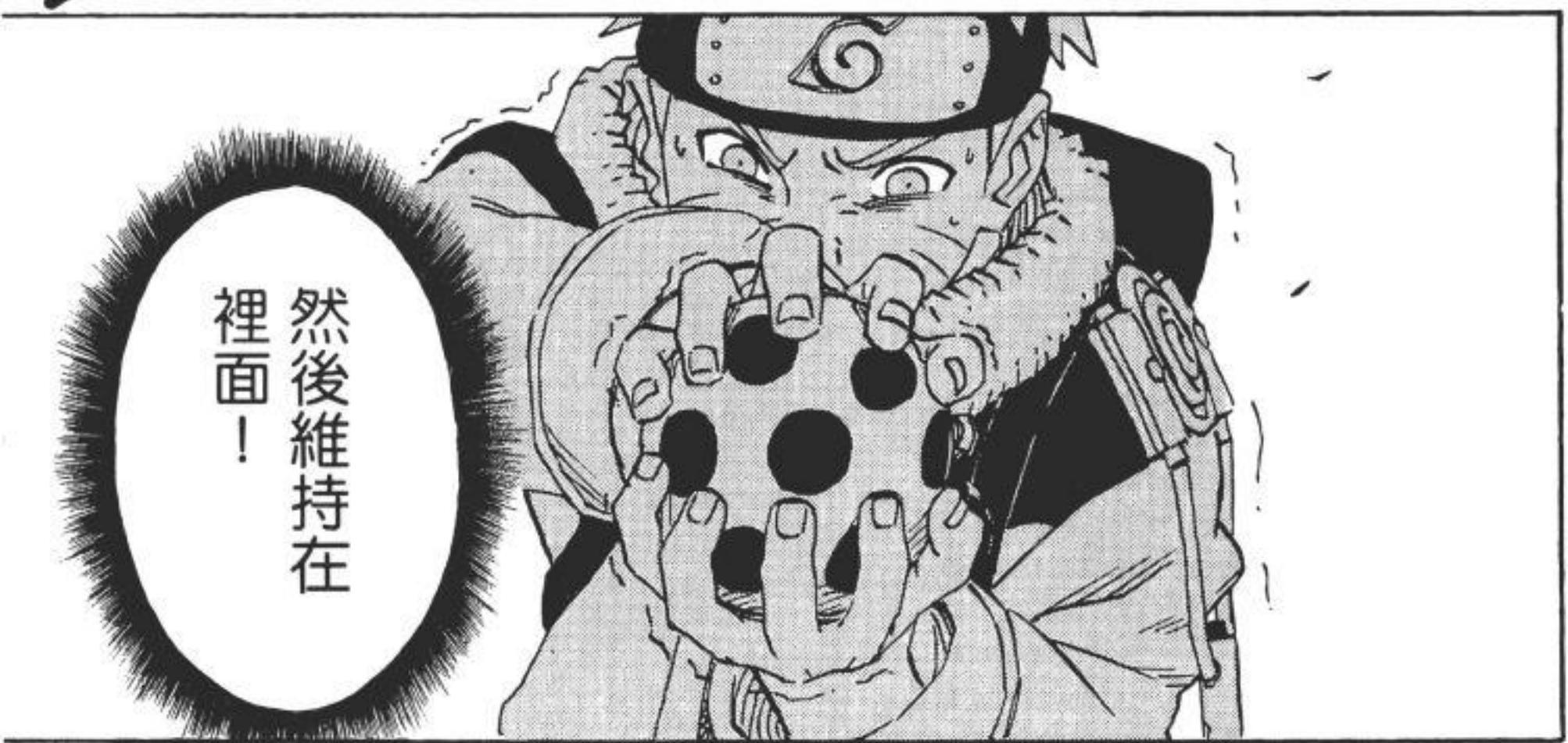
好
出發囉！

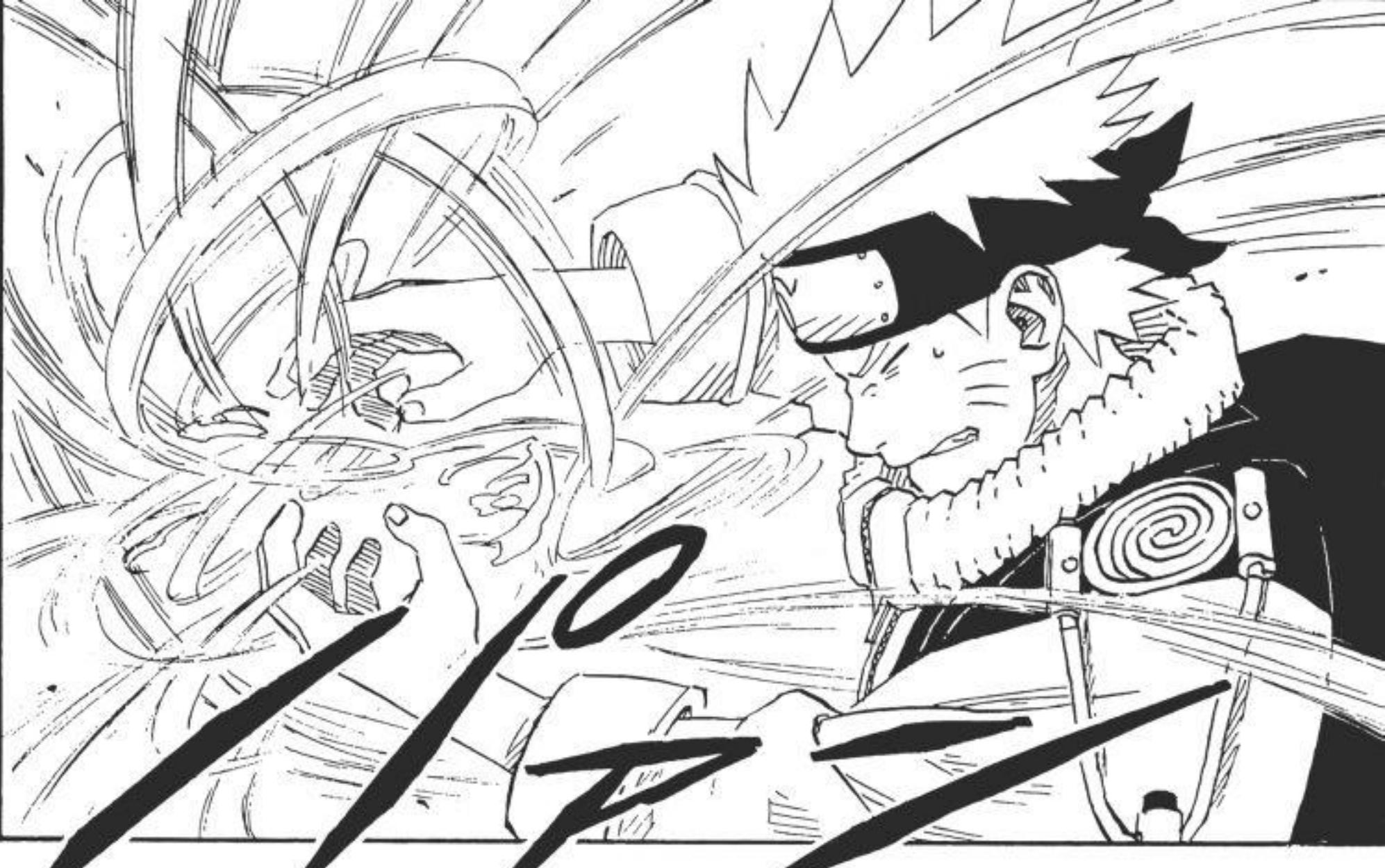












我們根本就
不需要這麼
急吧？難道
就不能……

當然要急啦！
你的身體需要
一天才能恢復。



如果沒辦法
完全控制住
真正的力
量，這一步
根本就學不

不會吧……

你要發揮出百分之百的「旋轉」與「威力」，然後再做到維持。然

不可以偷懶！



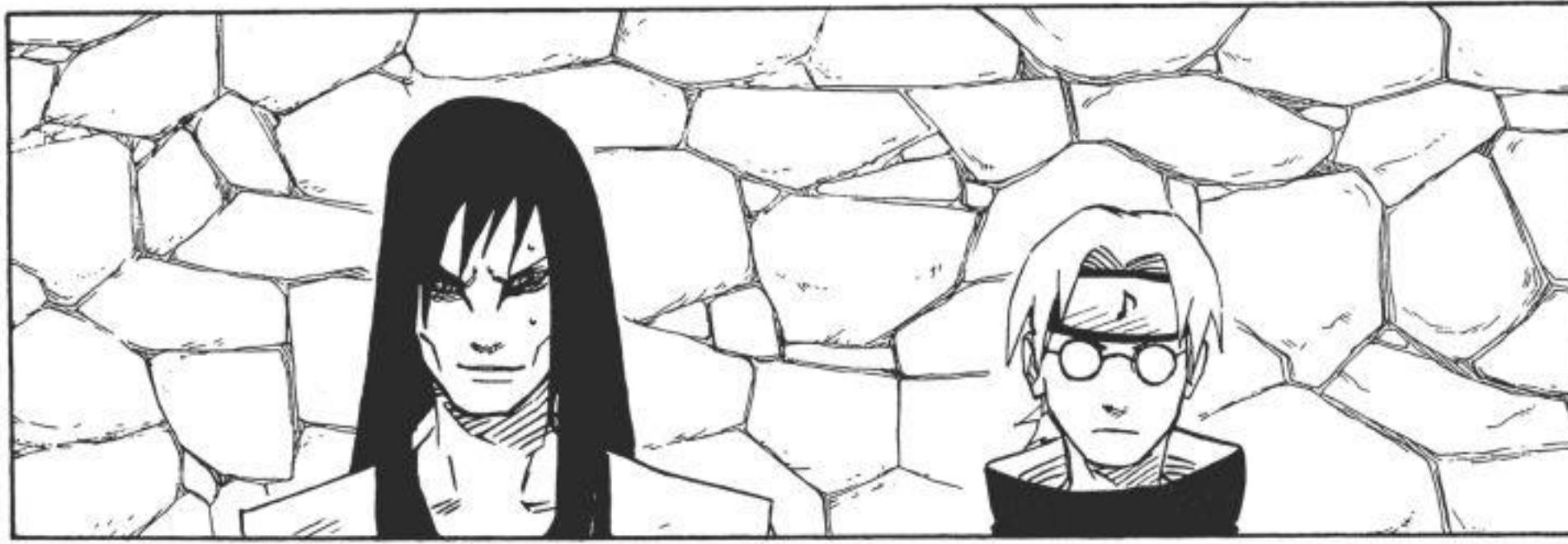
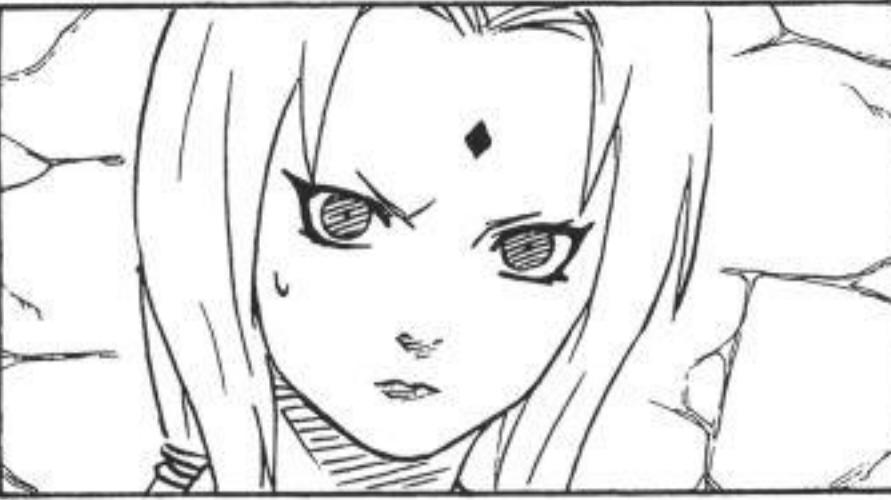
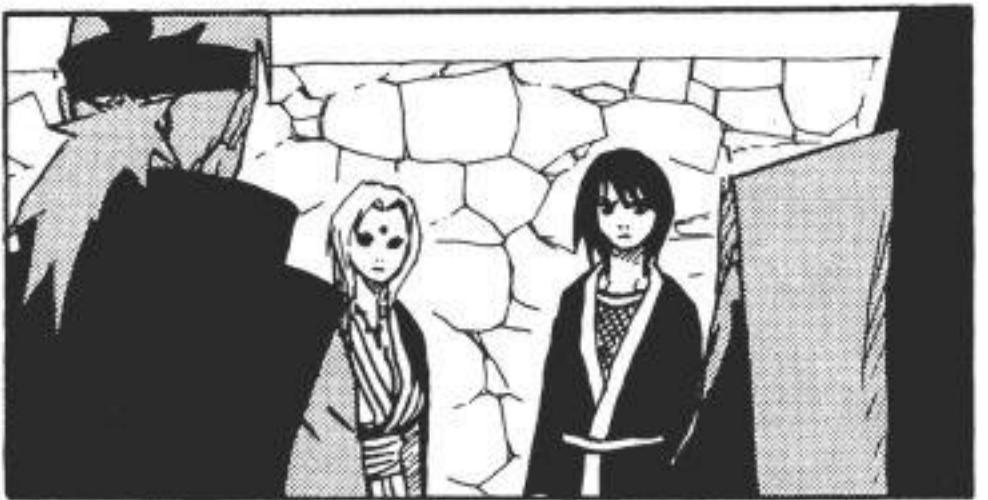
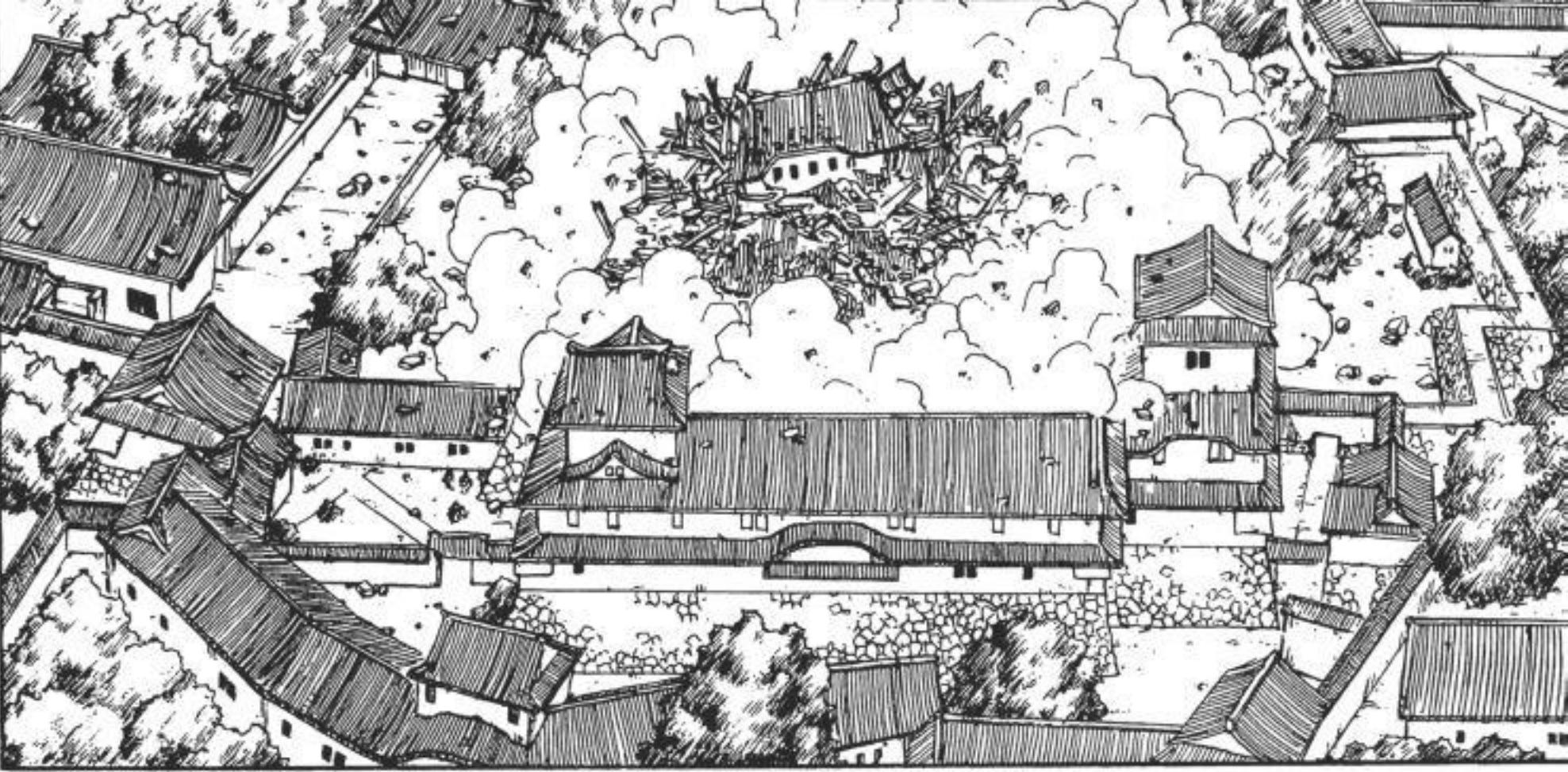
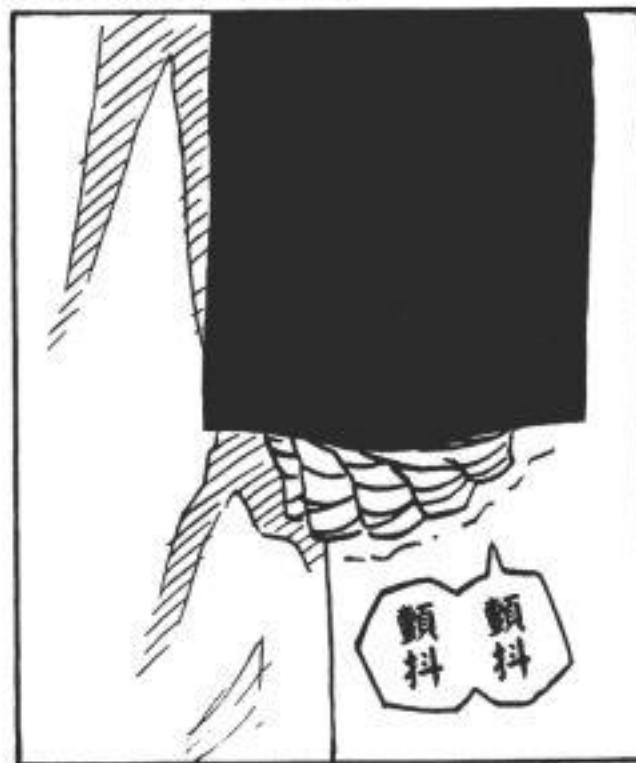
即使有個
老朋友突然出現
在她面前，她也
不可能會和老朋
友敘舊的……



我說過了！
這是困難度

和前兩個階段
差太多了……





那怎麼行！
你應該知道他
傷得有多重！



你找我有什麼事嗎？
不會是要来找我敘舊的吧？



除了以醫療專
家這個稱號遠
近馳名……

同時身為
「傳說中三
忍」的……

綱手公主妳
之外……

呵呵……
別擺出那麼可怕
的表情嘛……

你真的……

那應該是
特殊咒印術
之類的東西
造成的……

你的手……受到
的應該不是普
通的傷吧？
你到底做了
什麼事？

沒什麼……

這是我在殺了
第三代火影時
受到的小傷：

對……妳應該也
很清楚才

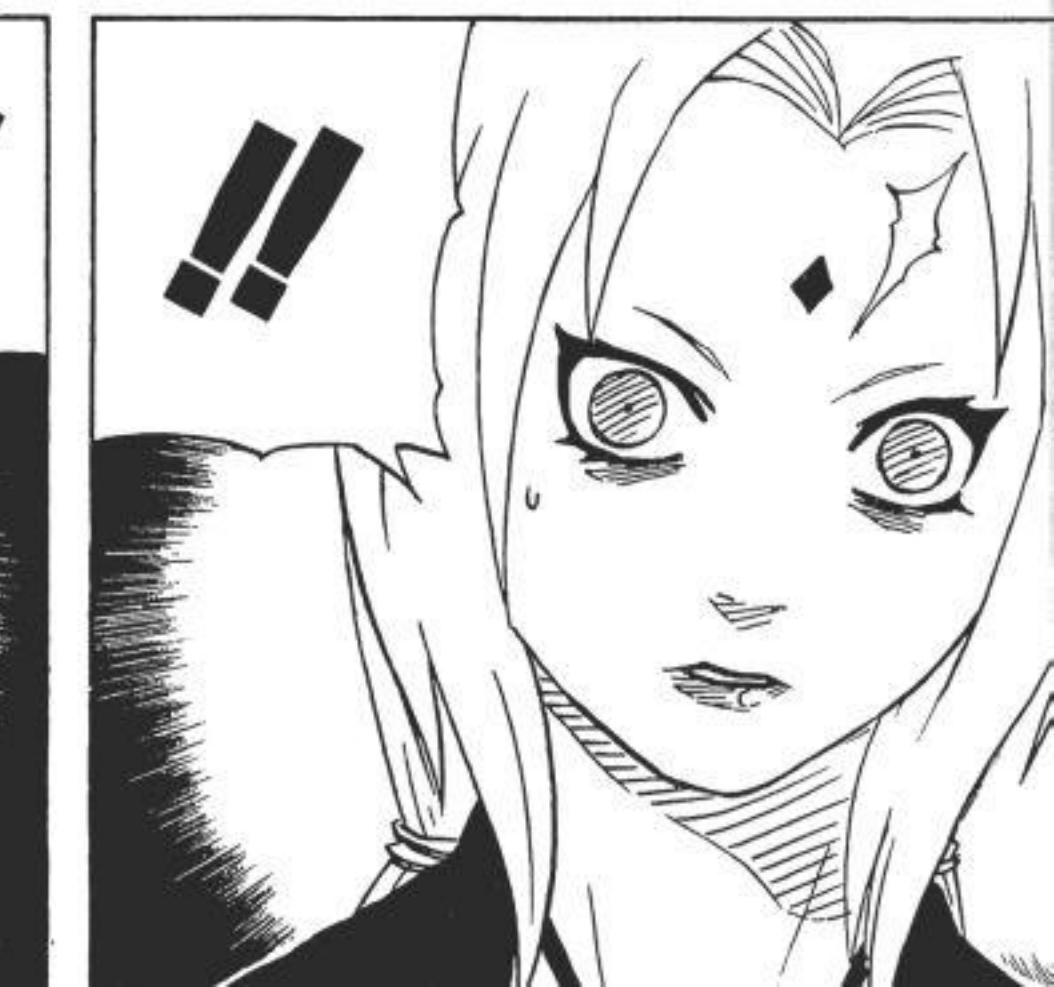
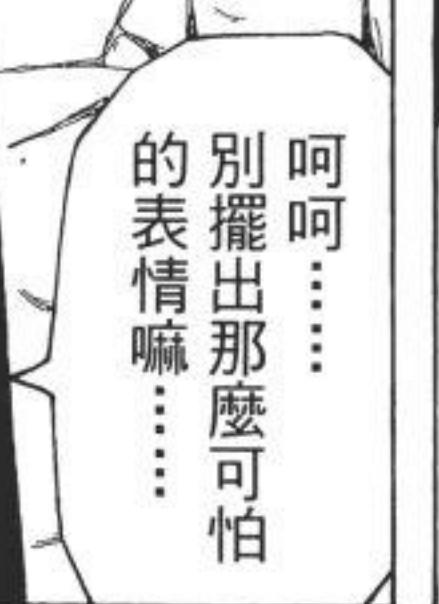
人也一樣……

有形的東西
總會凋零……

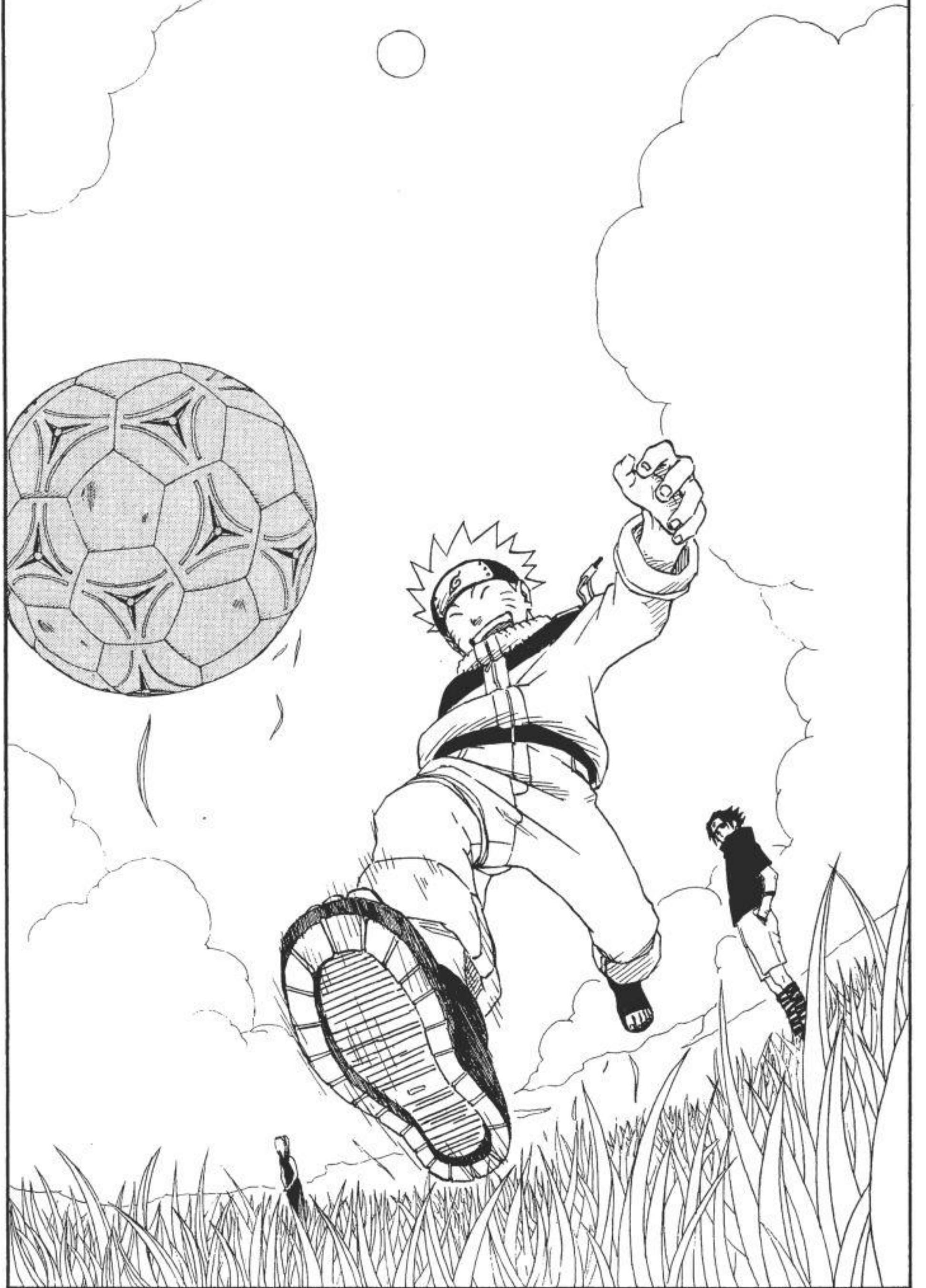
自己最深愛
的兩個人……

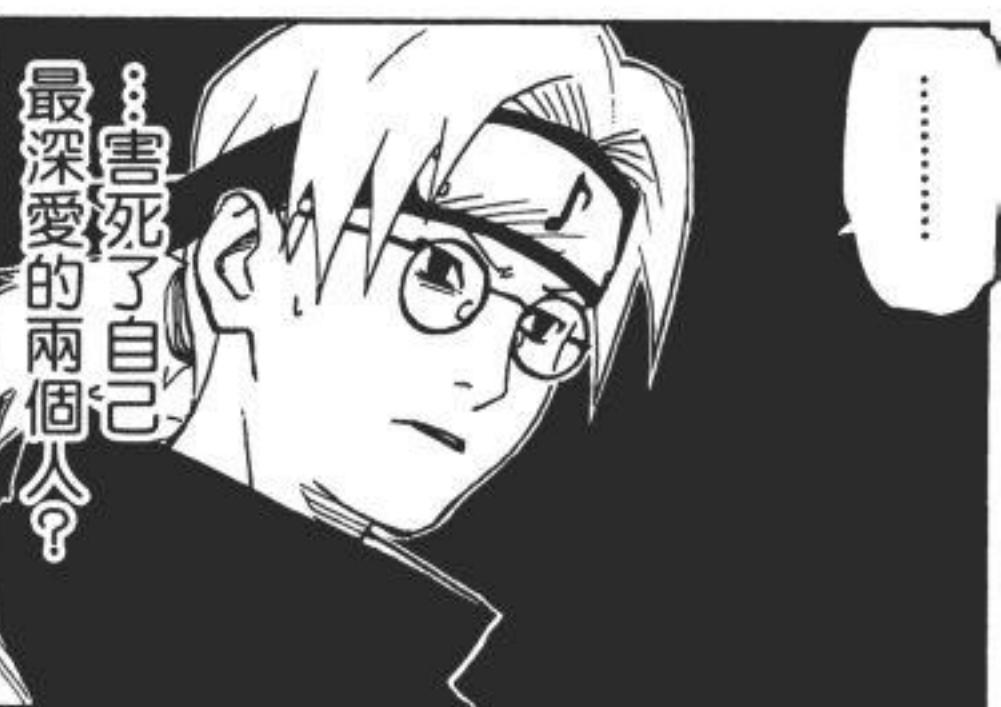
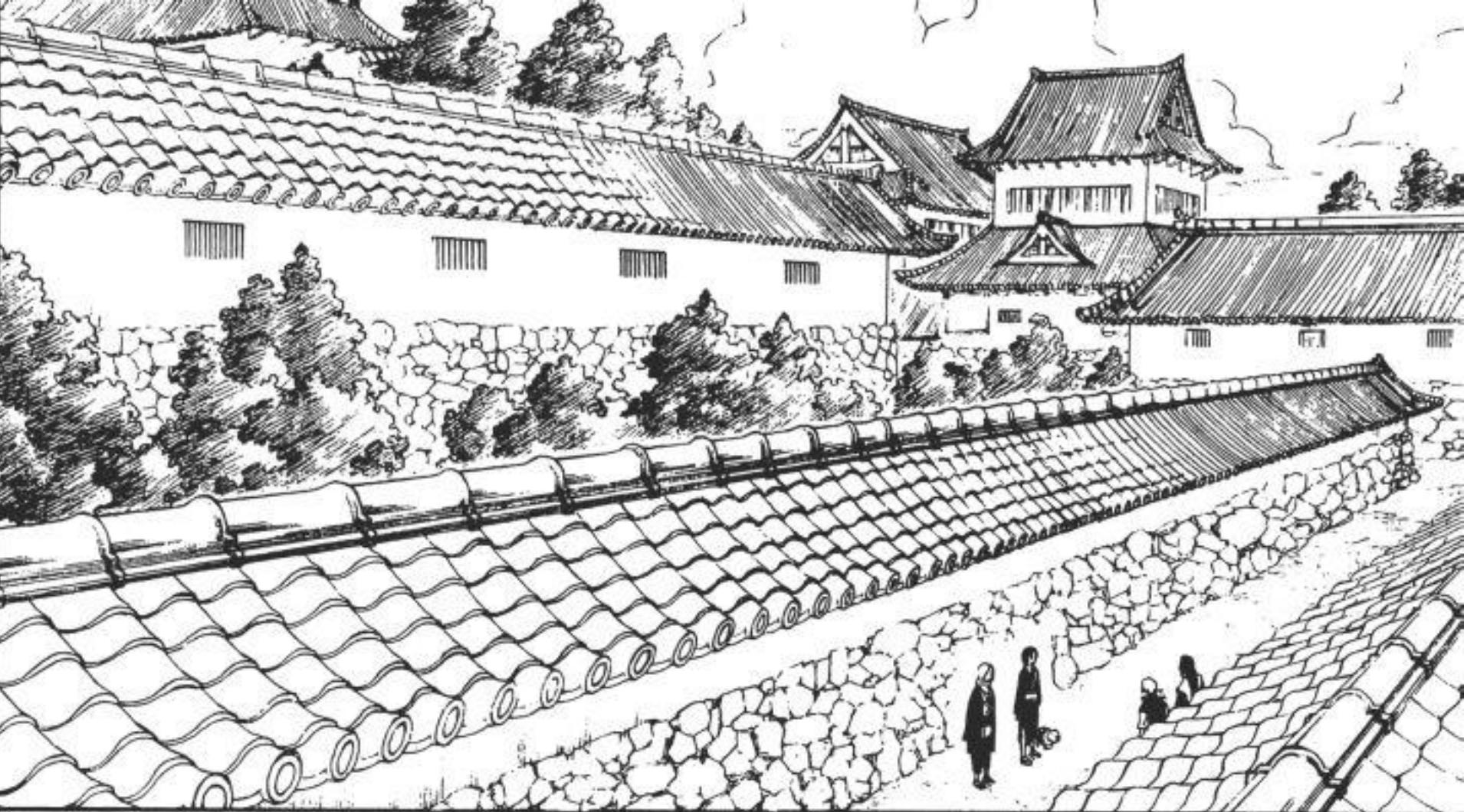
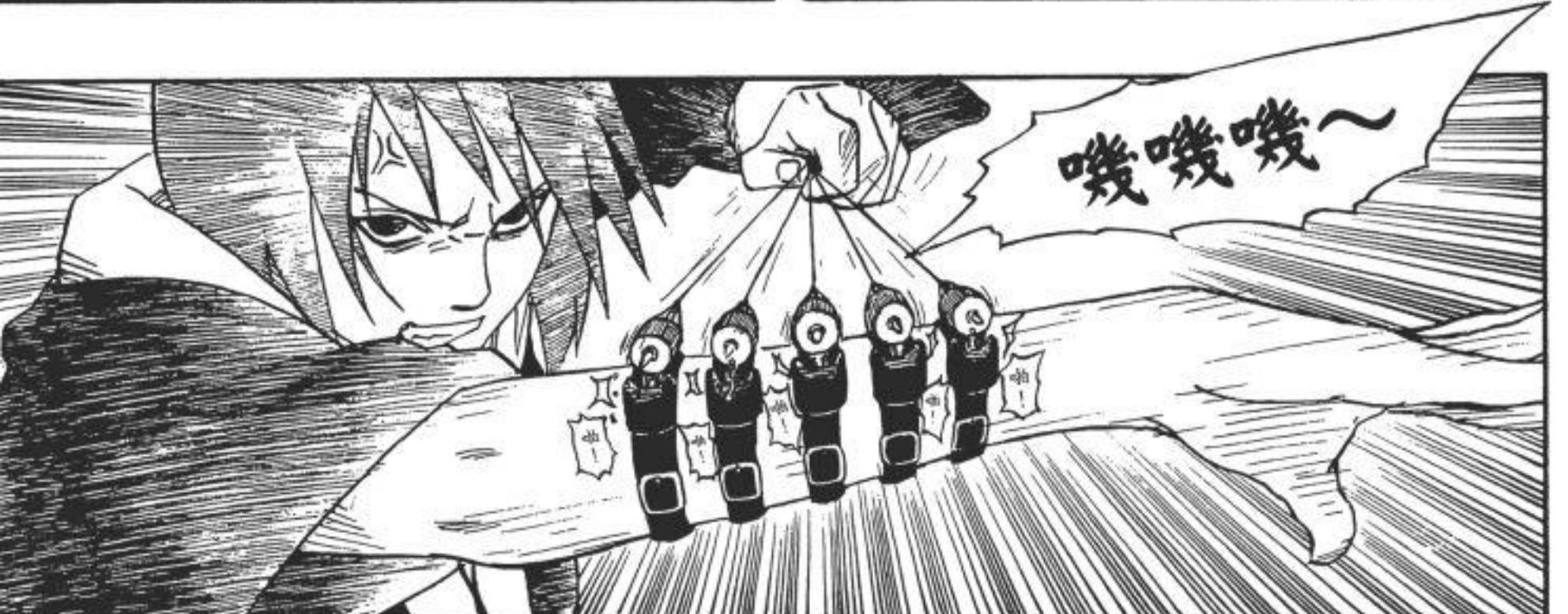
因為妳害死
了……

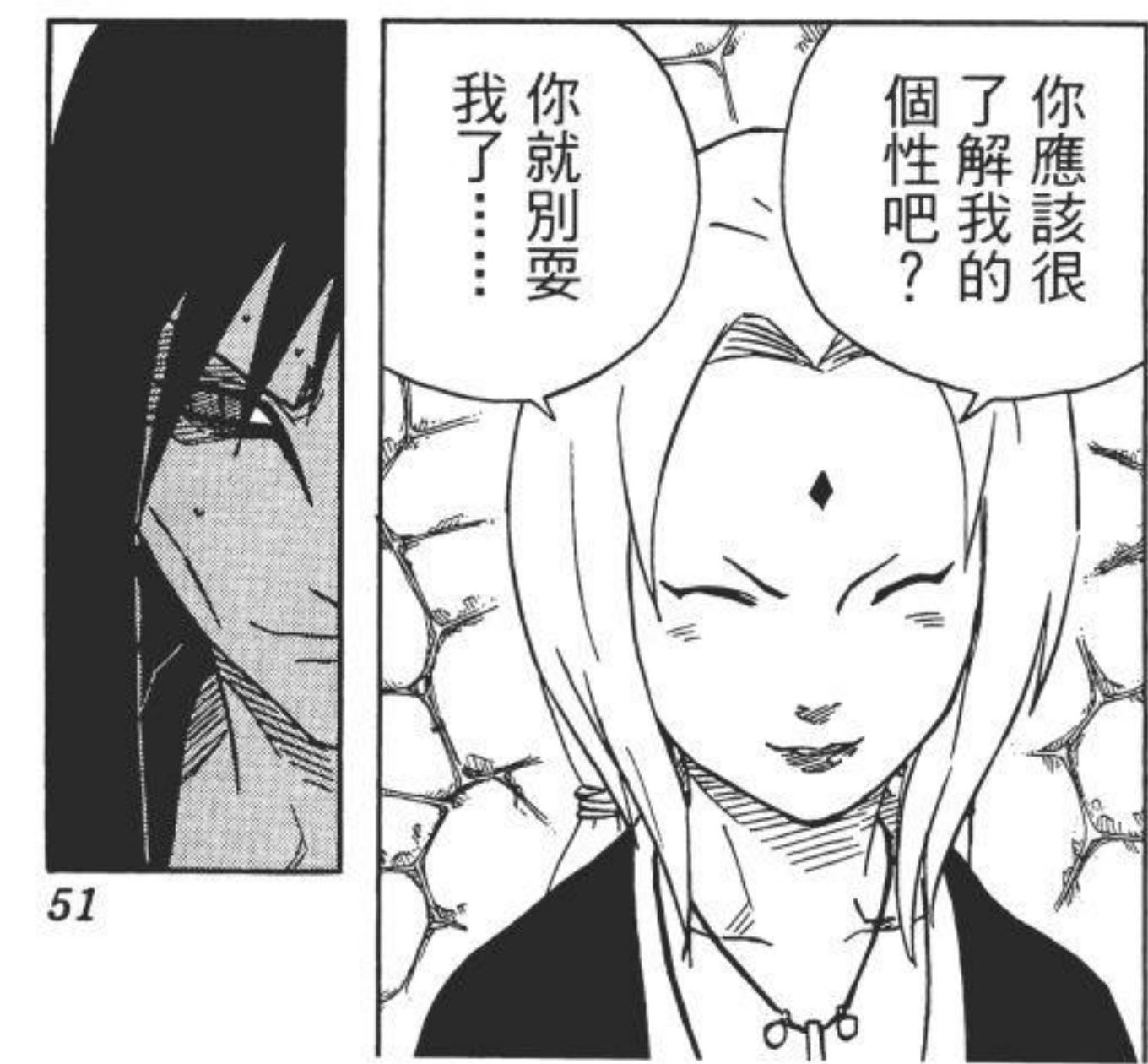
沒什麼……



156：交易

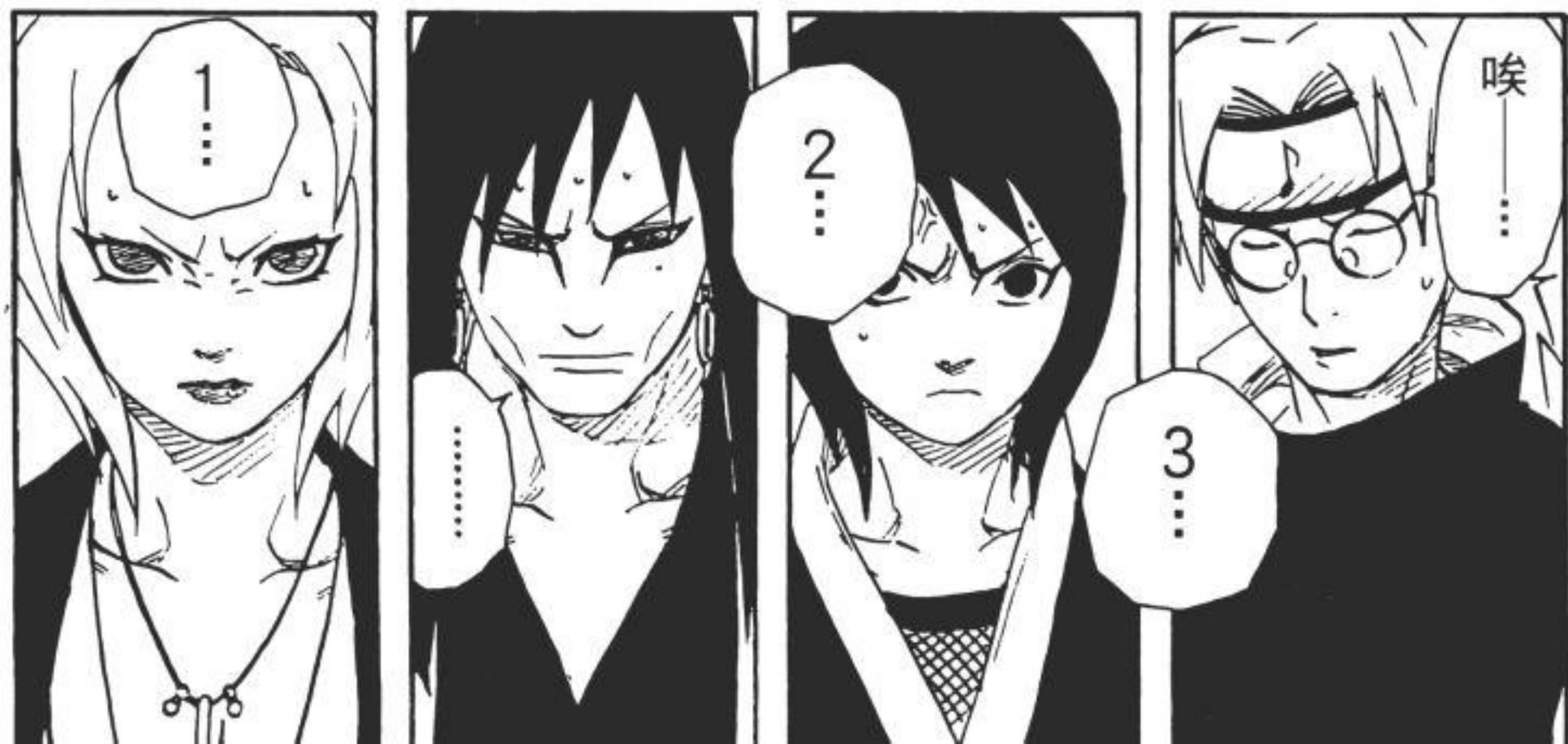


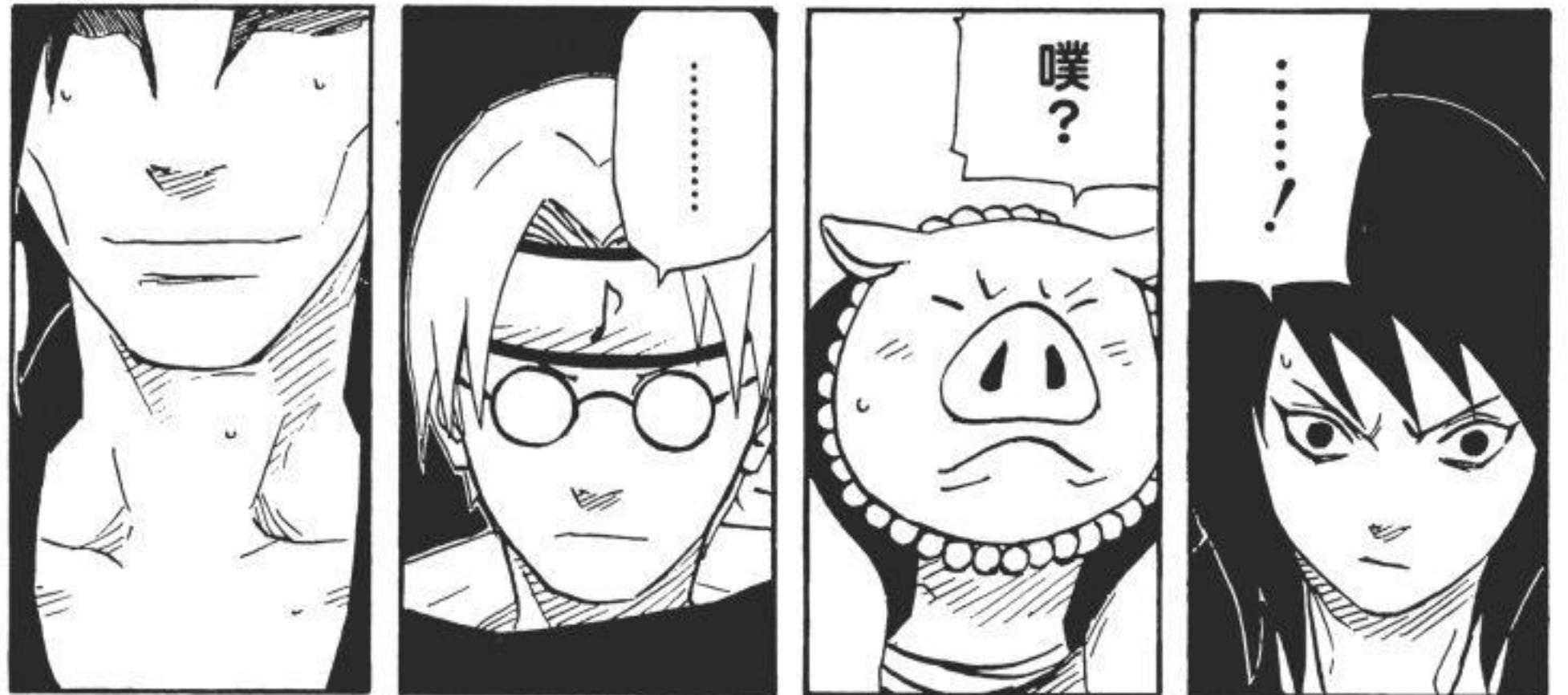


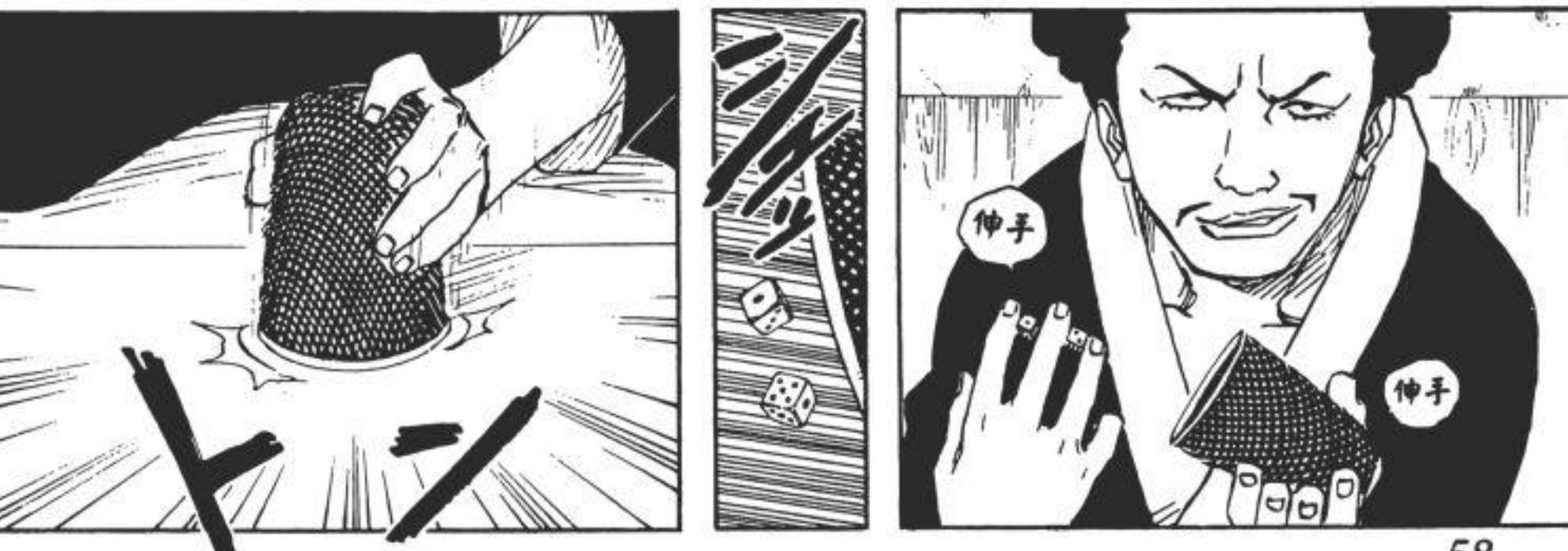
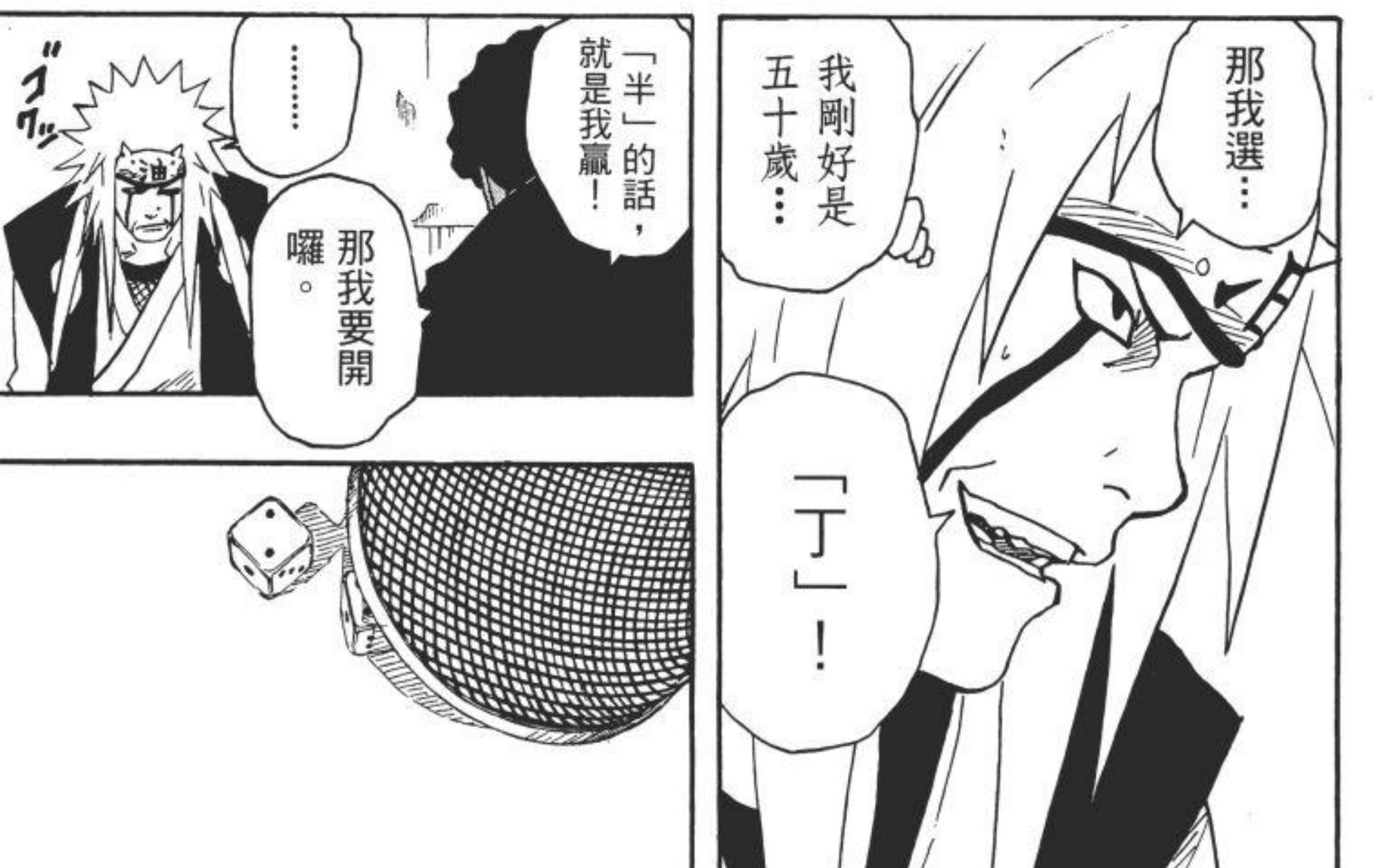


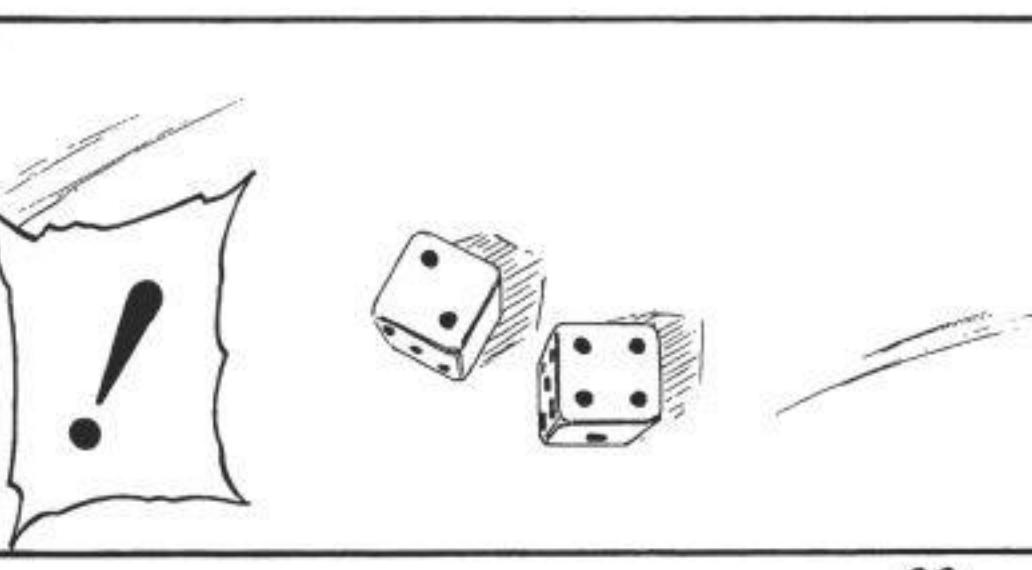
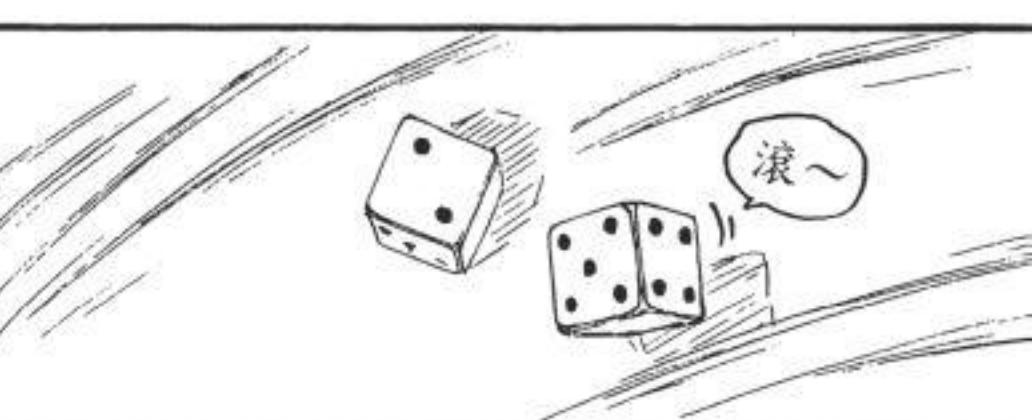
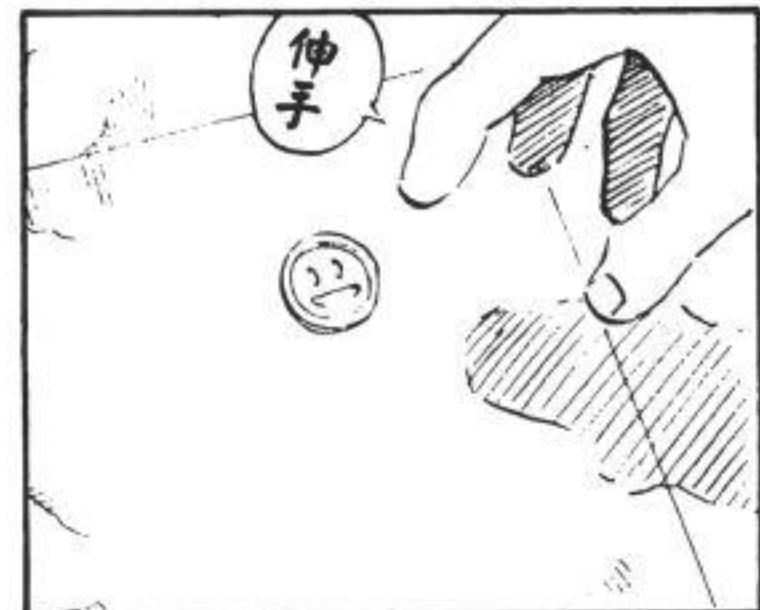
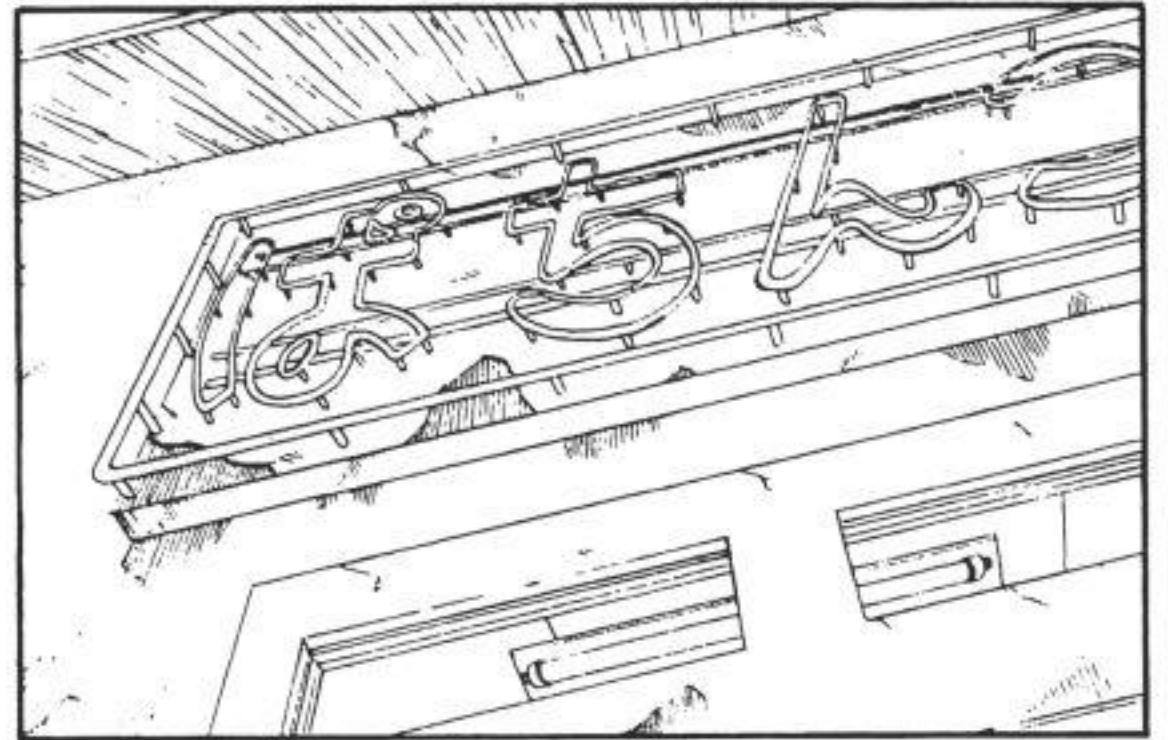
宰了你！

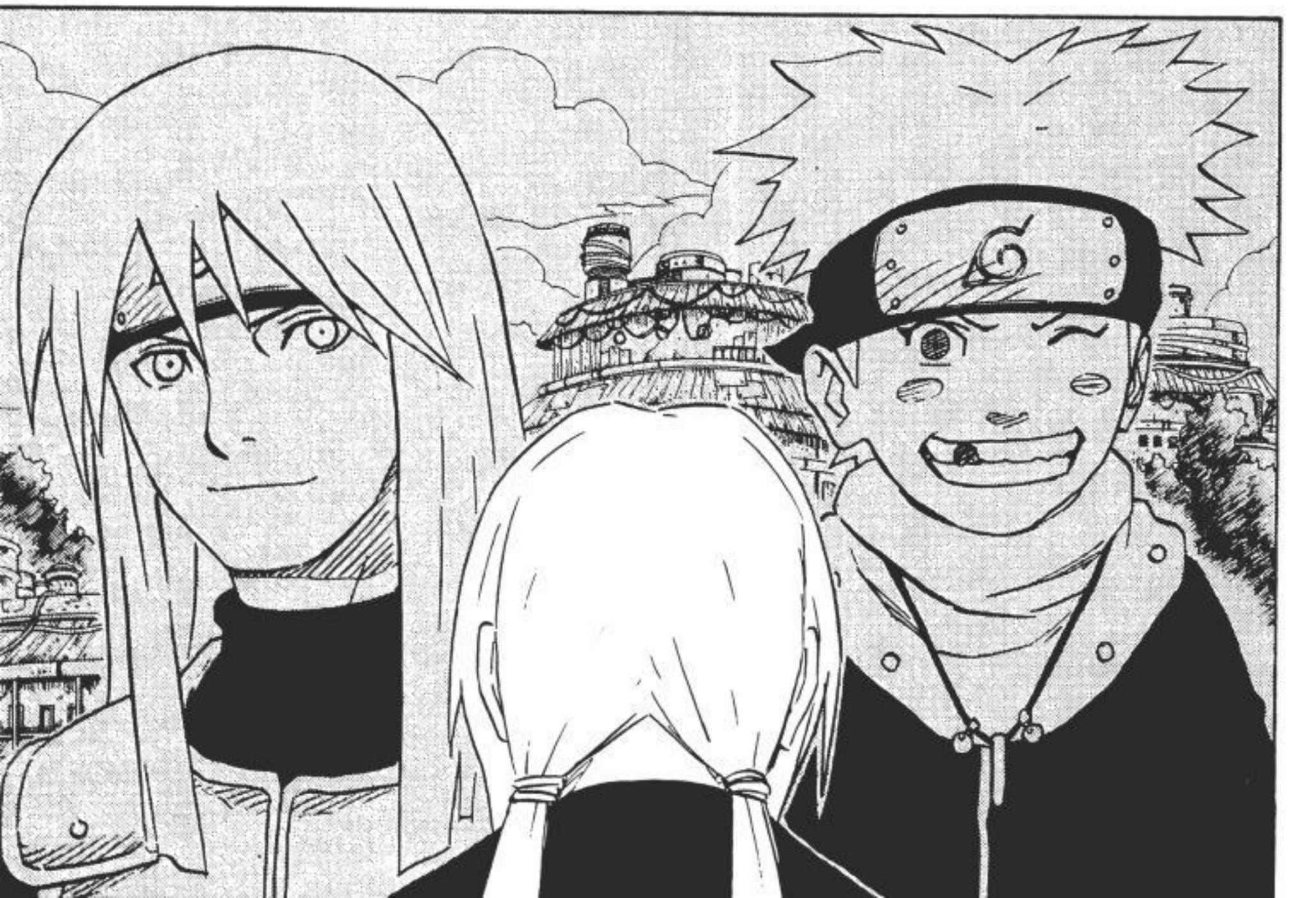
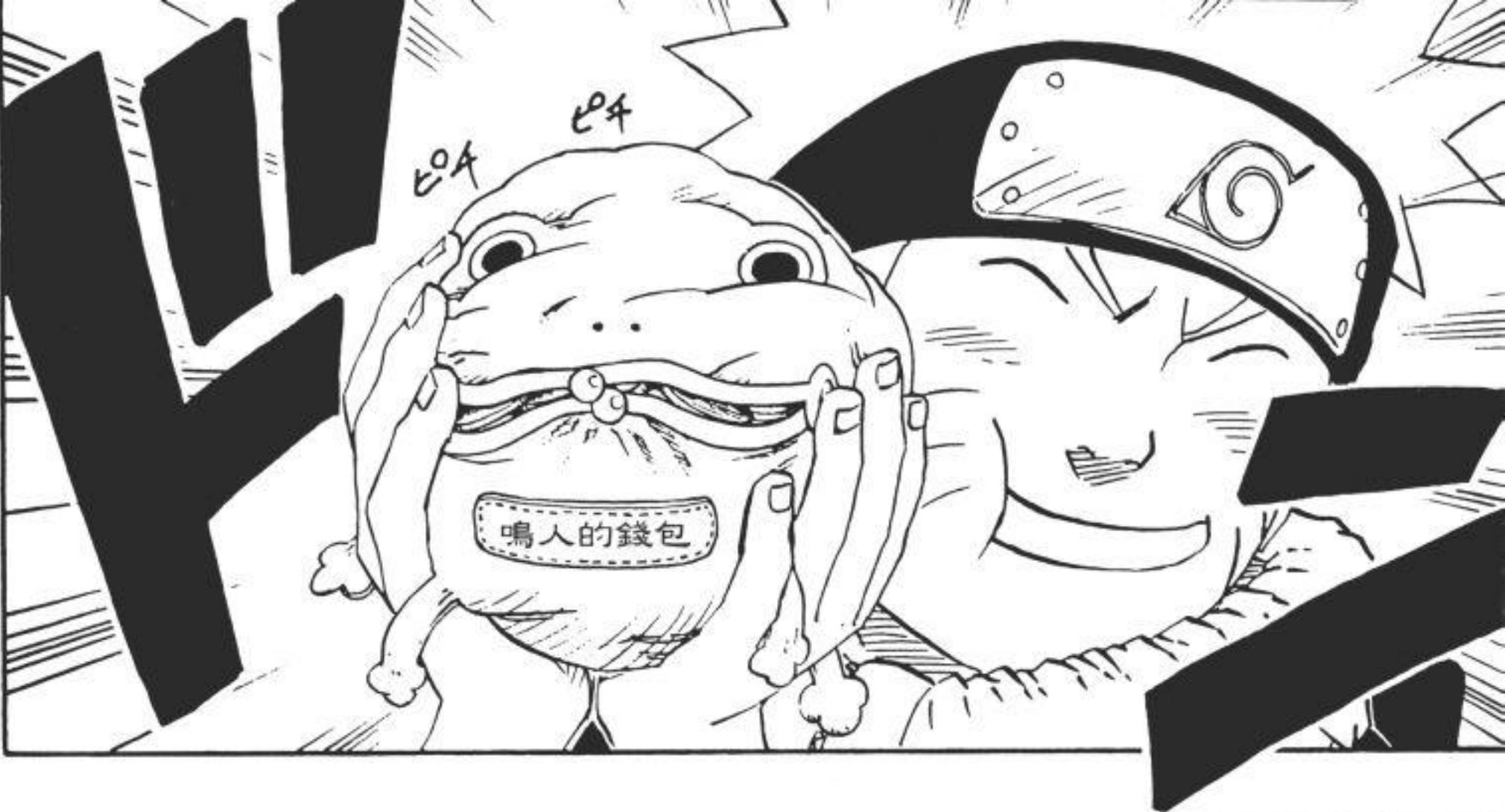
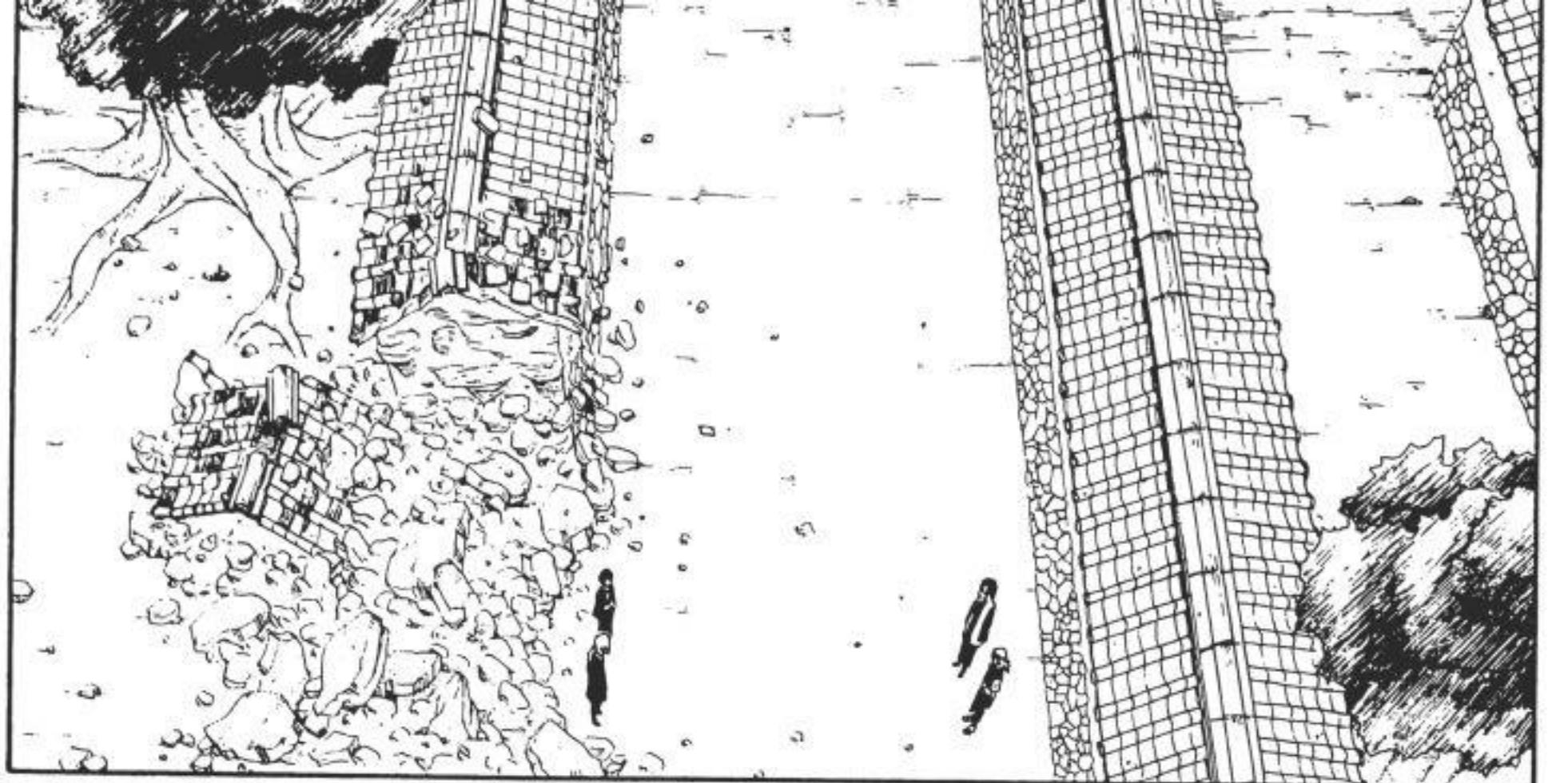
小心我會





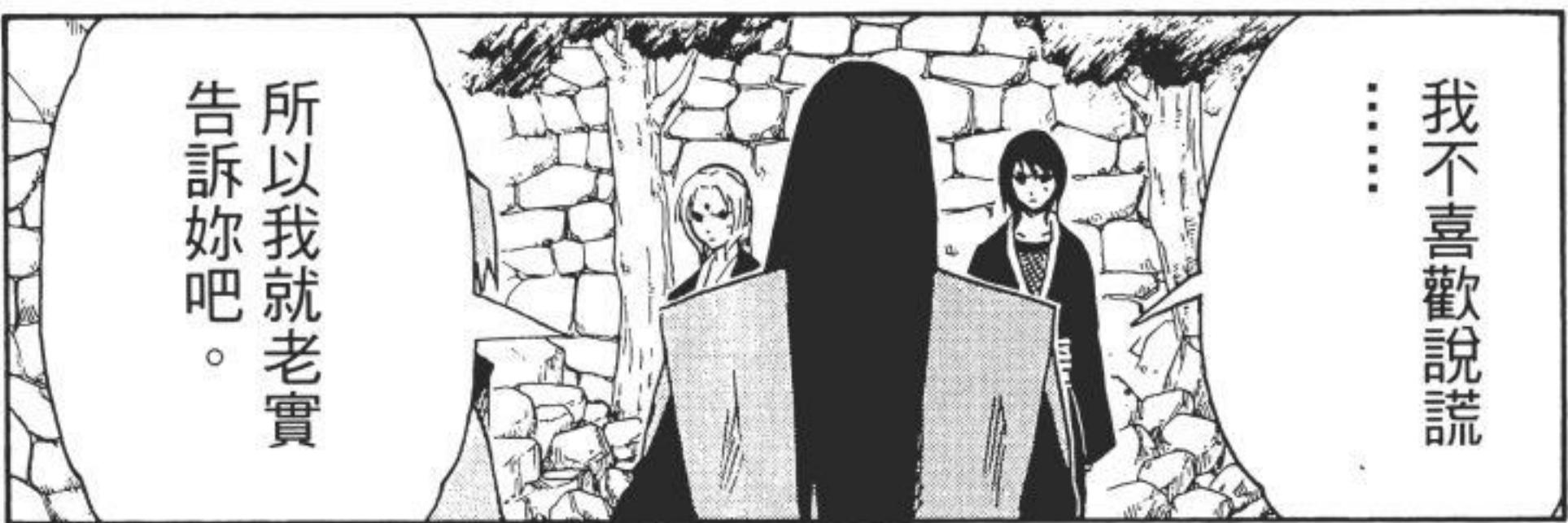




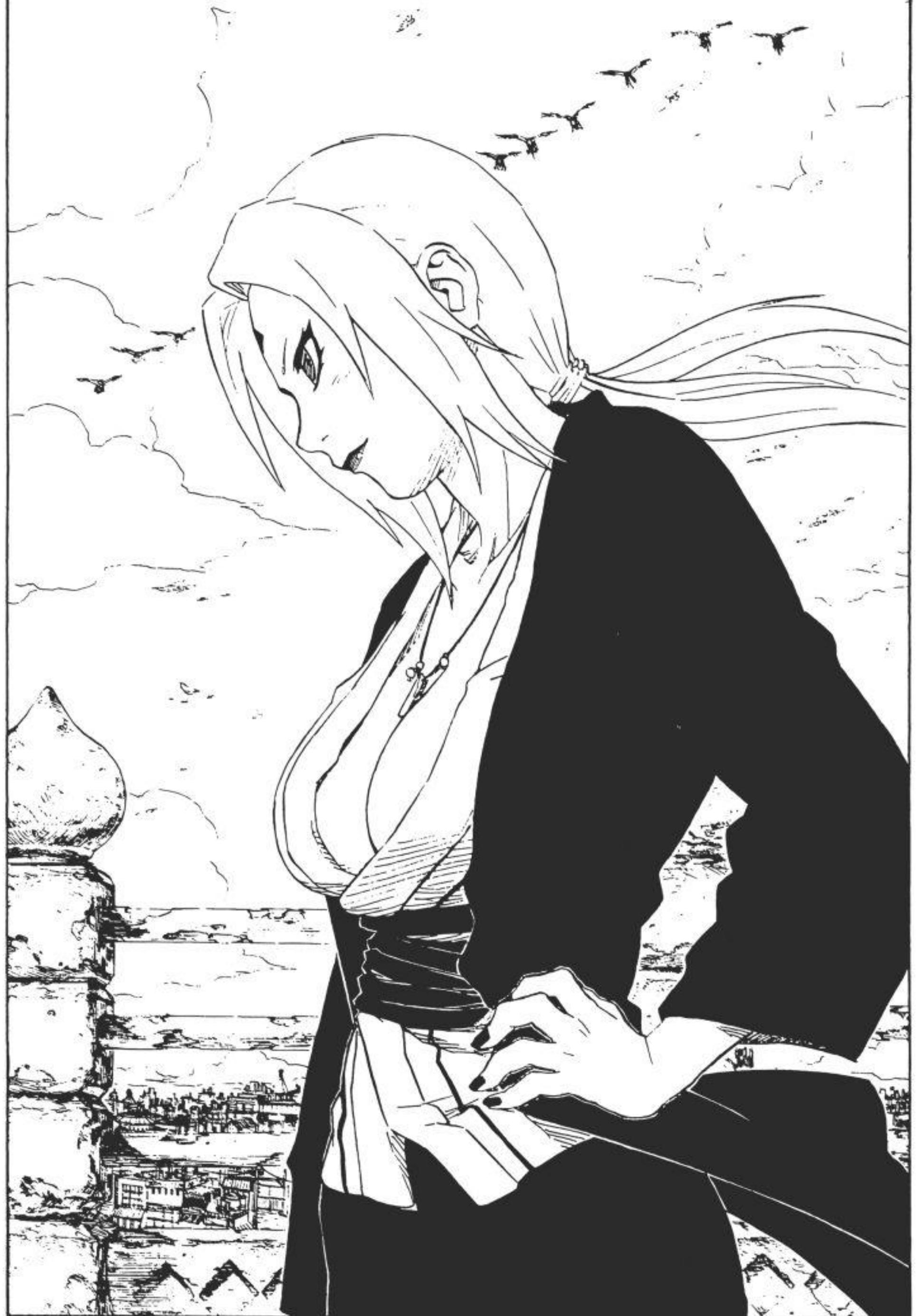




把木葉給完
全毀滅掉！



157：答案是……



〔岸本齊史的世界〕

生平事蹟⁽²⁷⁾ PART2

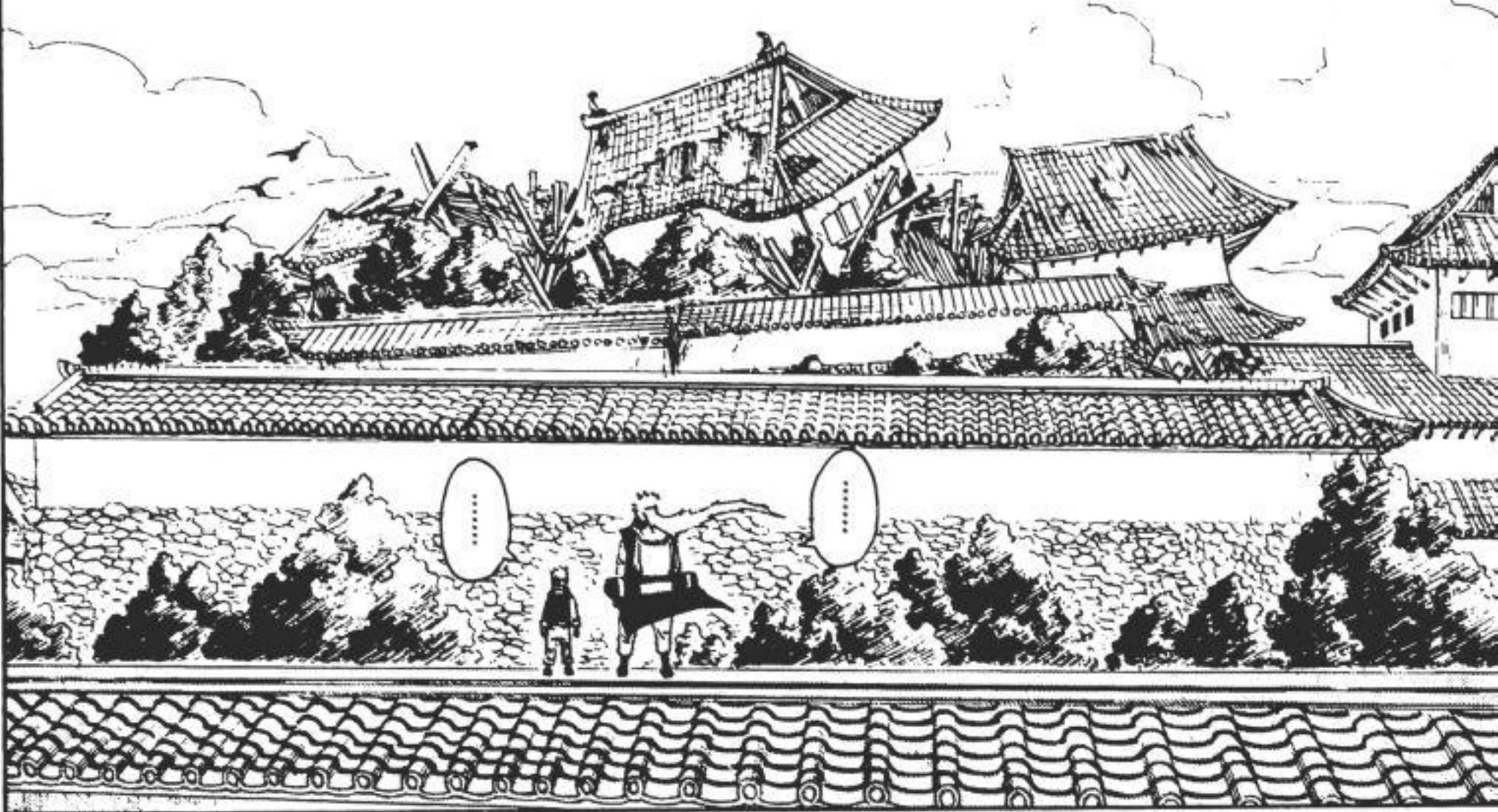
雖然我很喜歡畫油畫，但我在大學學到的藝術，卻是很無聊的東西。雖然也學到按照我的意思去畫自己的畫，表現出自己想表現的事情，並且把這種想法表現給別人看也是一種藝術，但因為這太抽象了，不太可能讓別人看得出來。我就經常看到一幅畫想靠說明或主題來表現，結果只靠一張紙卻沒辦法表現出來。某一天，我的講師拿著一張自己的油畫作品照片，並且自傲的跟我們說他開過個人畫展，而且畫還賣得很高價，那時候我曾在心裡想著「如果你想讓大家認同你的話，就要加強娛樂性啊！」。這種講師就是會取笑漫畫，並且想把畫壇裡的人們劃分等級。我認為把藝術看得非常高尚，卻看不起娛樂性的人，就是最想把自己的畫賣出去，而且最想獲得大家認同的人。雖然把自己想表現的事情畫出來的一幅畫也算是藝術，但是當那個人在心中有了想賣出這幅畫，並且靠這種方法讓自己出名的想法時，這就表示他的畫有娛樂性了。

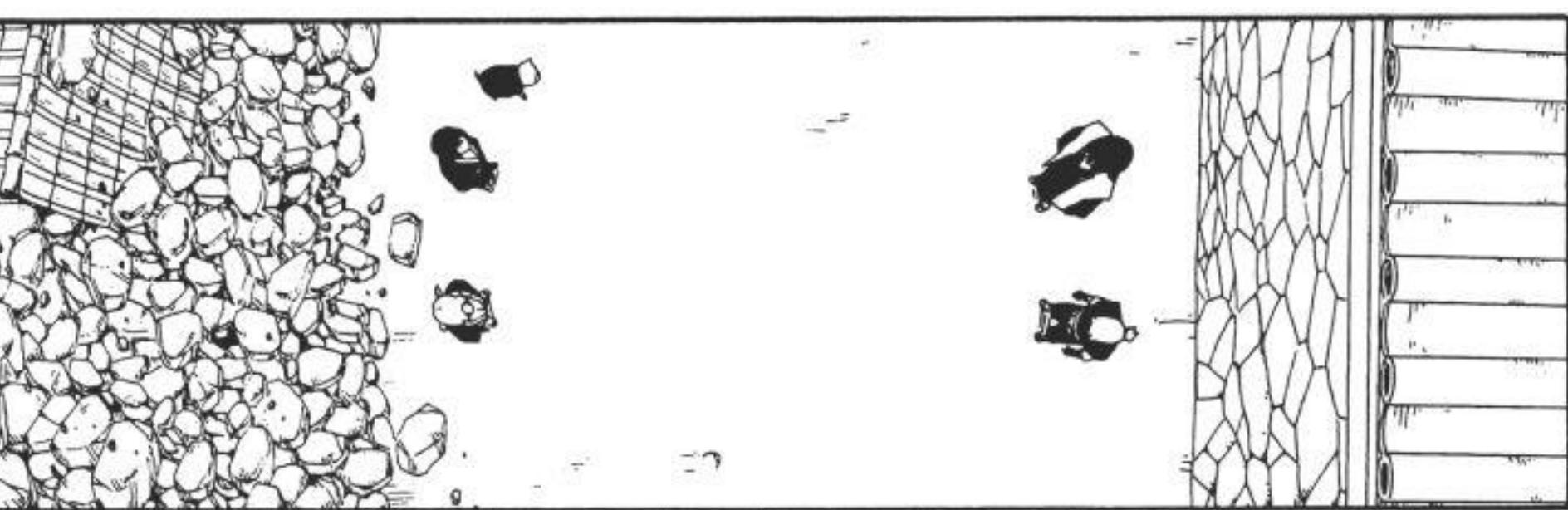
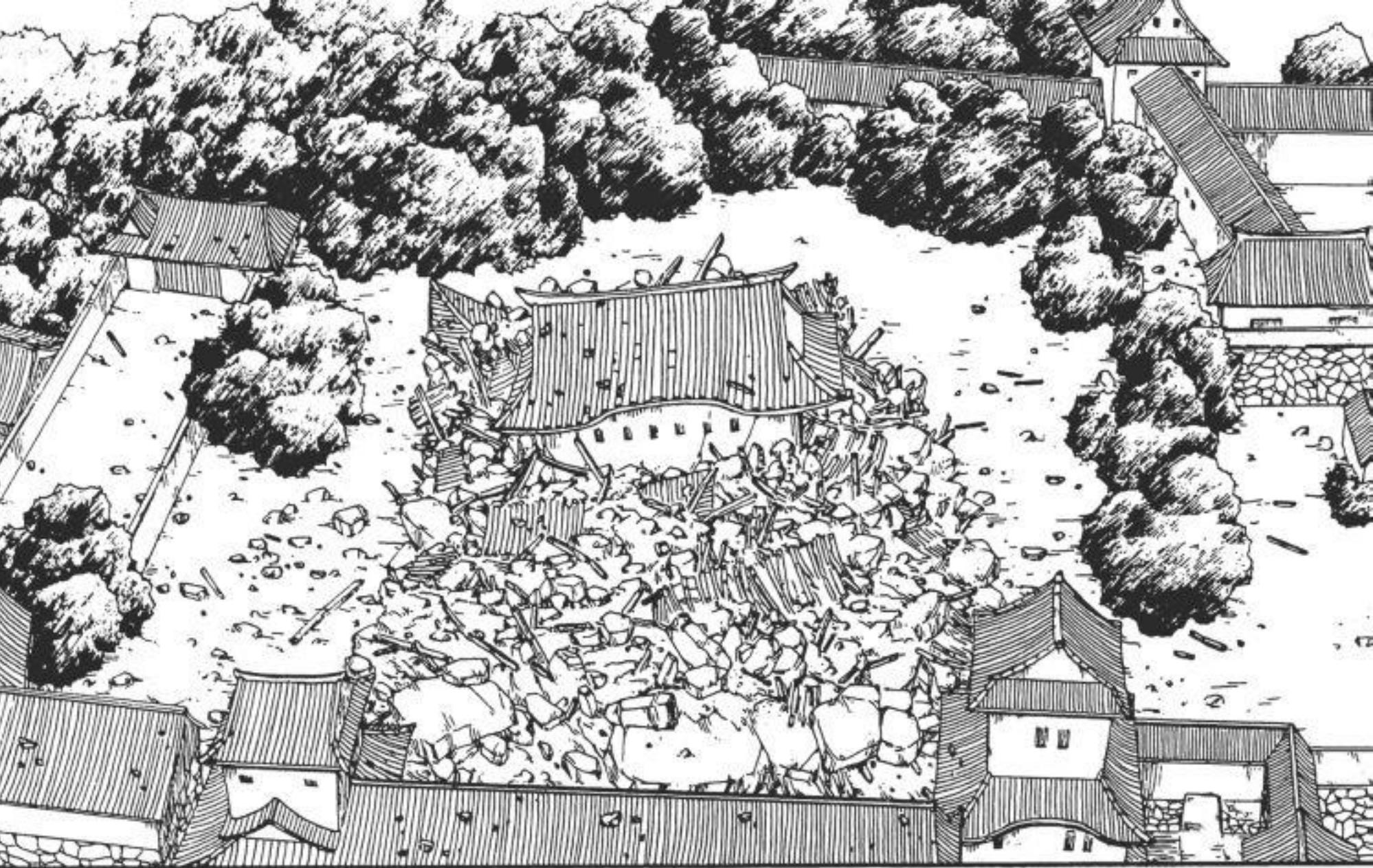
雖然想成為賣座畫家，但是因為畫還無法賣錢，所以來當藝術學系的講師，結果卻看扁漫畫（娛樂性）的人所畫的畫，就是像一堆狗屎般的最差勁娛樂作品。

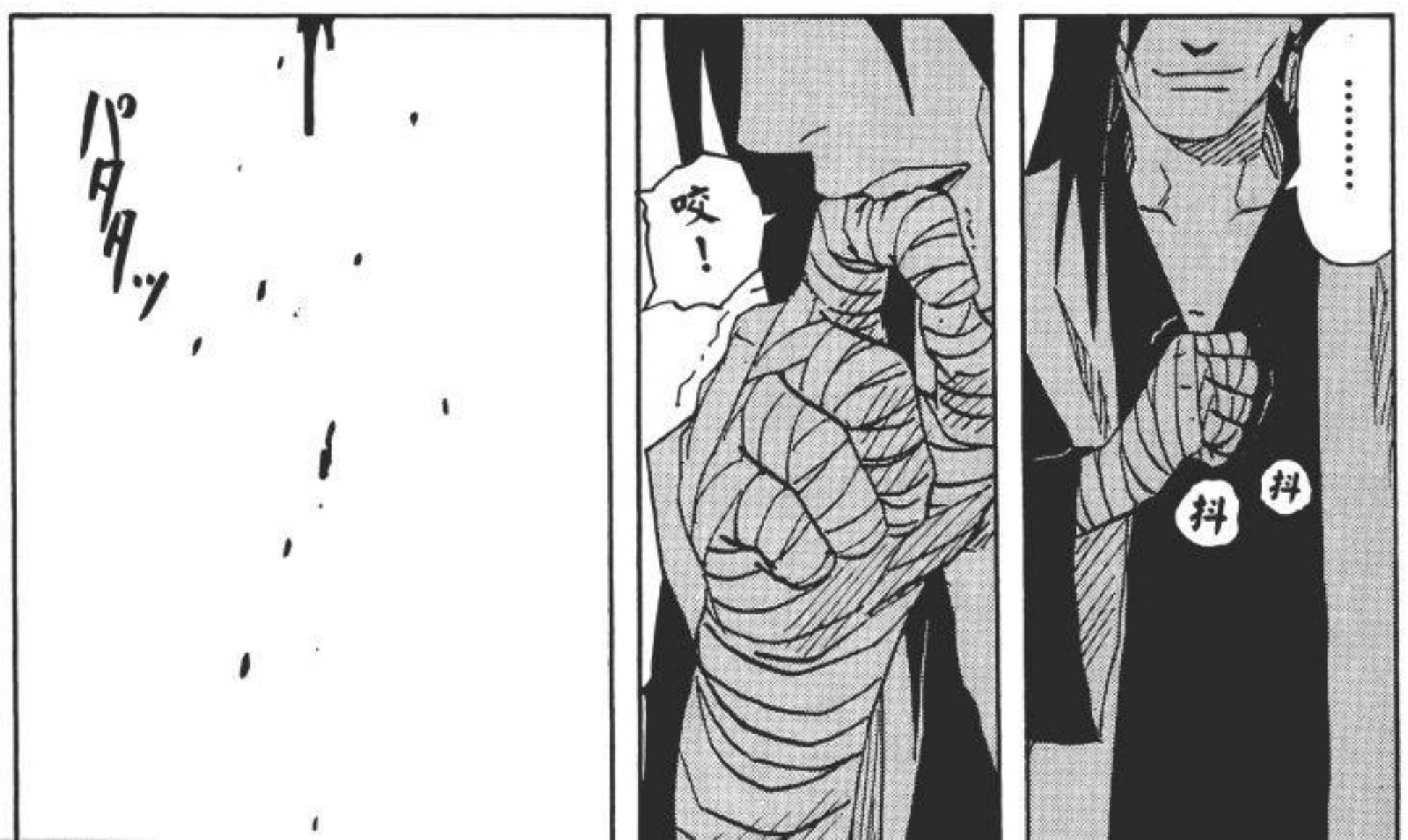
我認為畫漫畫不只是只需要花錢買墨水，其他東西幾乎都不需要花錢外，還能利用台詞、分鏡與角色來盡情表達自己想表達之事物的高品質娛樂作品。

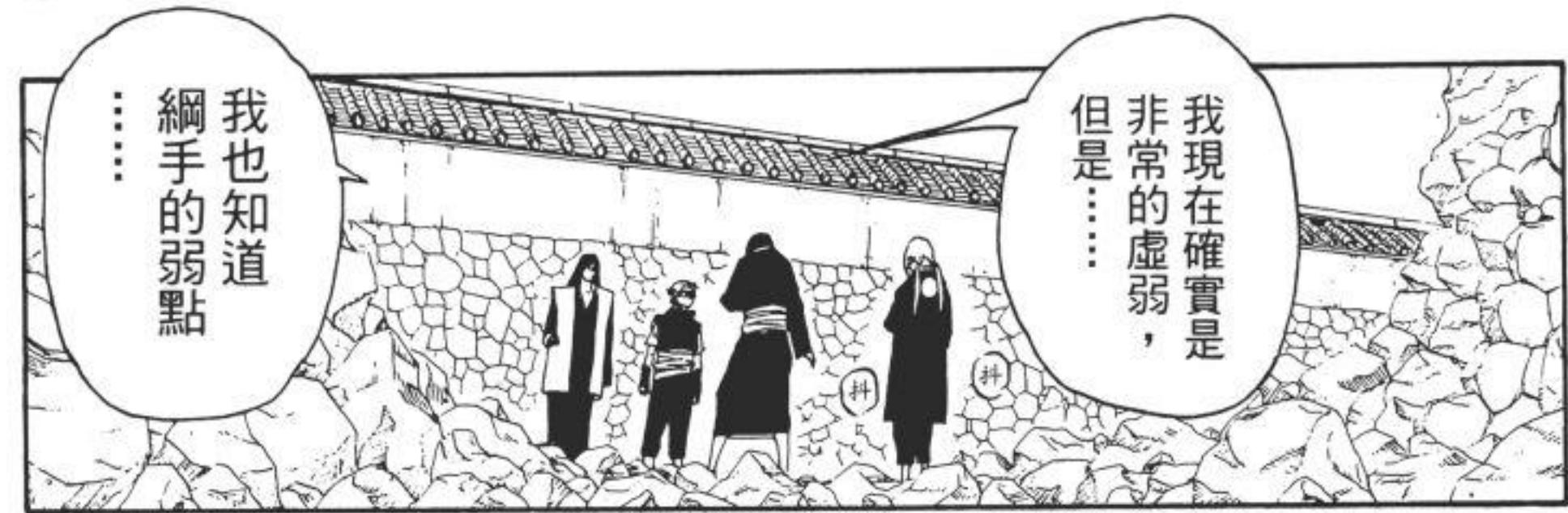
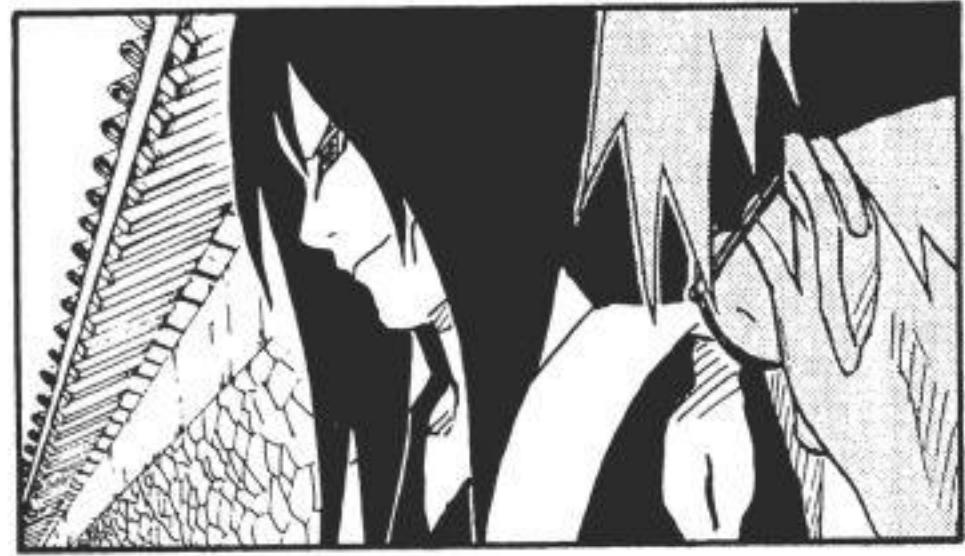
我很喜歡藝術，我也覺得藝術工作者很棒，但比較危險的就是那些會把藝術跟娛樂作品拿來比較的藝術家。這種藝術家早就不是藝術家，也不是娛樂作品作家，只是一堆狗屎罷了。

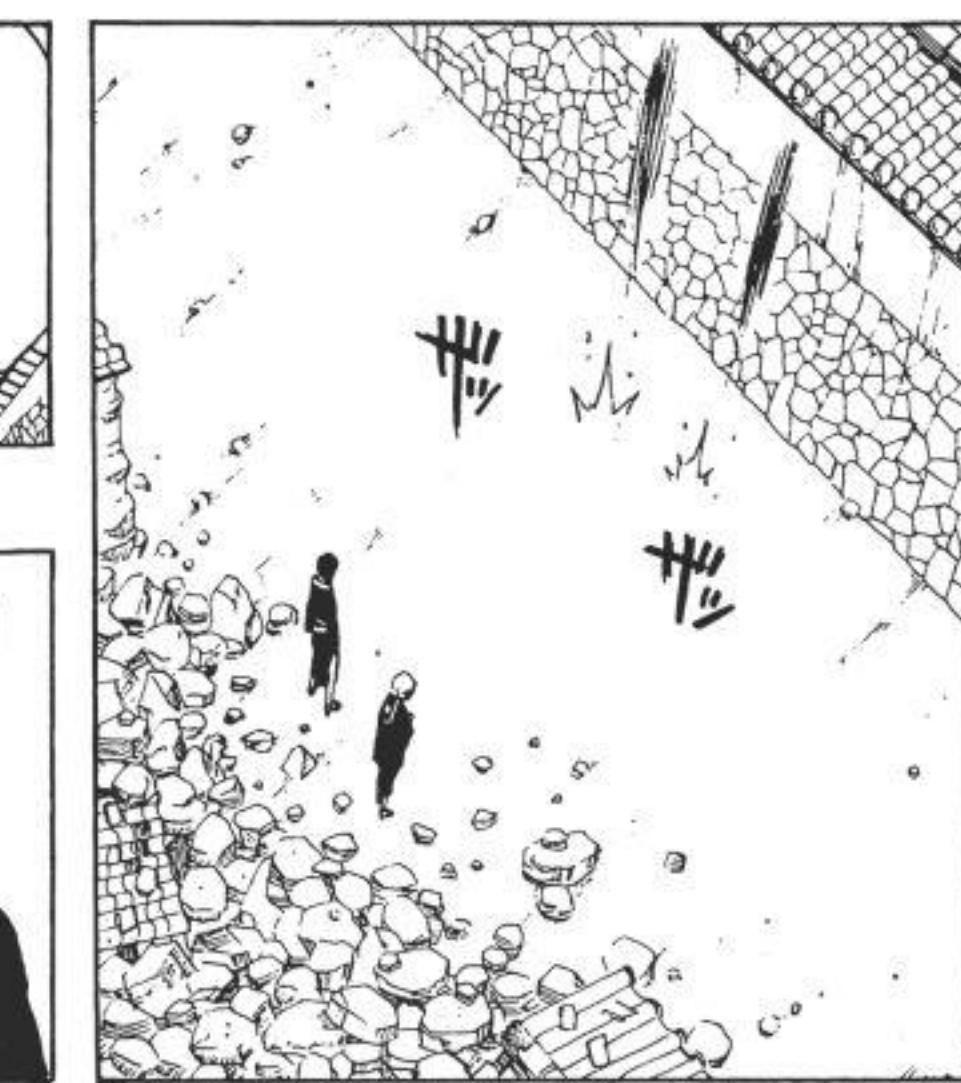
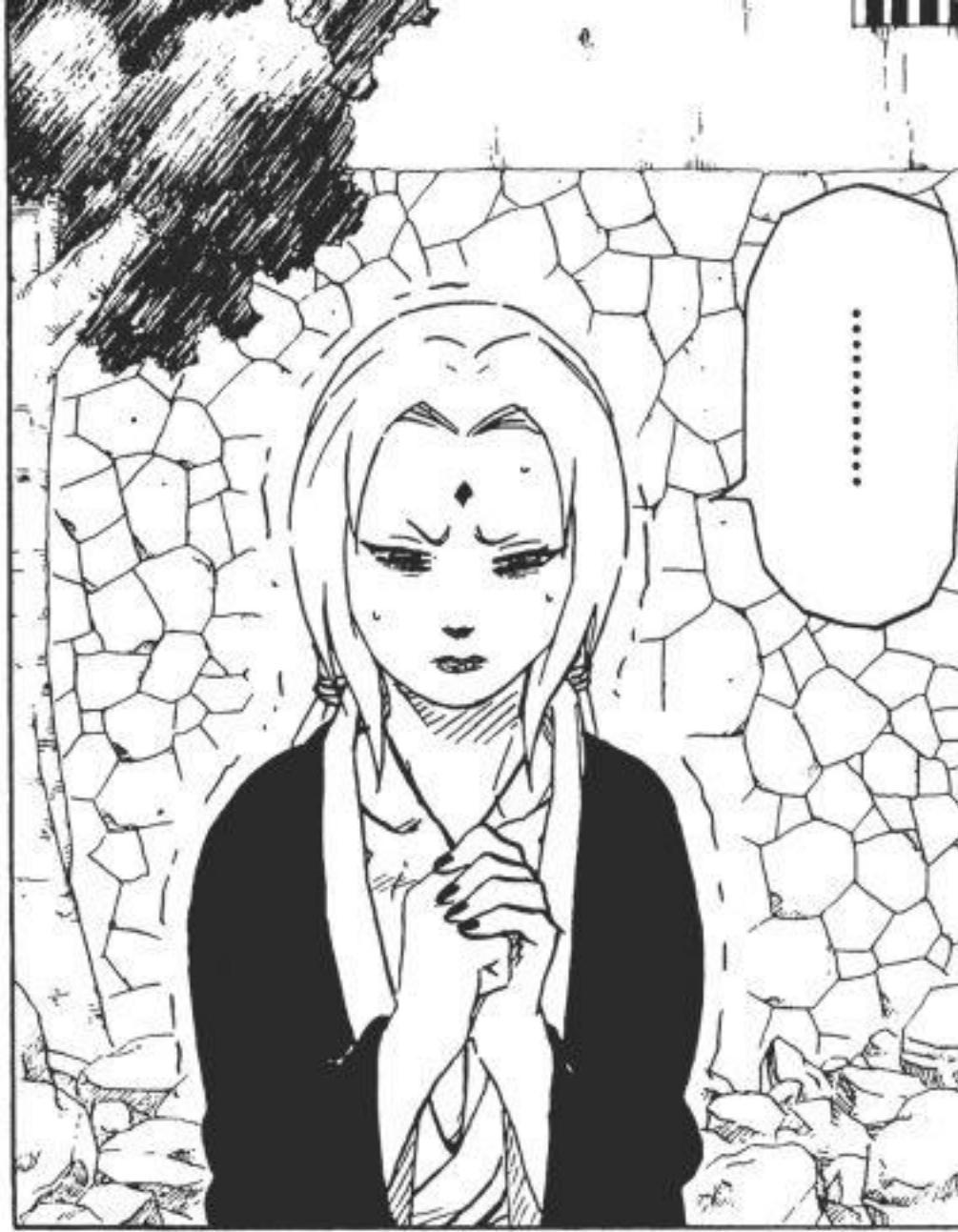
其實我並不想寫這些事情…以前令我憤怒的事情居然…哈哈哈…

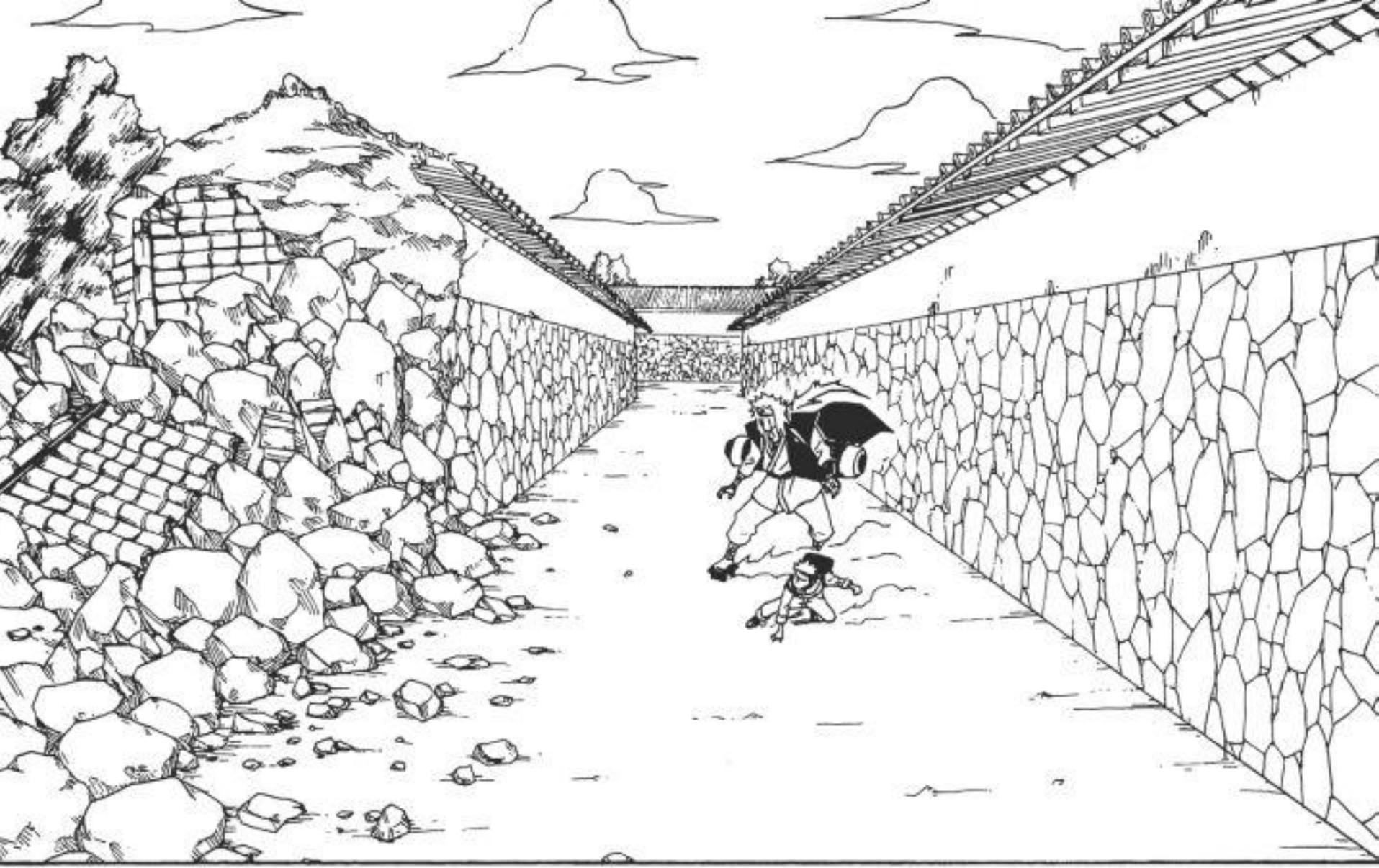


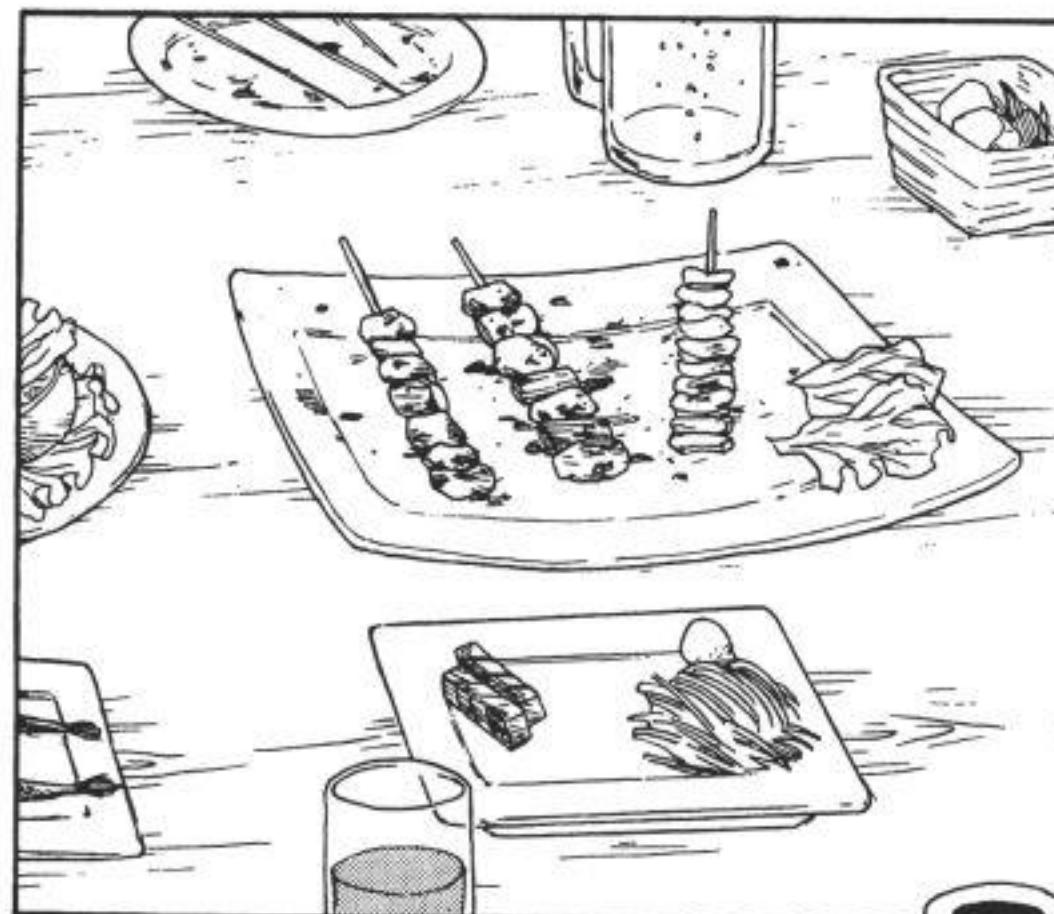
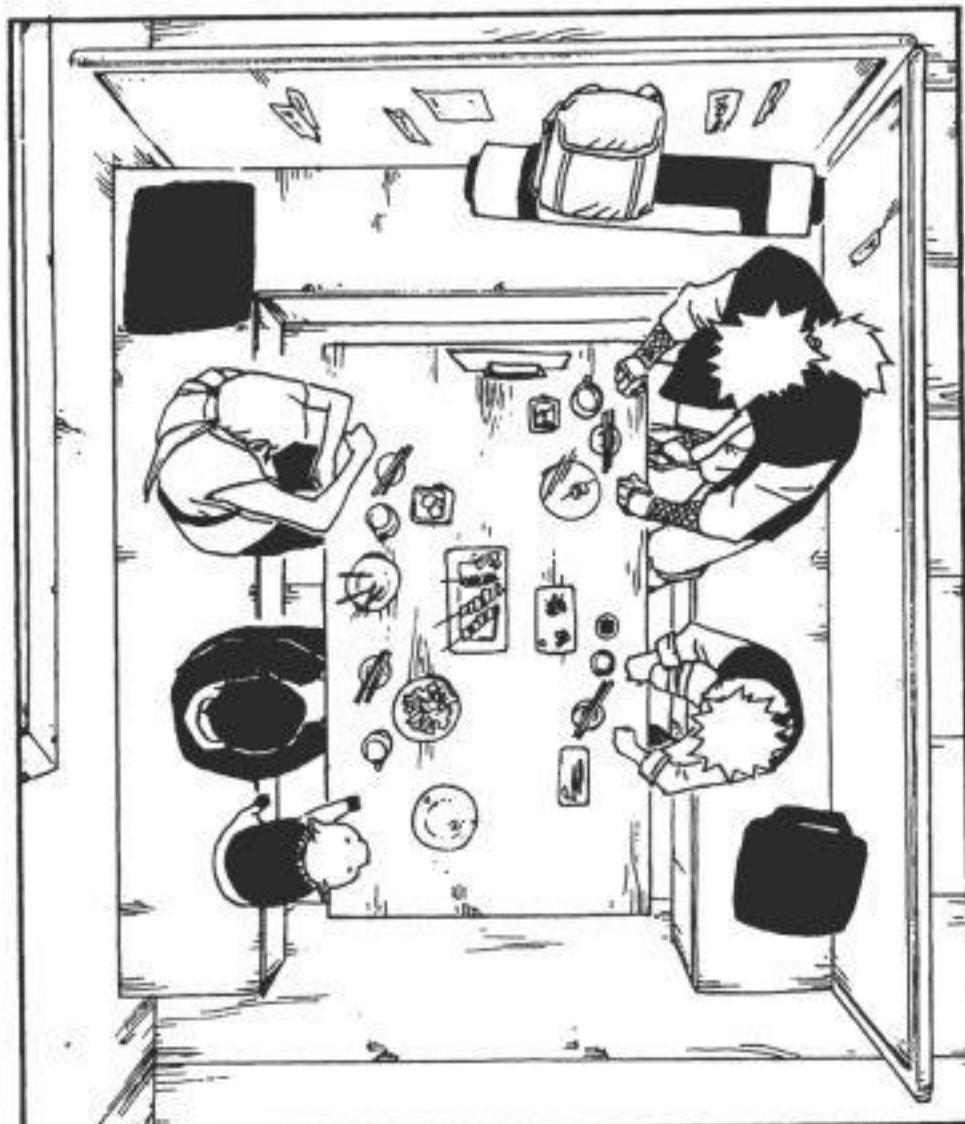


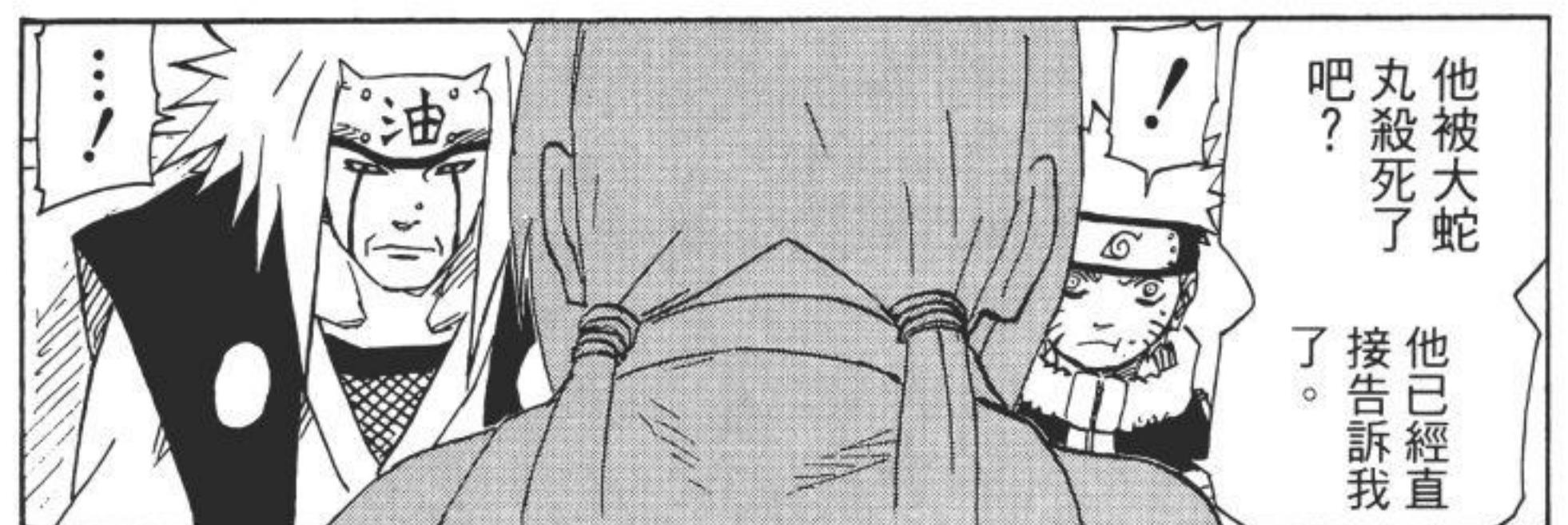


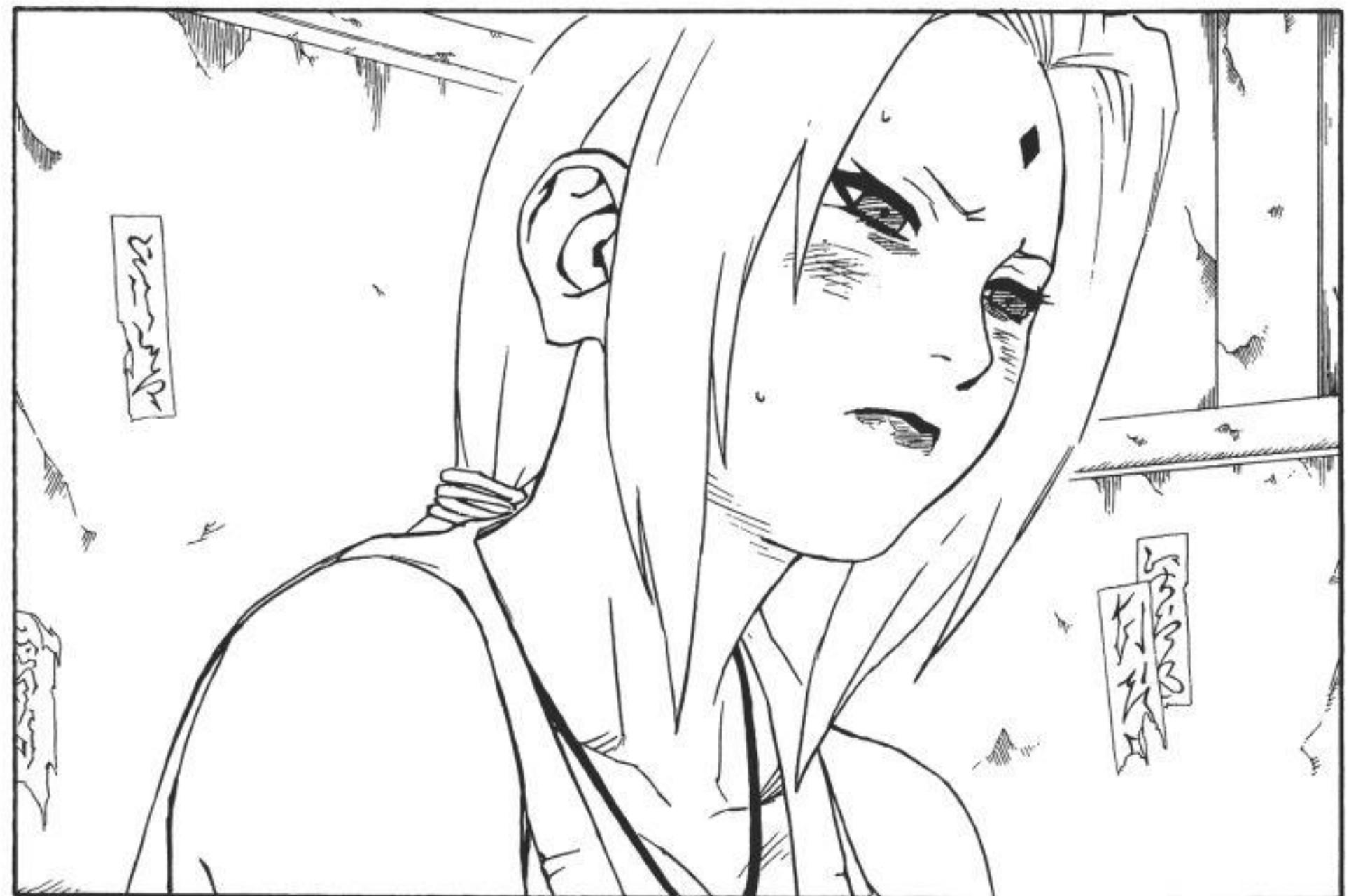




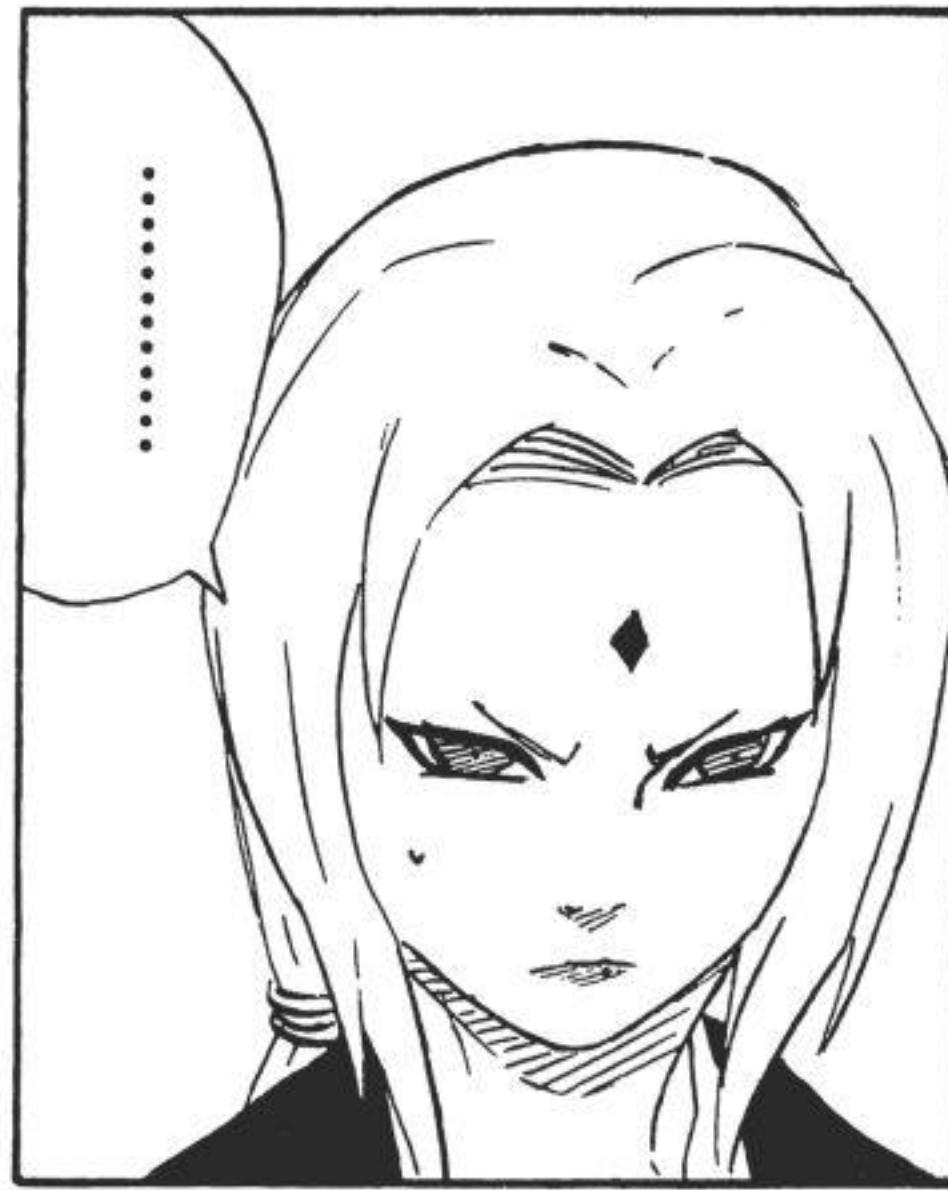
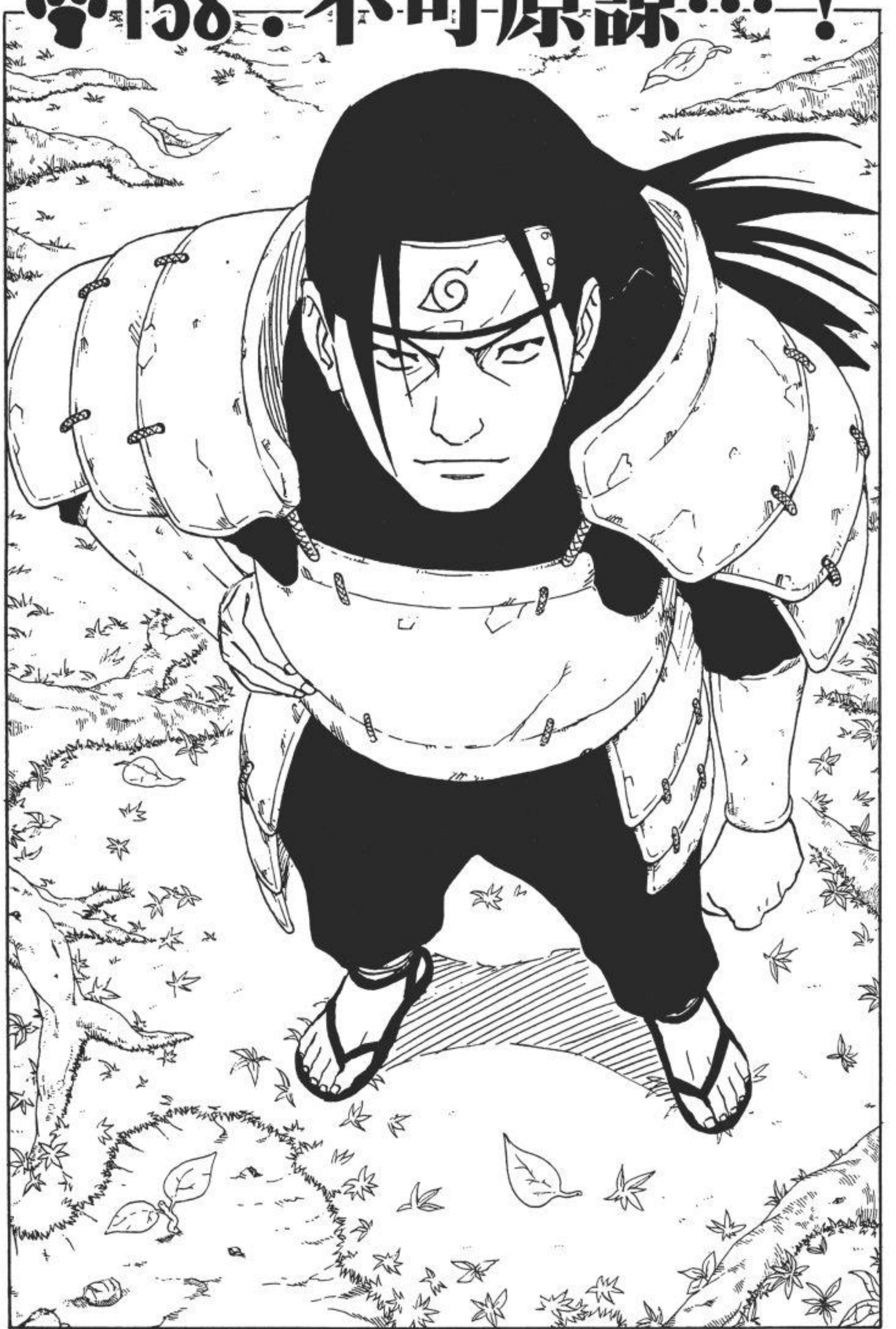


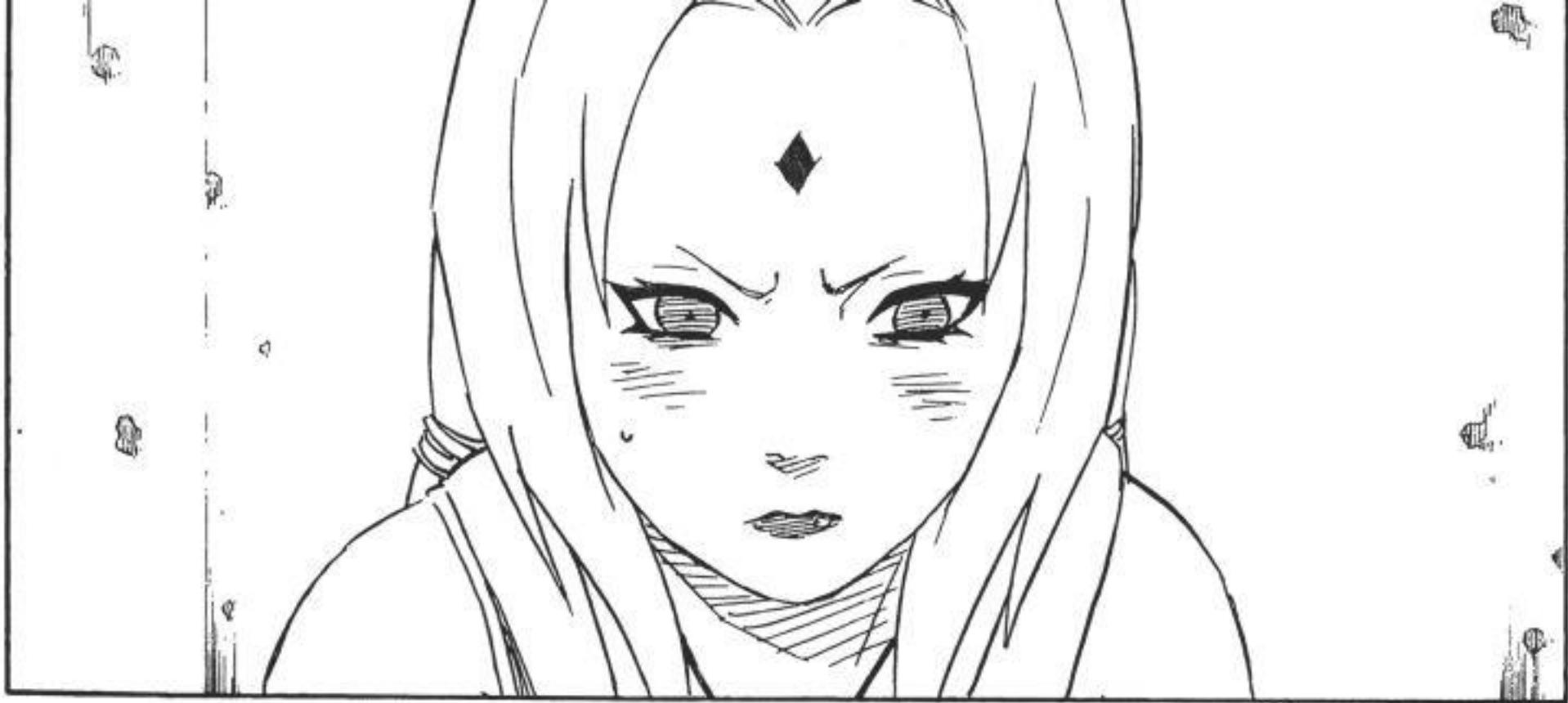
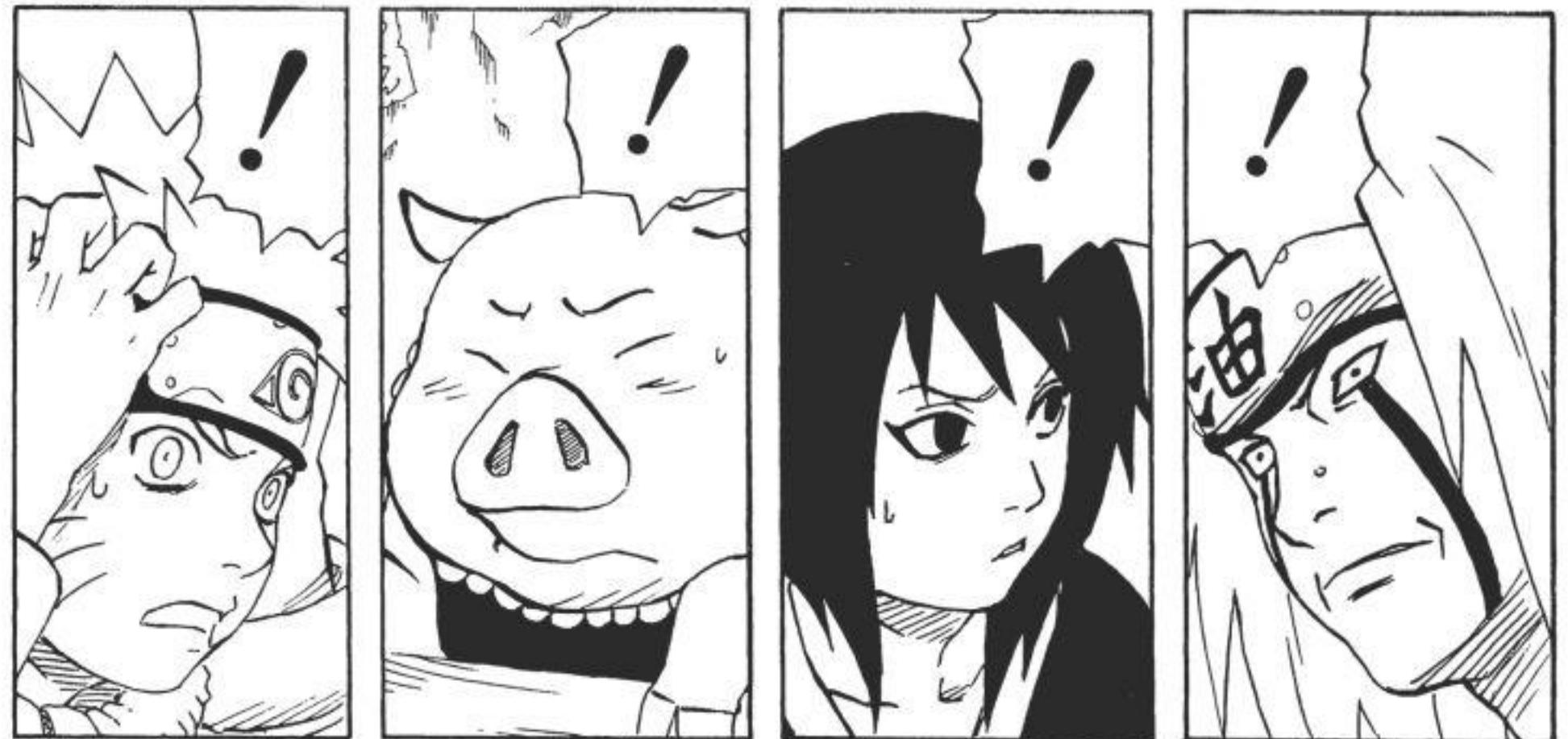




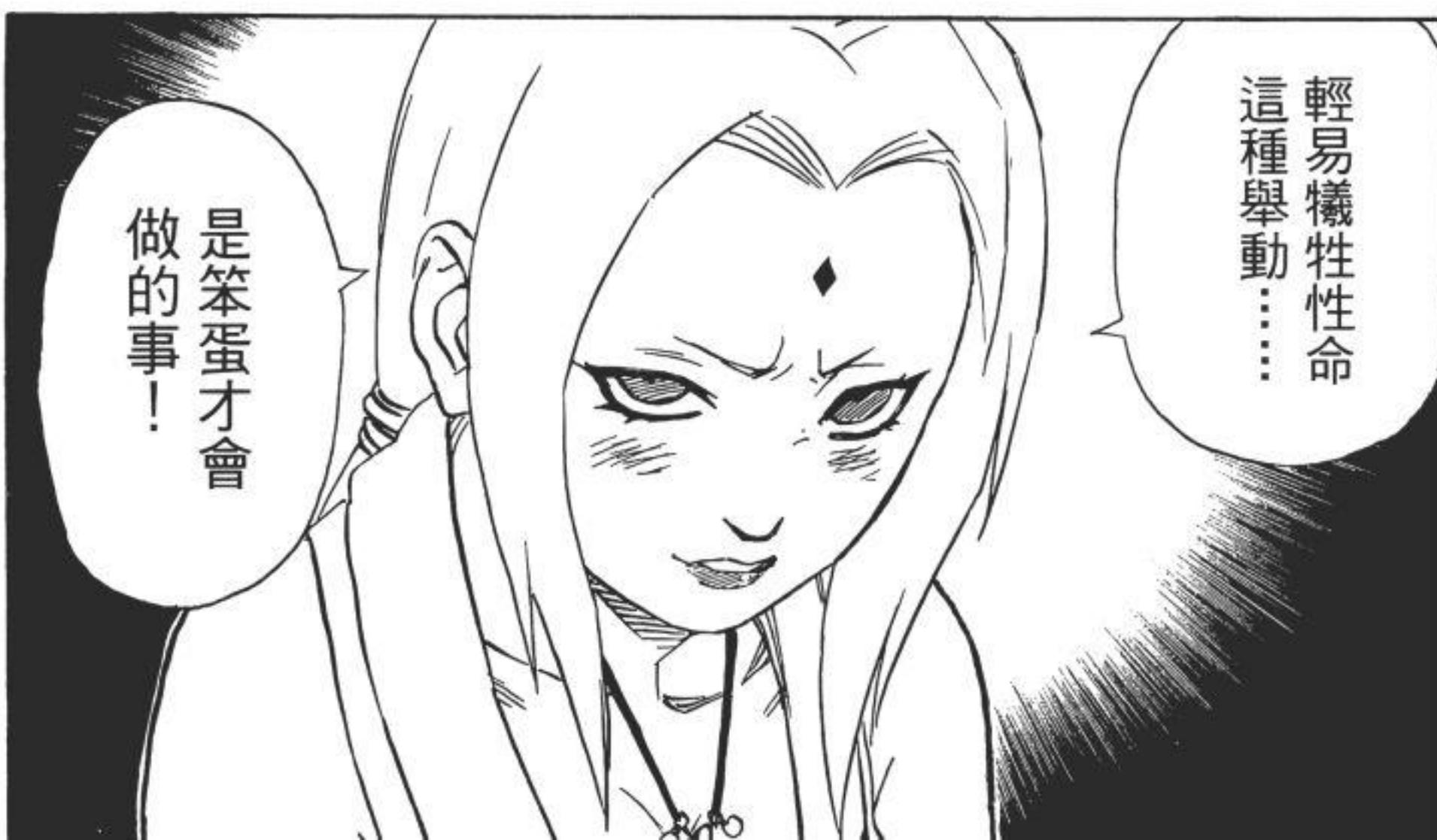


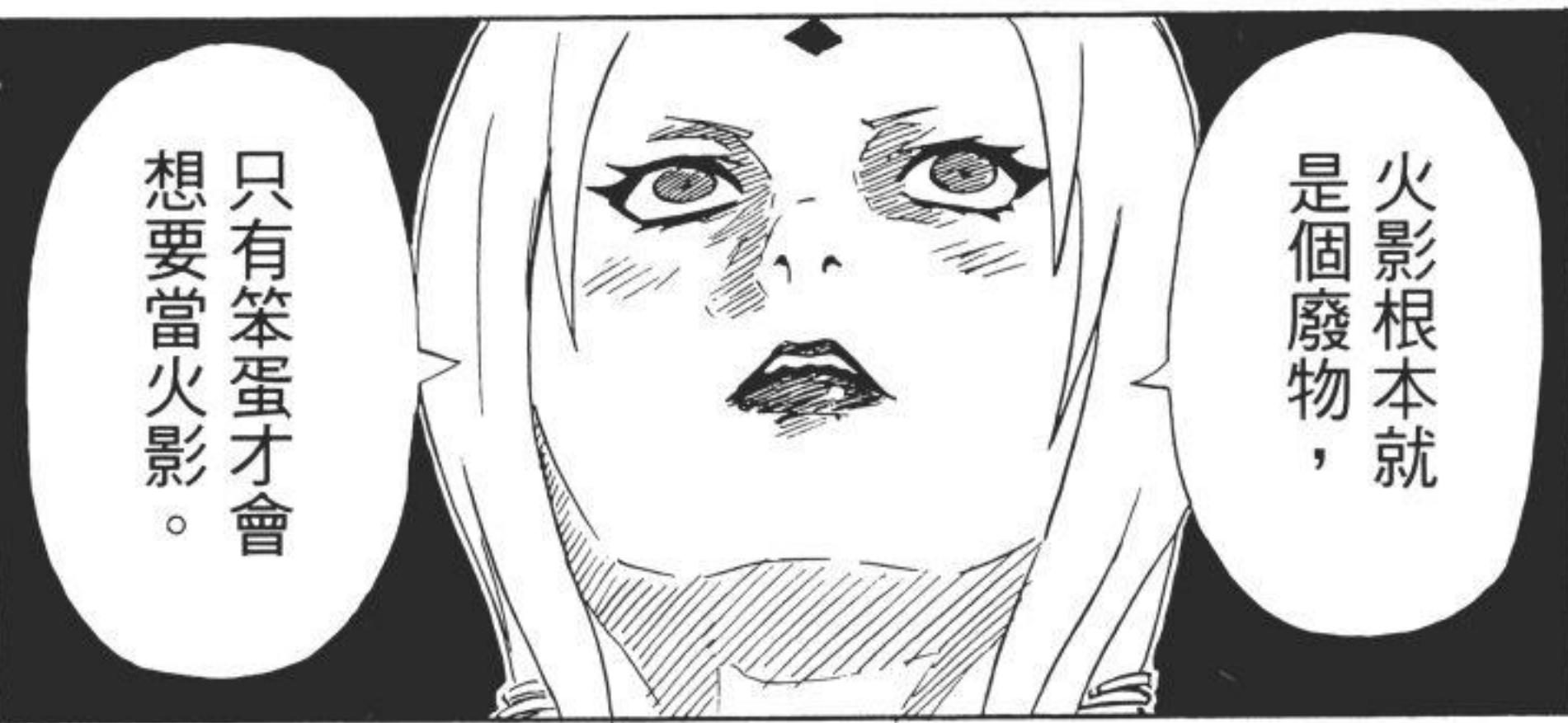
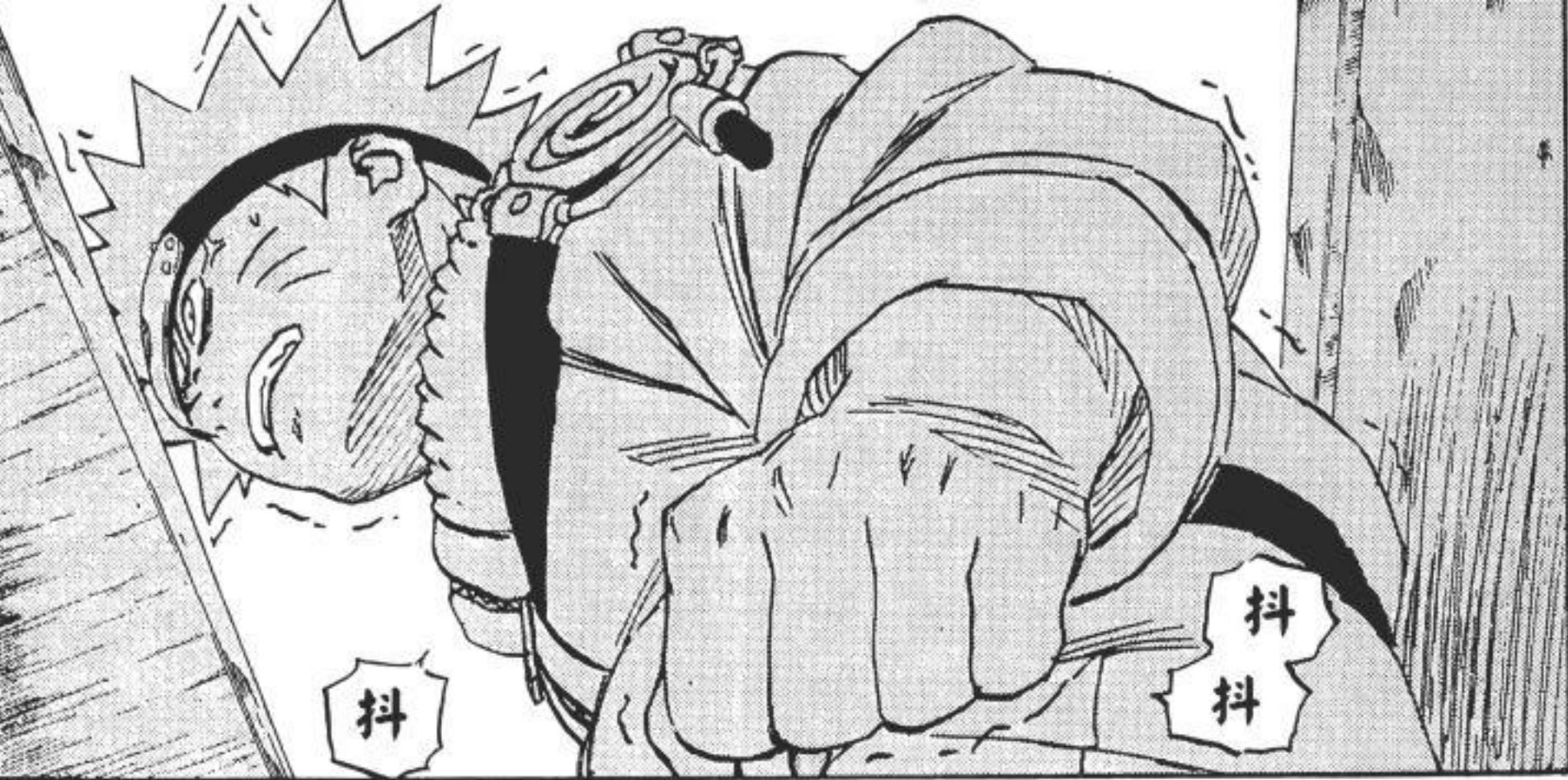
158：不可原諒...！



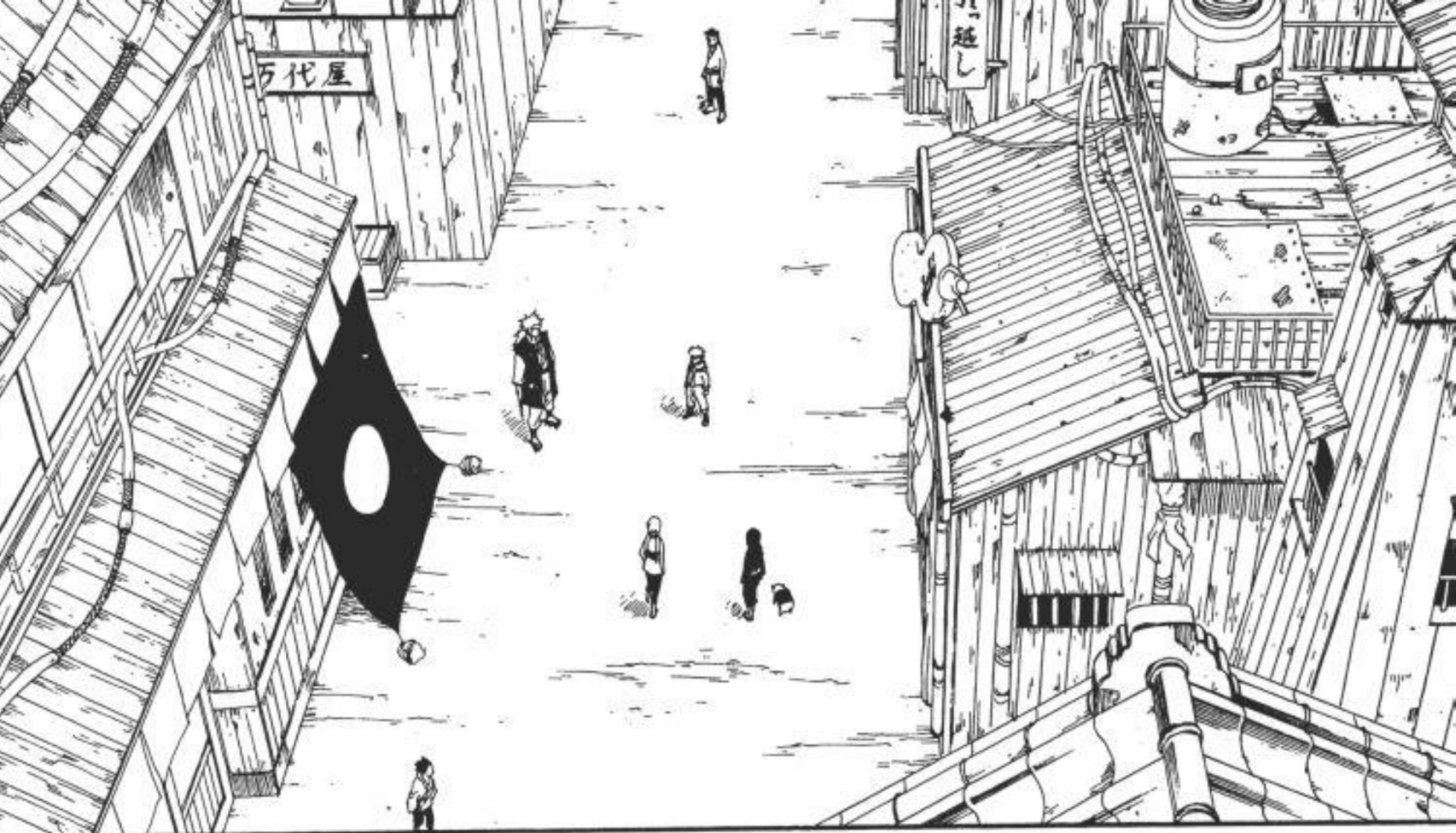
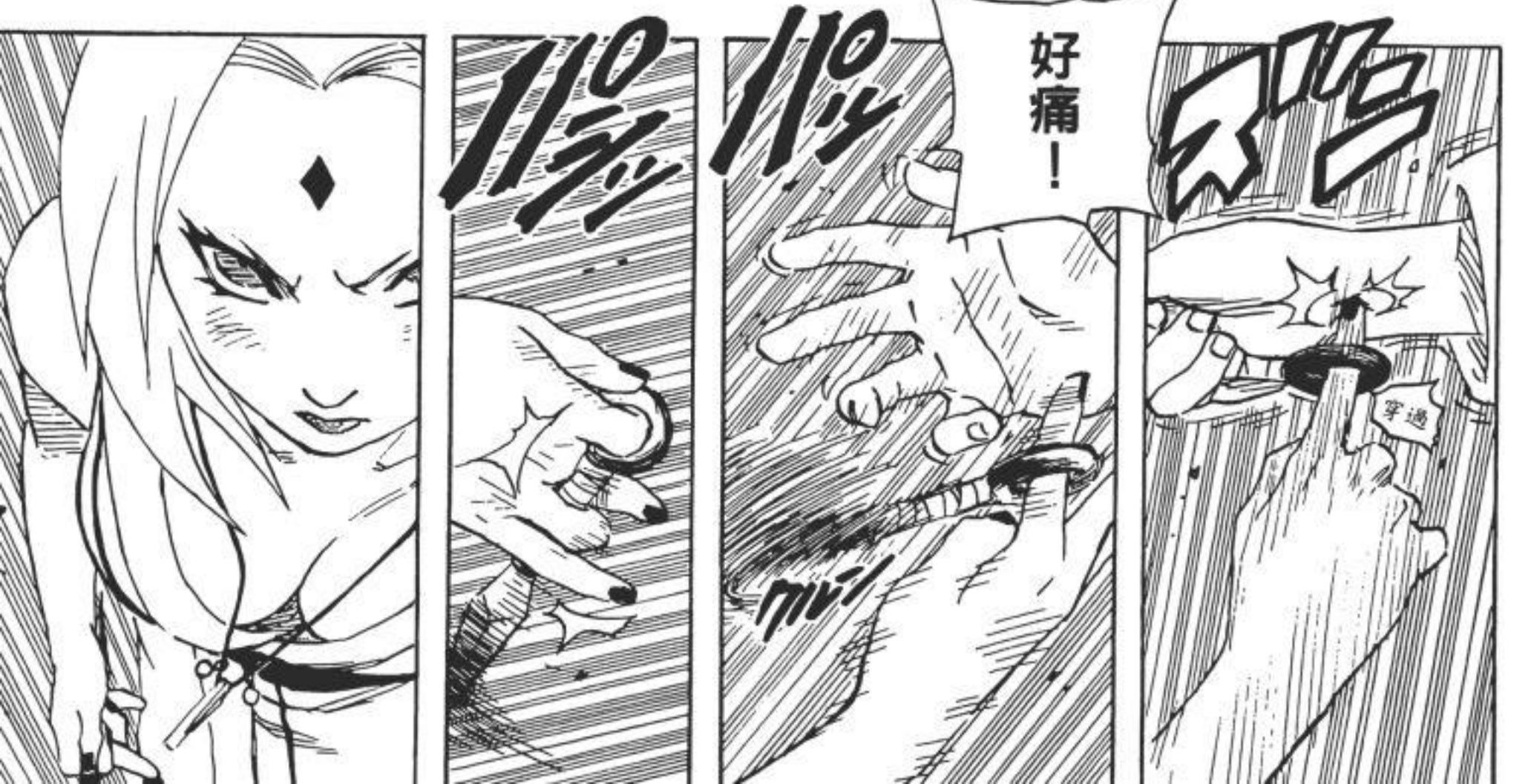


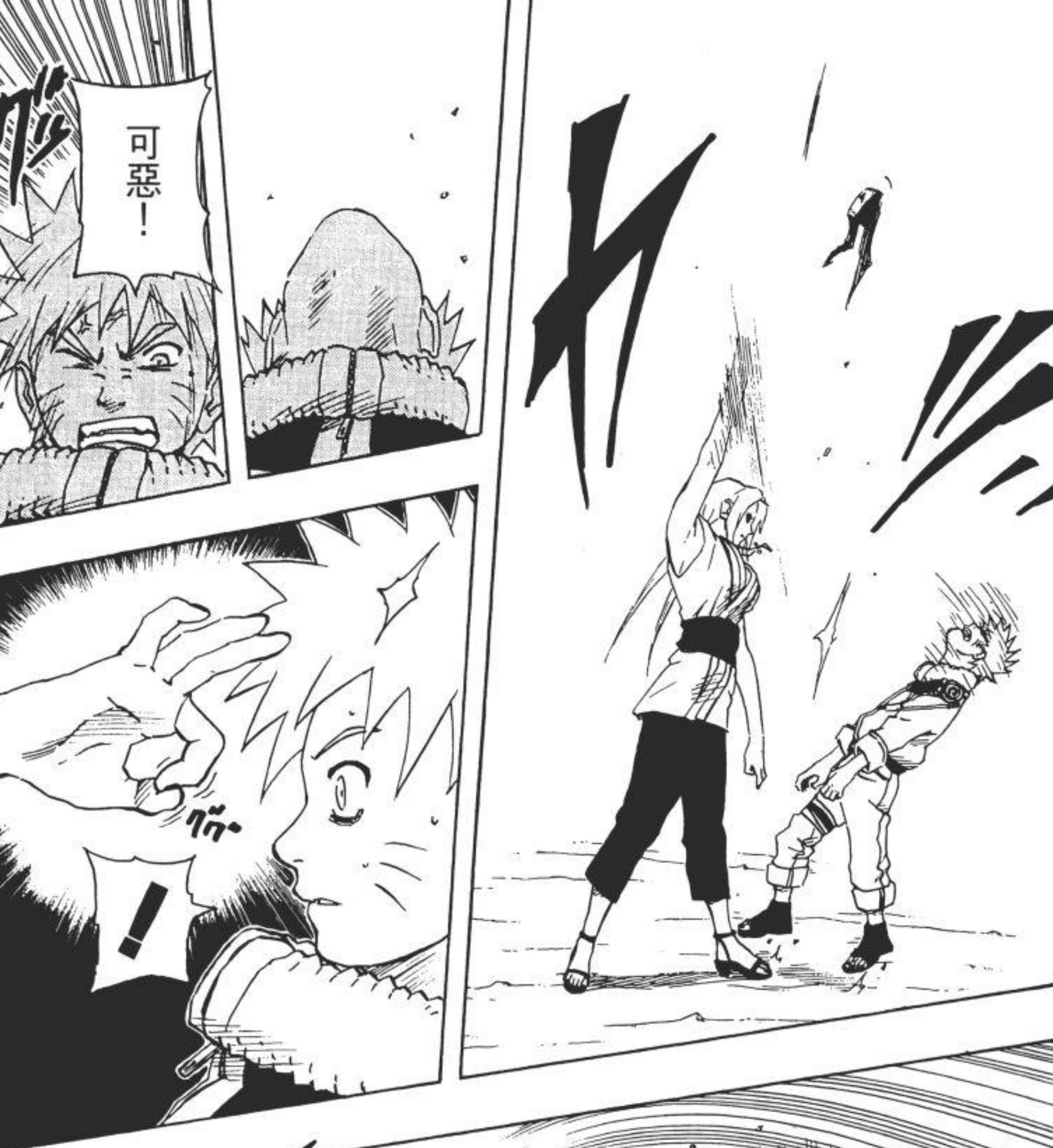
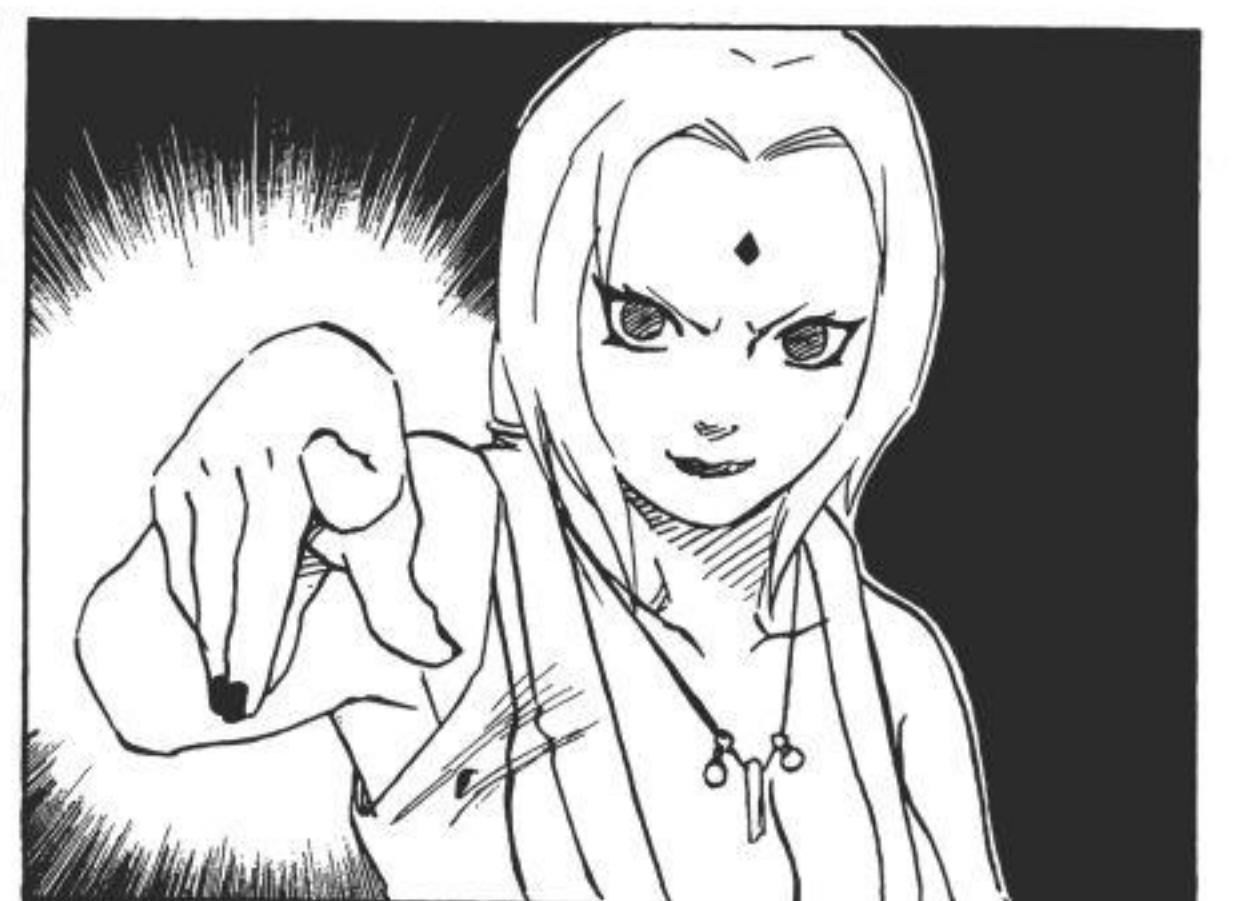




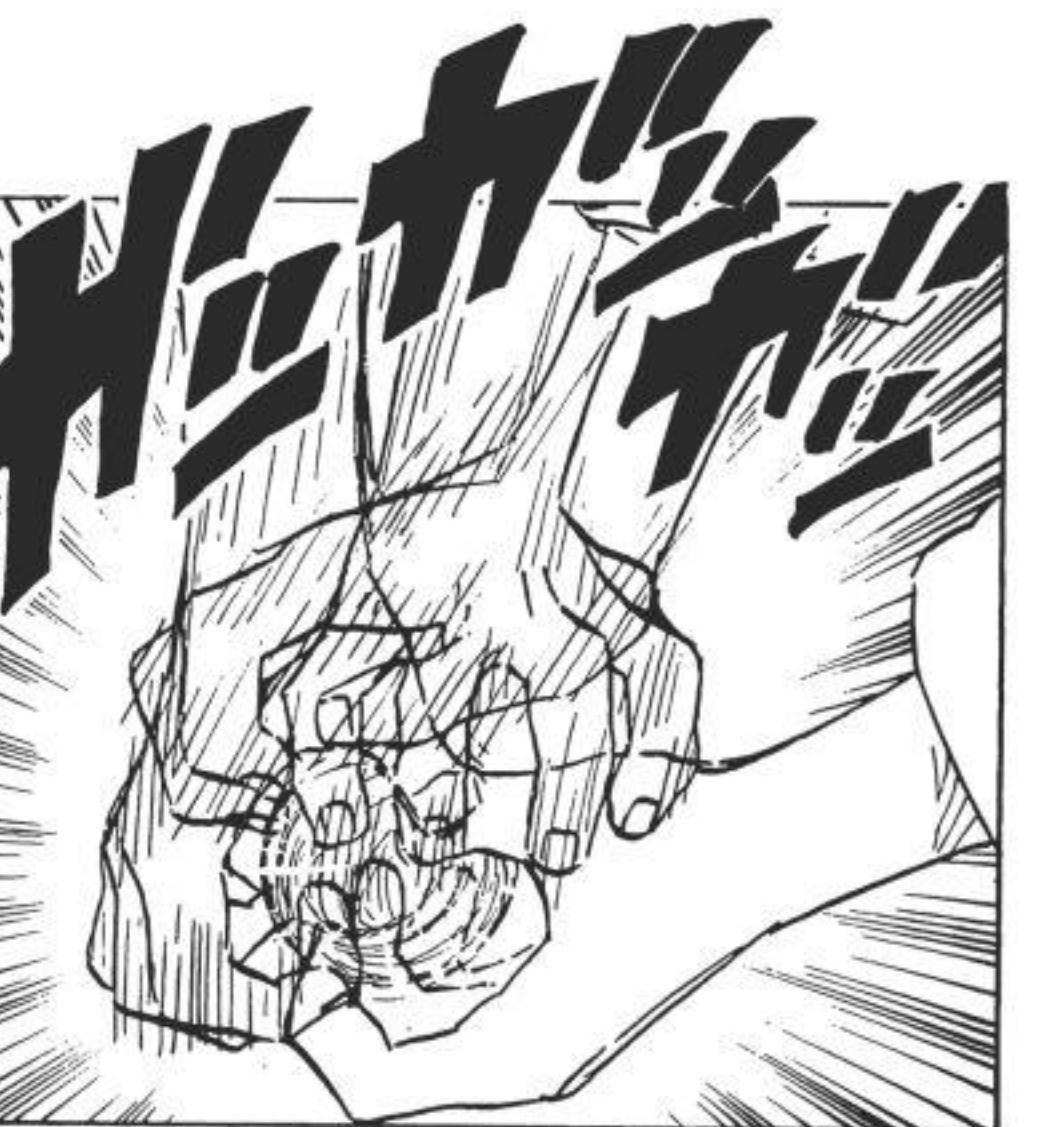












集中精神

159：賭注…！



〔岸本齊史的世界〕

生平事蹟⁽²⁸⁾

最近許多東西都被數位化了。據說火影忍者的單行本也是第一本利用數位化方式編輯的單行本。

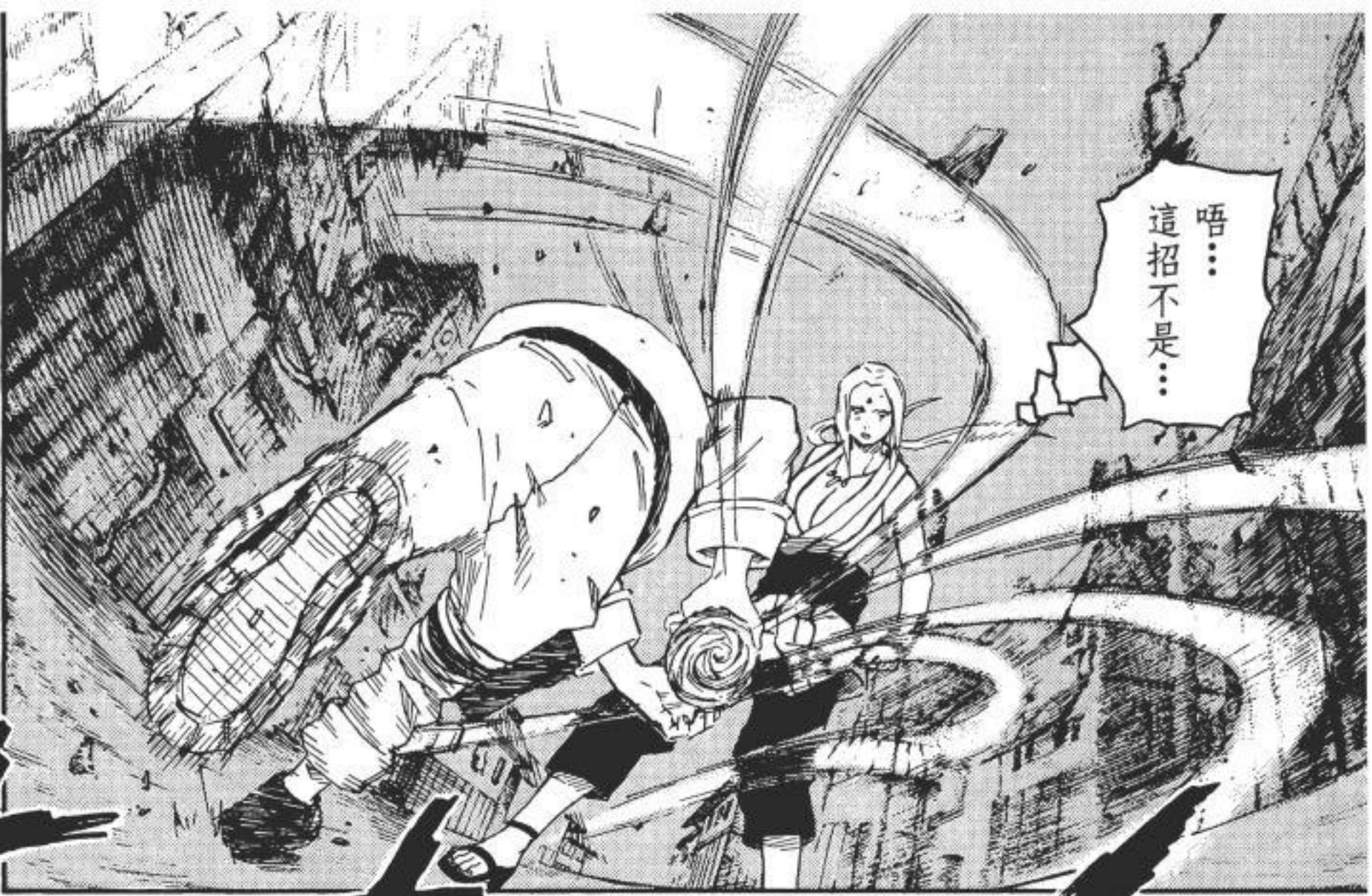
我在讀大學的時候，曾經迷上一支MTV。那是KEN ISHII 製作的MTV・「EXTRA」。這是我很喜歡的一位動畫師——森本晃司先生的作品。當時這支MTV在MTV頻道頻頻播放，甚至在我的大學朋友之間造成熱烈的轟動。大家都說「那真的是太厲害了！」。

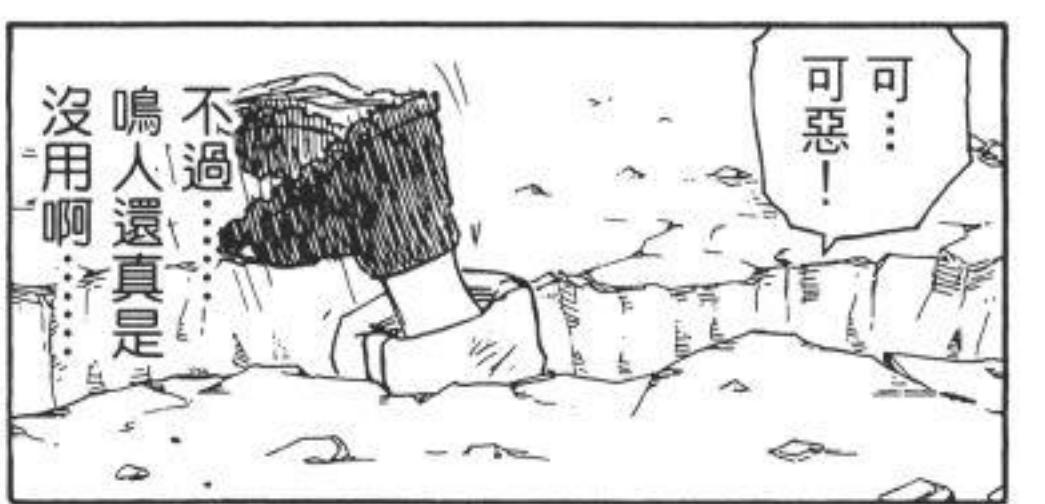
我之前是有聽說那好像是日本人製作的動畫MTV，但在我看到之前，我都不確定。不過在我看到之後，真的是讓我大吃一驚！我甚至還迷到跟學校請假，然後在家裡看一整天呢。為什麼我會迷上呢？因為裡面出現的都是我沒看過的影像！以現在來說，那就像是看到「駭客任務」裡的那個躲子彈鏡頭一樣吃驚。

首先是以角色作為主觀視角，然後透視圖陸續的變化，在此同時，背景也在動。這讓我覺得空間狹小的感覺以及場景的深度很真實。剛開始我在想「這是怎麼做的？」，後來我知道這些背景絕對不可能是用手工繪製的，所以我就在跟朋友談「應該是用電腦軟體做出立體的人物，然後再用影像處理軟體跟背景結合吧…我記得有聽說過3D格鬥立體遊戲是這樣做的。」這類非常專門的事情。

動畫製作也進入了數位化的時代，現在那種會動的背景也變得不稀奇了。甚至有些作品連裡面的角色都是用多邊形組成的，再也不用賽璐珞一張一張畫了。不過…用電腦製作感覺太過真實…而且有點缺少氣勢…又好像缺少一種舒服的感覺…我覺得手工製作的優點好像少了一些（尤其角色非常明顯）。

如果這種舒服的感覺能用電腦表現出來就很完美了……雖然漫畫也會漸漸的數位化，但是數位化不是要花很多時間與金錢嗎？





自來也，
教他用：

「螺旋丸」
的人是你吧
？？

！
你這個笨蛋

我說的才不是
什麼笑話呢！



我只要花個三天就可以學會
這個忍術了！



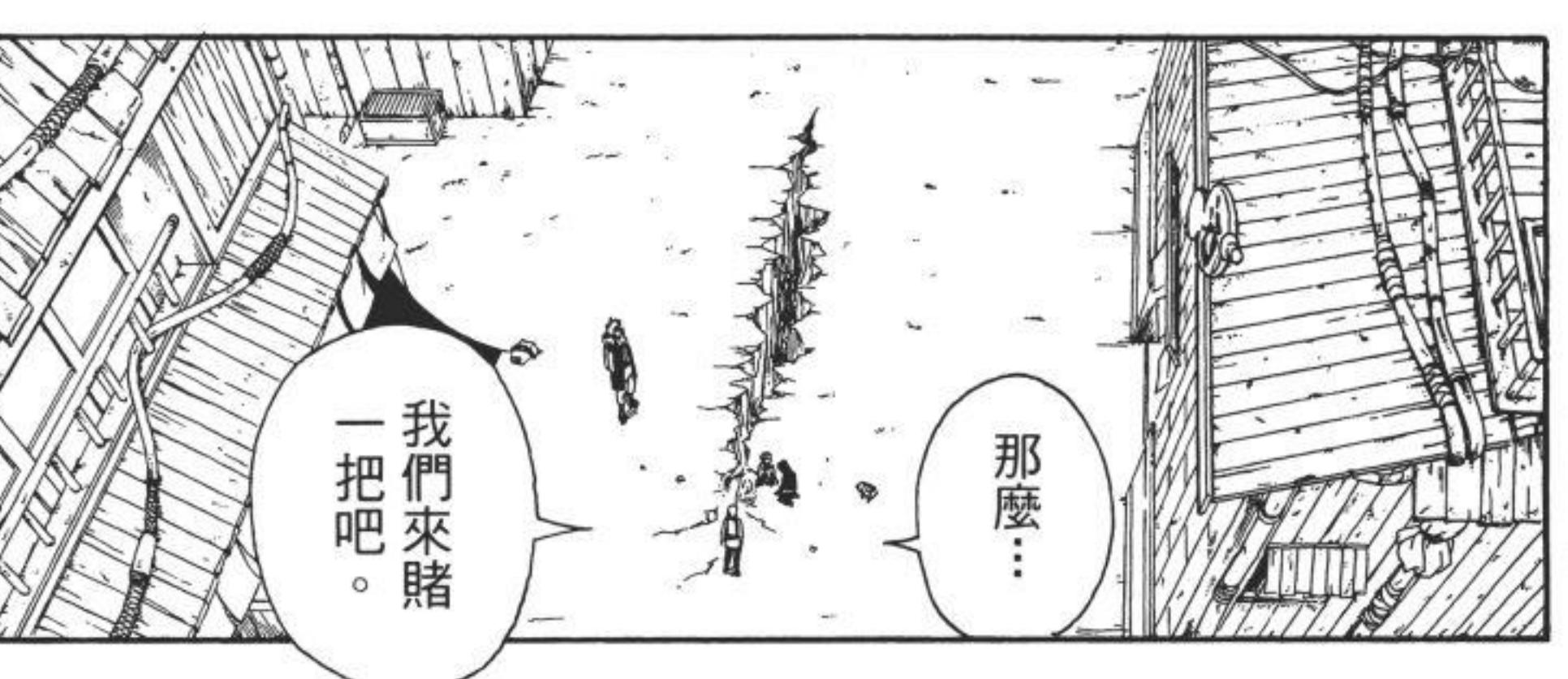
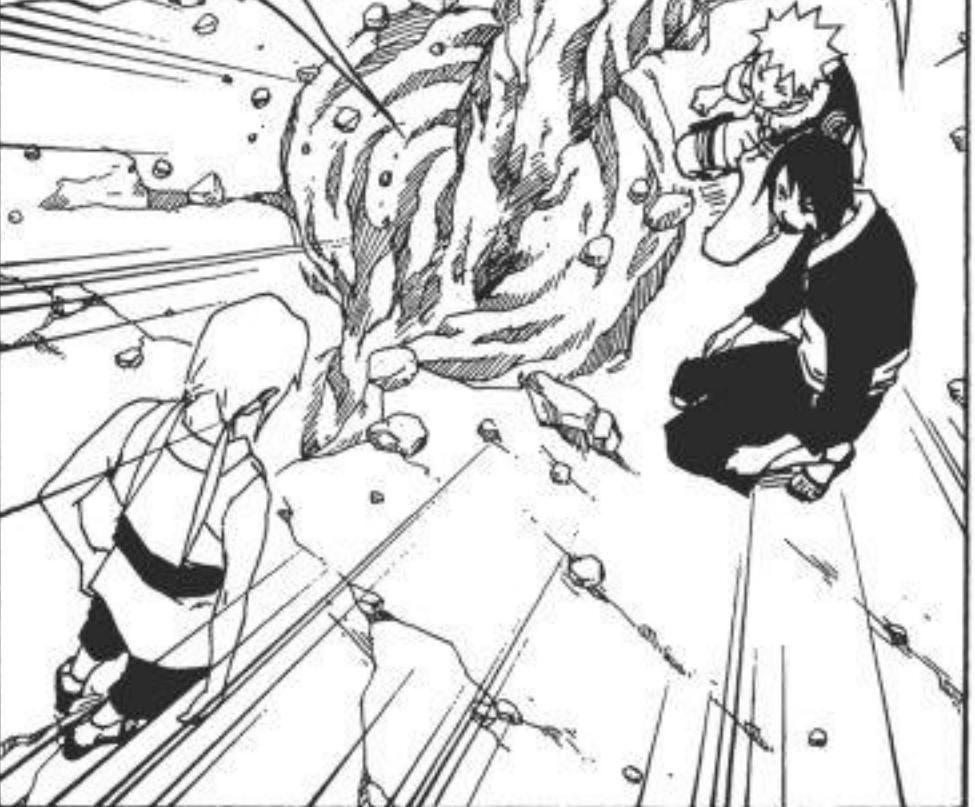
這就是我的
忍道！

我一直都是
有話直說...



難怪他這種喜歡
作夢的小鬼，會
說出那種想要成
為火影的笑話。





如果你沒辦法
在一星期內學
會那個忍術：

就算你是
你輸!

這樣啊……
那就好吧！

真是愛錢的
傢伙……

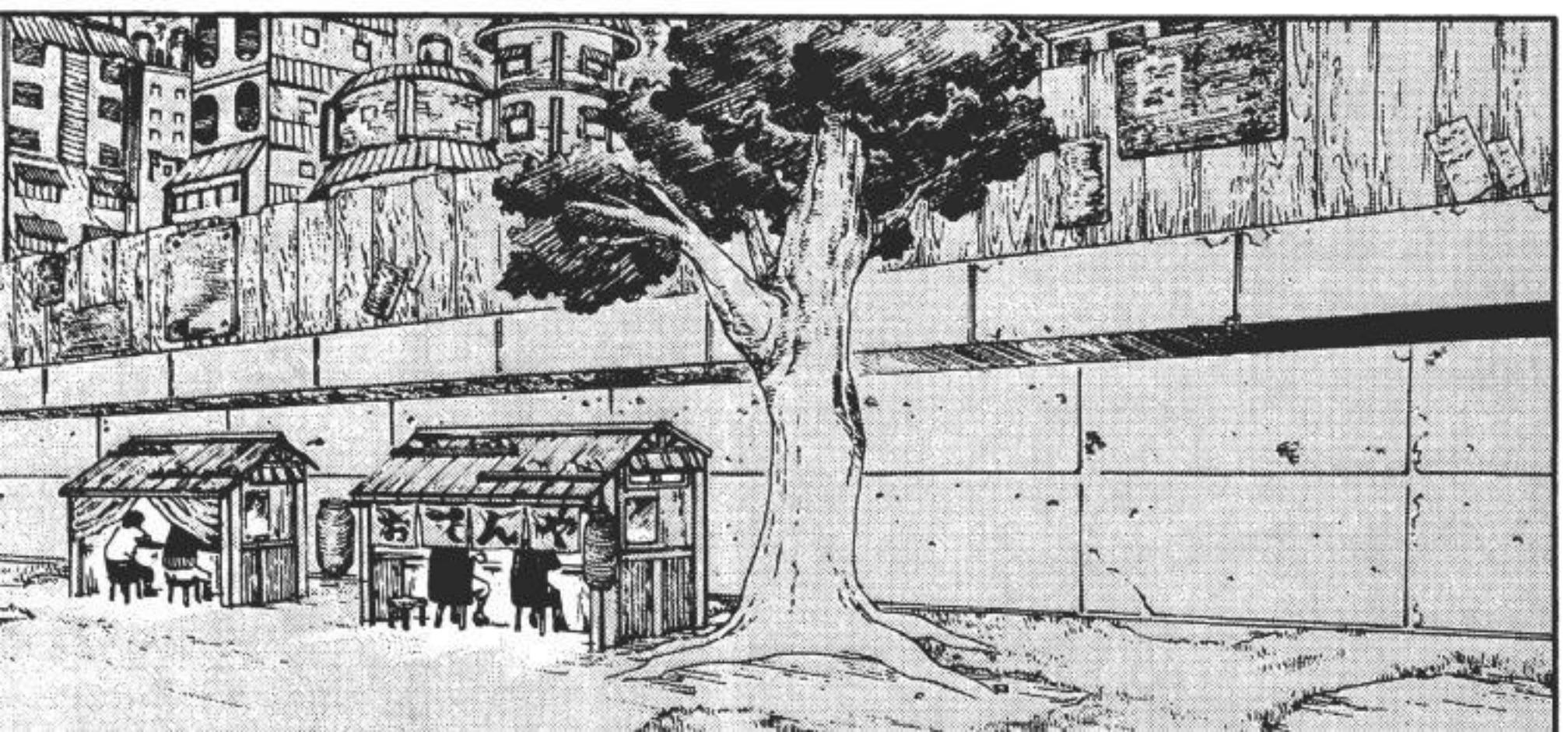
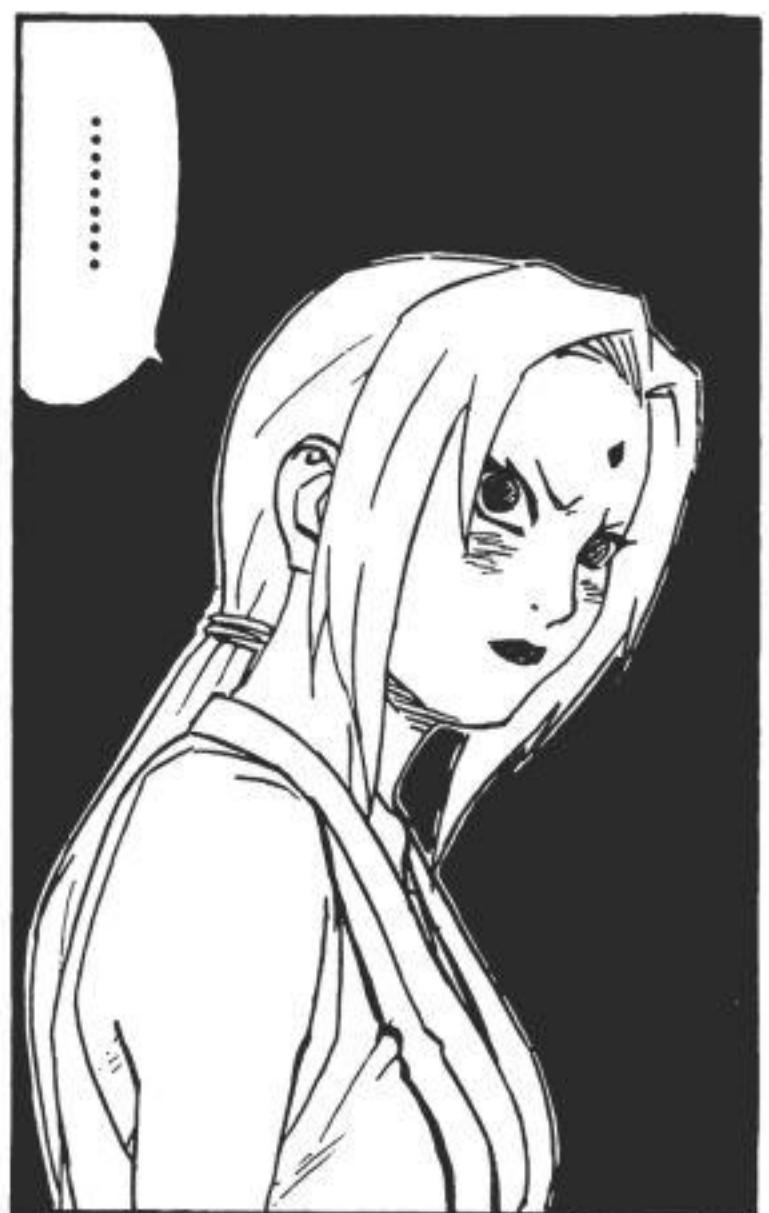


如果你能夠學會
那個忍術，我就
承認你能夠成為
火影，並且……

我給你一星
期的時間，



啊! 我的
癩蛤蟆!









因為成為火影……

你怎麼老是
亂來啊——
找死呀！

就是我的夢想！

妳怎麼可以叫
個男子漢逃跑
呢？

繩樹，你還是
個下忍，所以
在戰場上只要
逃跑就好！

他的夢想……
還有那種臭屁
的個性……



鳴人，不好意思，
這麼晚還來打擾你……
我想找你談一些事……







她以前並不是
那樣的人.....

但是現在.....
她變了.....

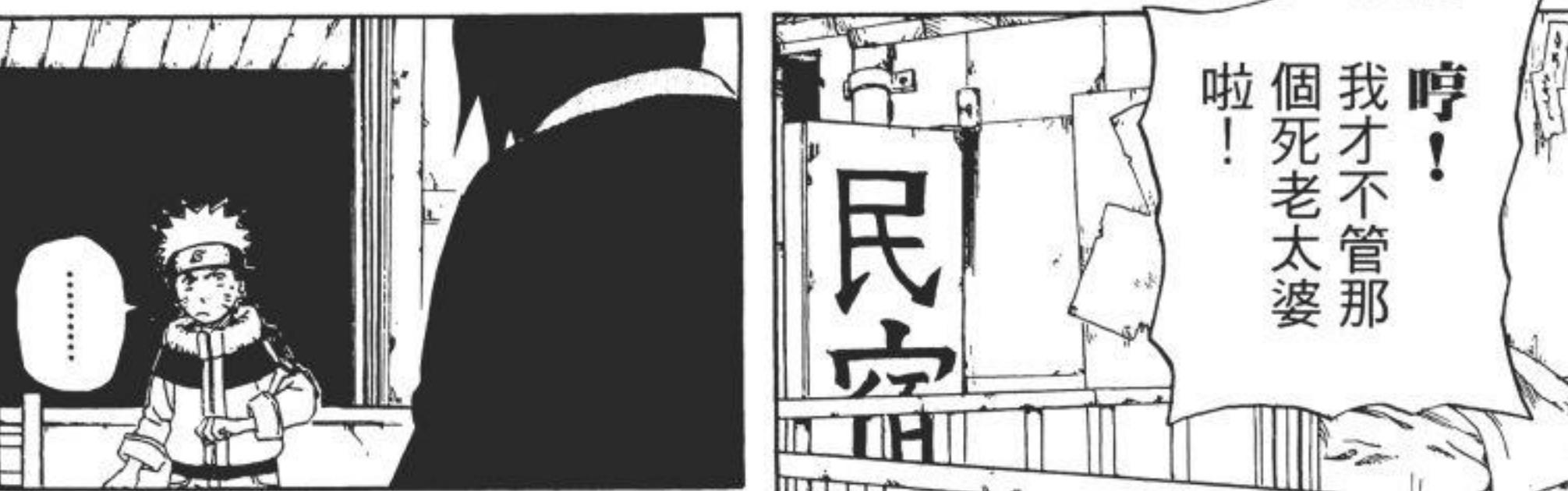


都這麼晚了，
你想幹嘛啊?



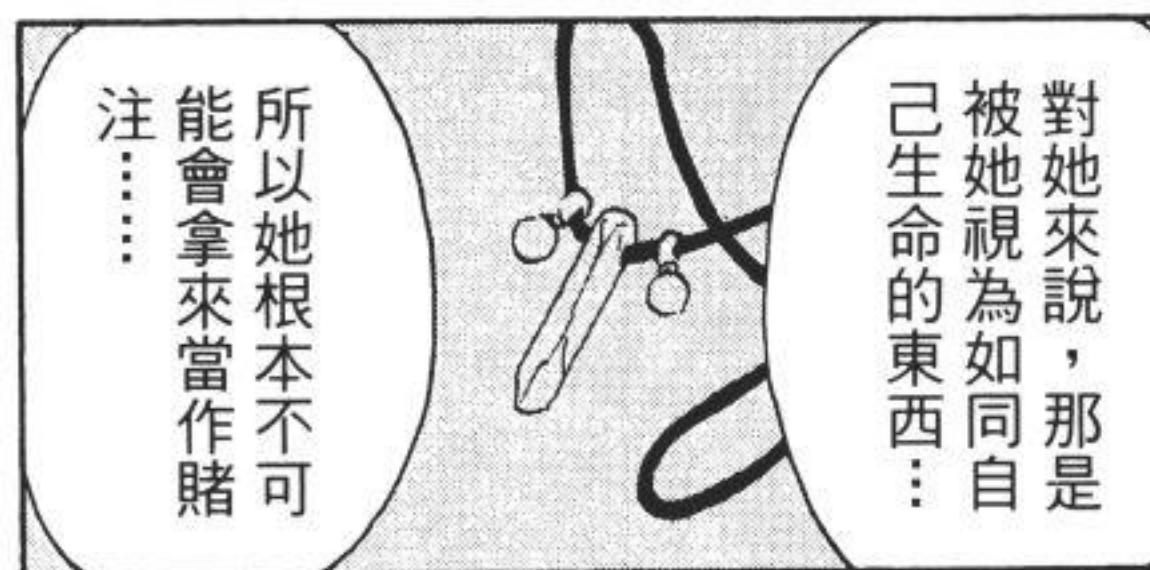
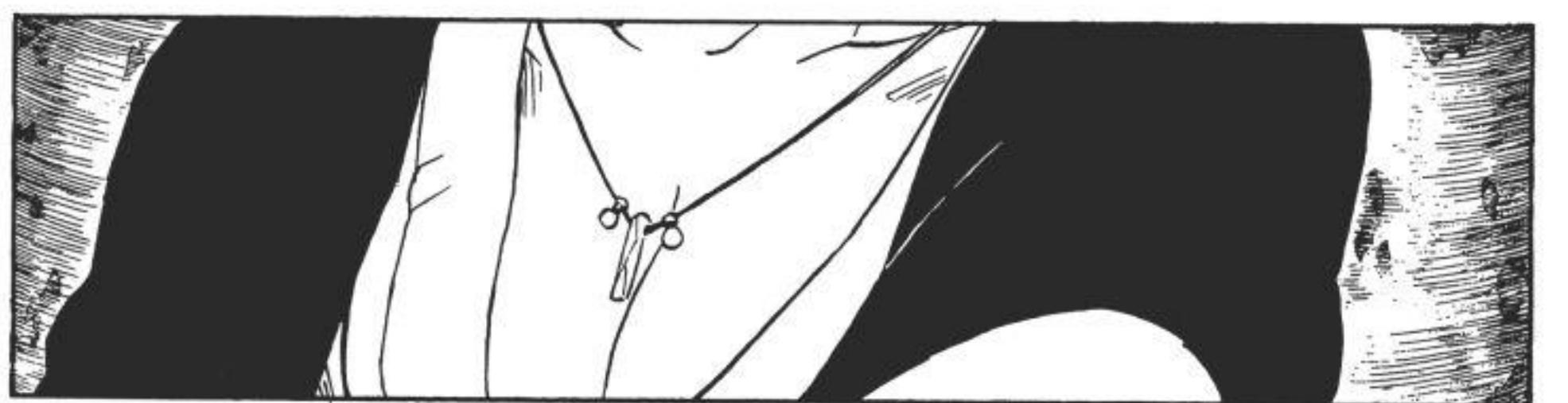
對不起

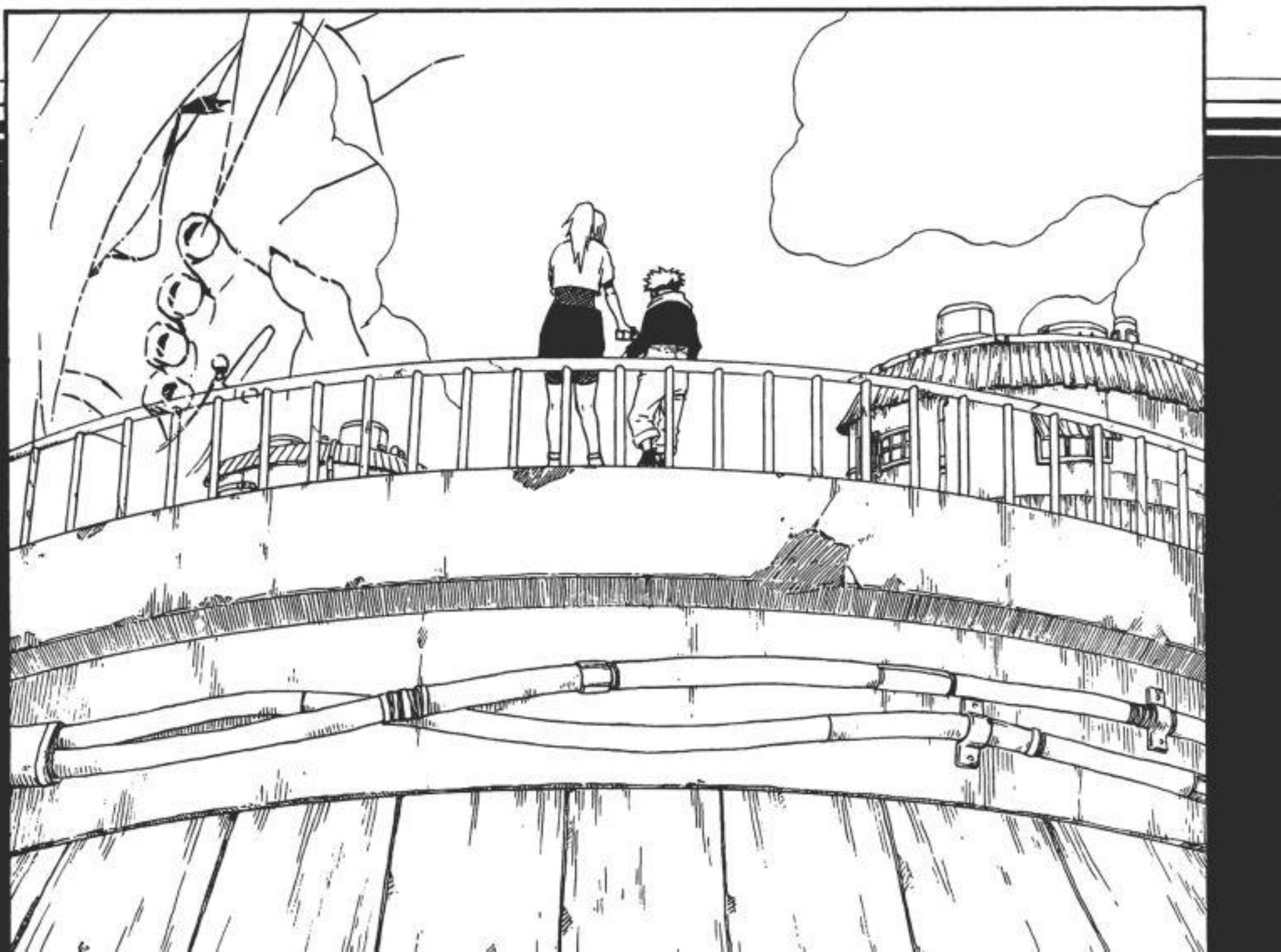
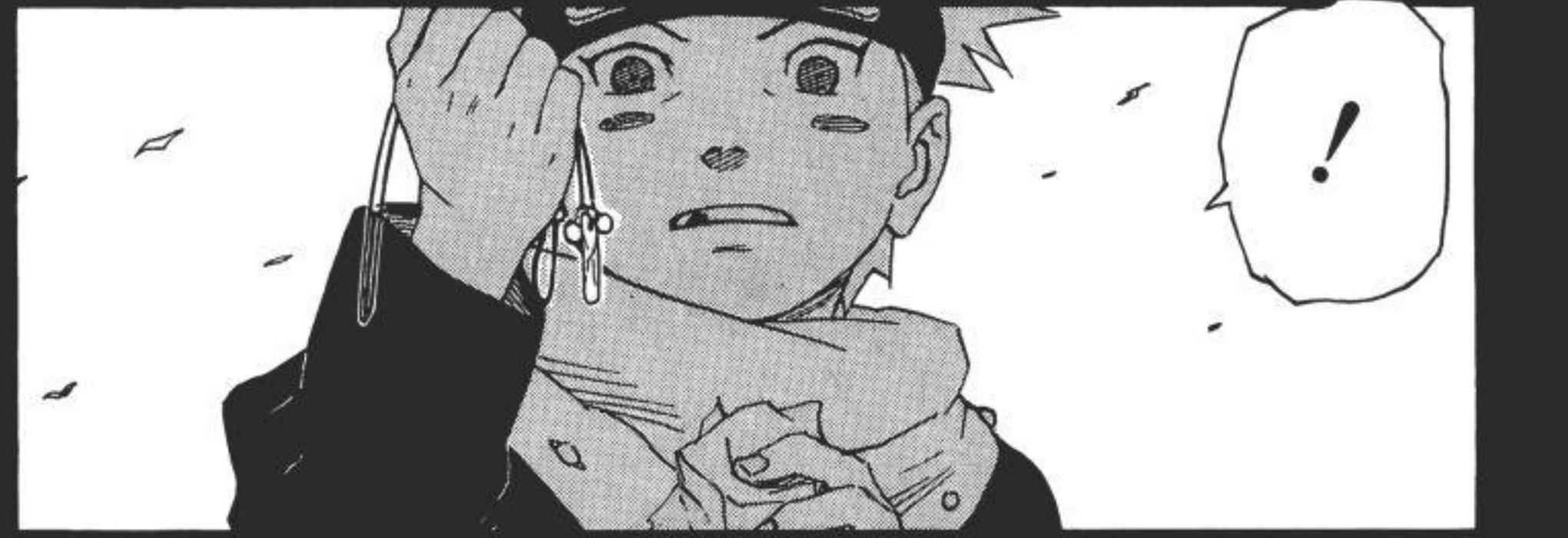
我才不管那個死老太婆啦!



綱手大人並不是如你所想像的那種人!

你什麼都不知道，請你不要亂講!





不只是這個
首飾！

這個村子是
爺爺的寶物！
我要保護這個
村子！

因為我是創立木葉
忍者村的第一代火
影的孫子！

當然！

嘻嘻：你還真
敢說！大丈夫
一言既出，駟
馬難追喔！

我要像爺爺一樣
，總有一天要繼
承火影的名號！

因為成為火影
就是我的夢想。

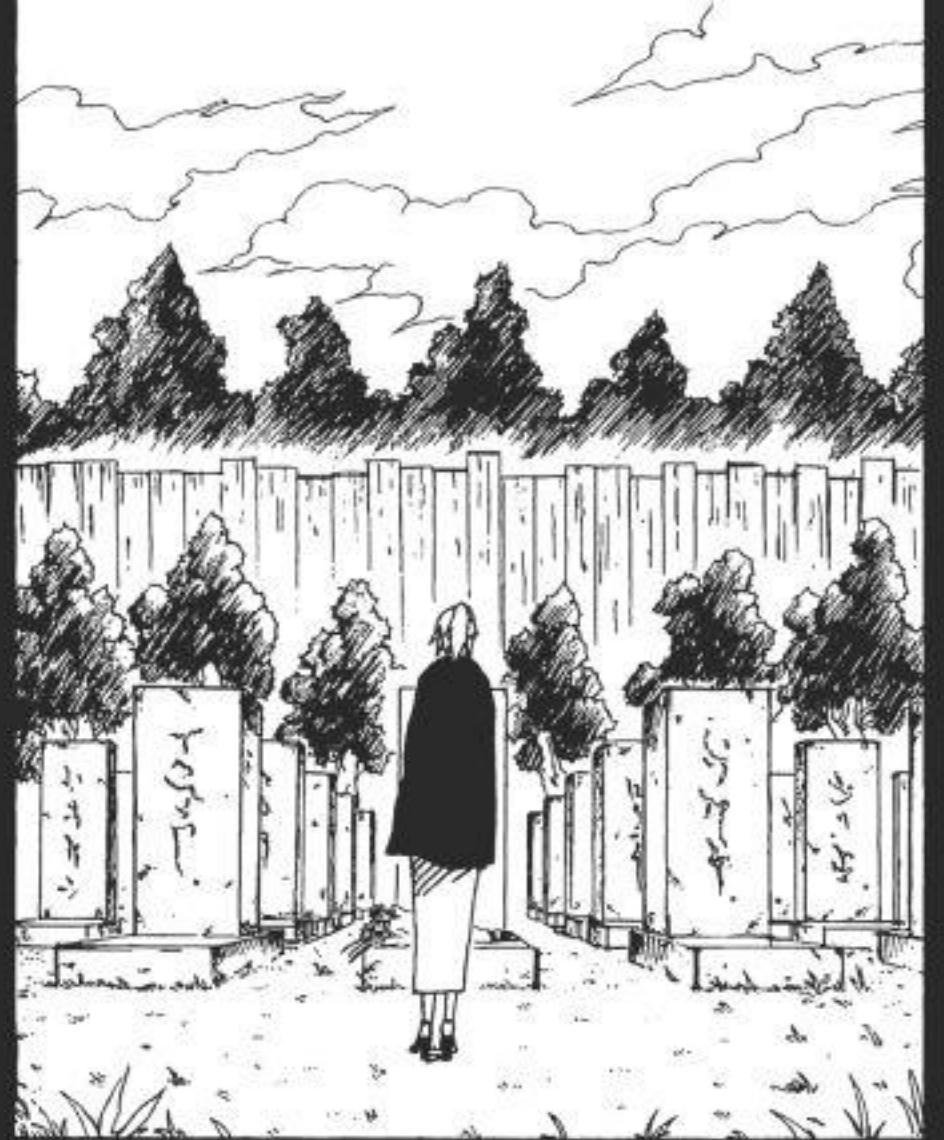
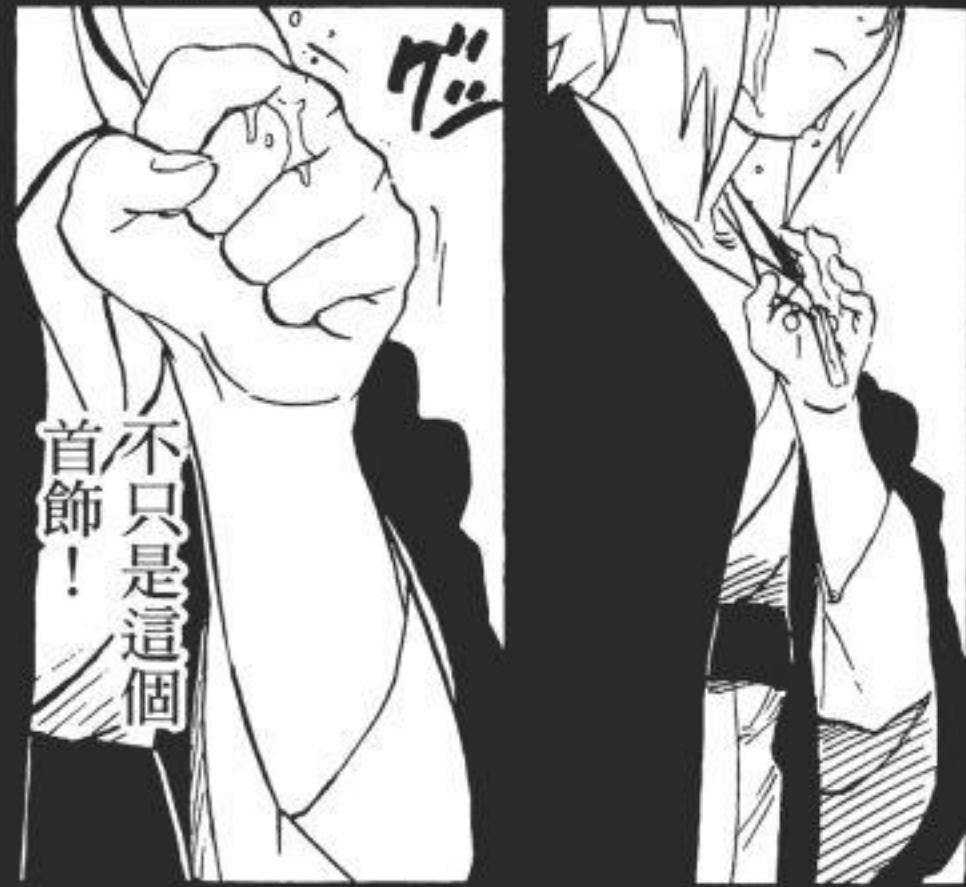
繩樹，把你的
護額拿下來。

快拿下來！
我還要送你另
外一個禮物！

這是能讓你
實現夢想的
魔法喔。

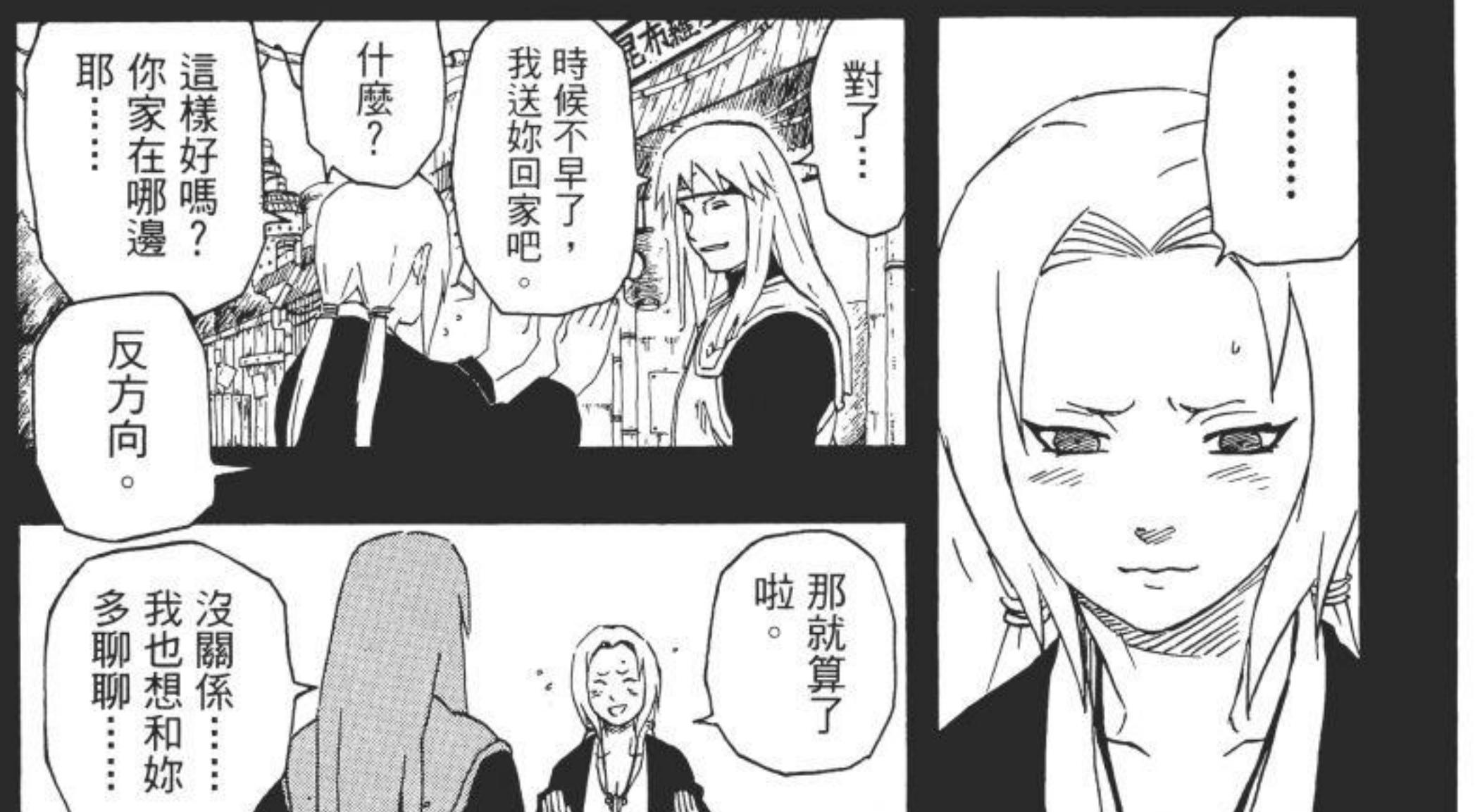
呼







我們應該要從中汲取經驗才對。



反方向。

沒關係……
我也想和妳多聊聊……



因此育成擁有上級醫療技術的醫療忍者，以及開發醫療忍術：應該就能大幅提升小隊的生存率與任務的成功率。

如果能夠在小隊之中配置一位醫療專家，

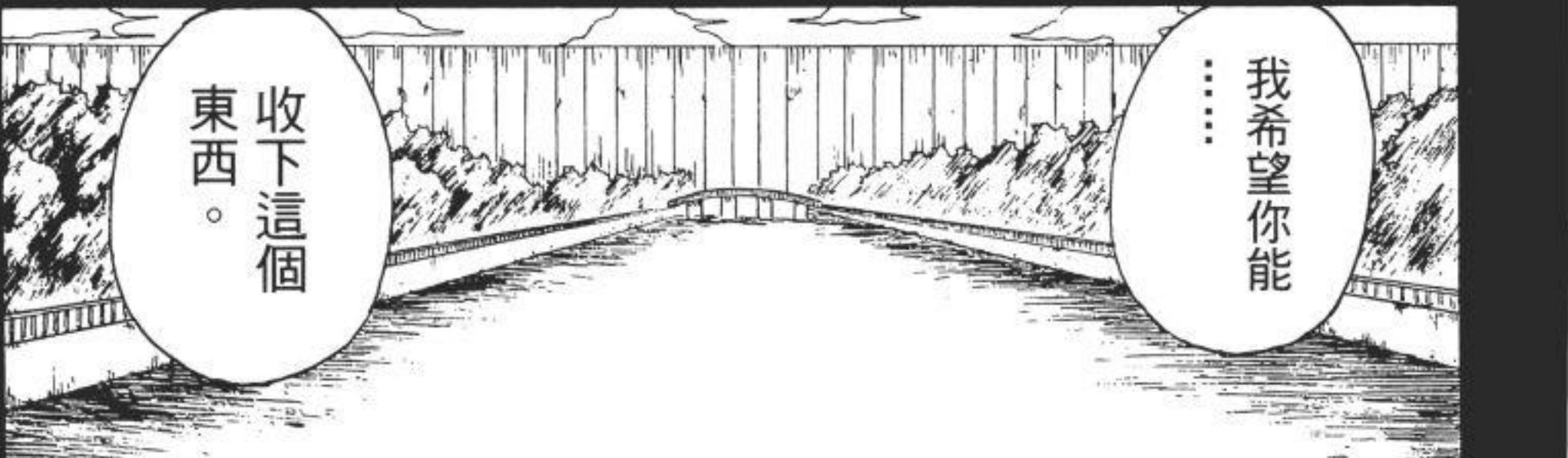
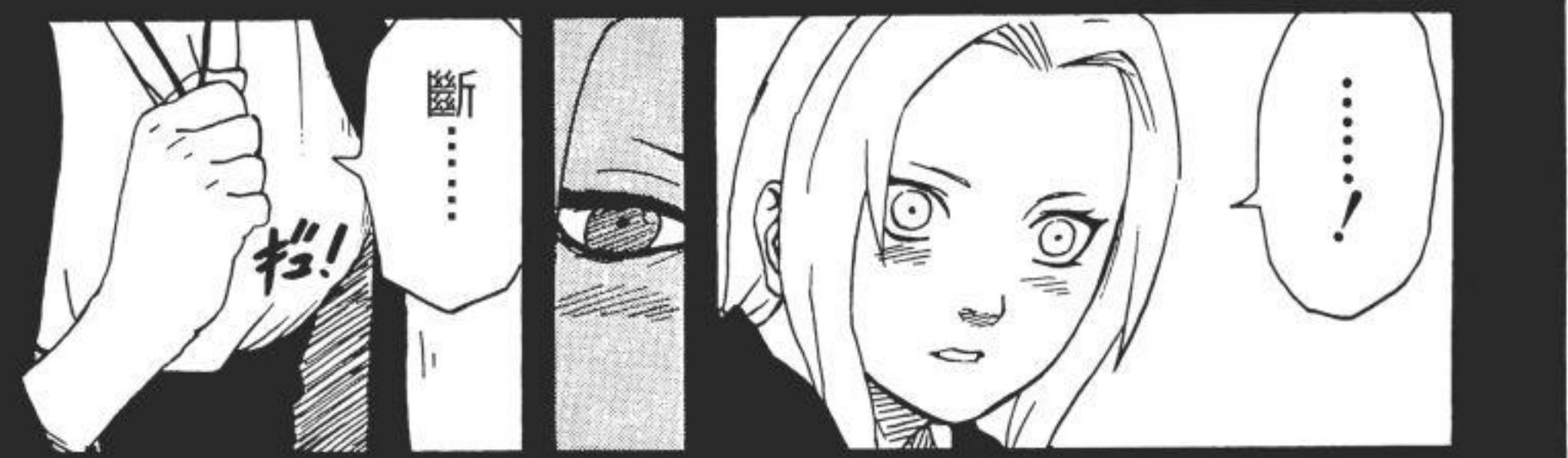
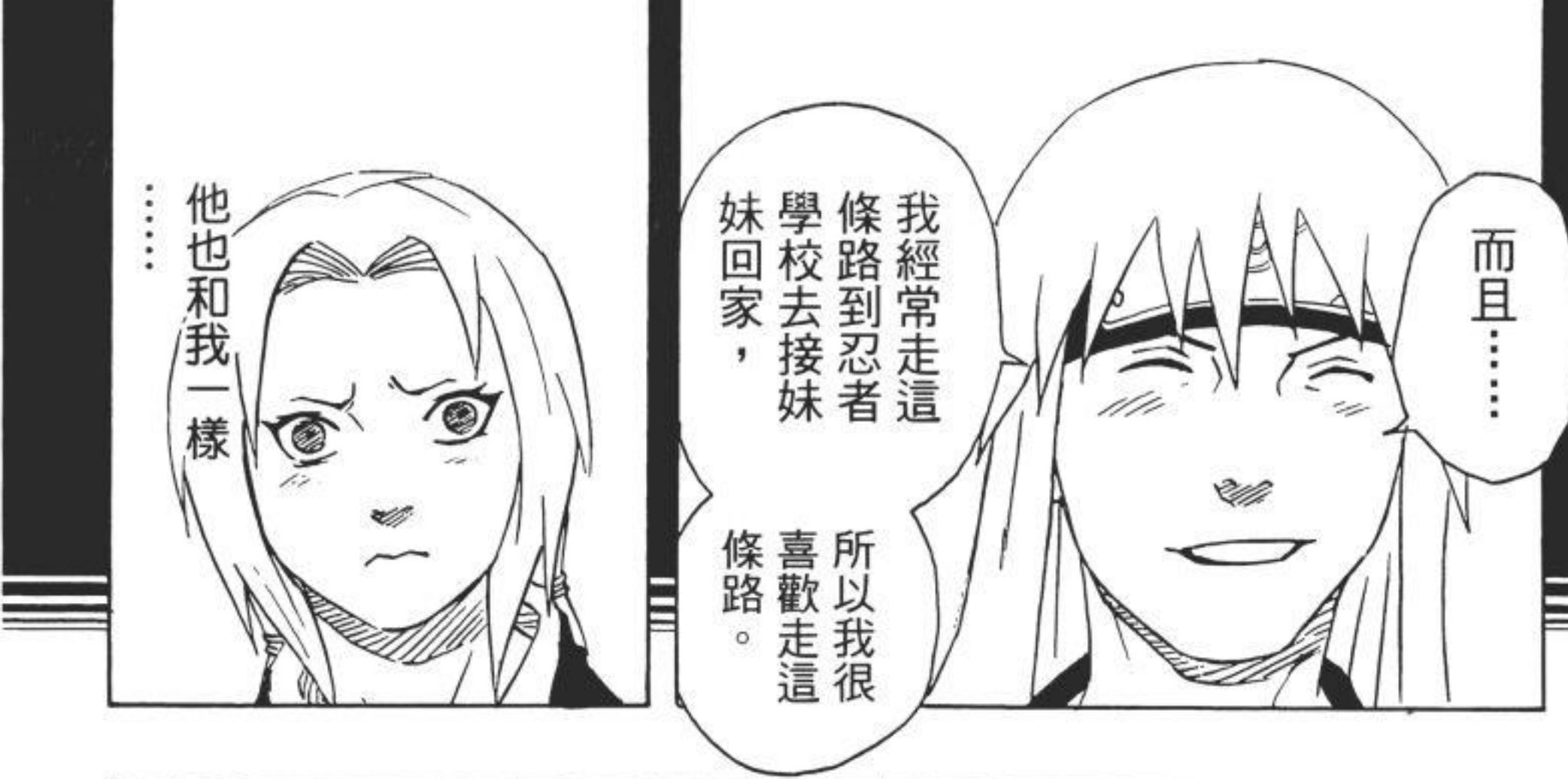


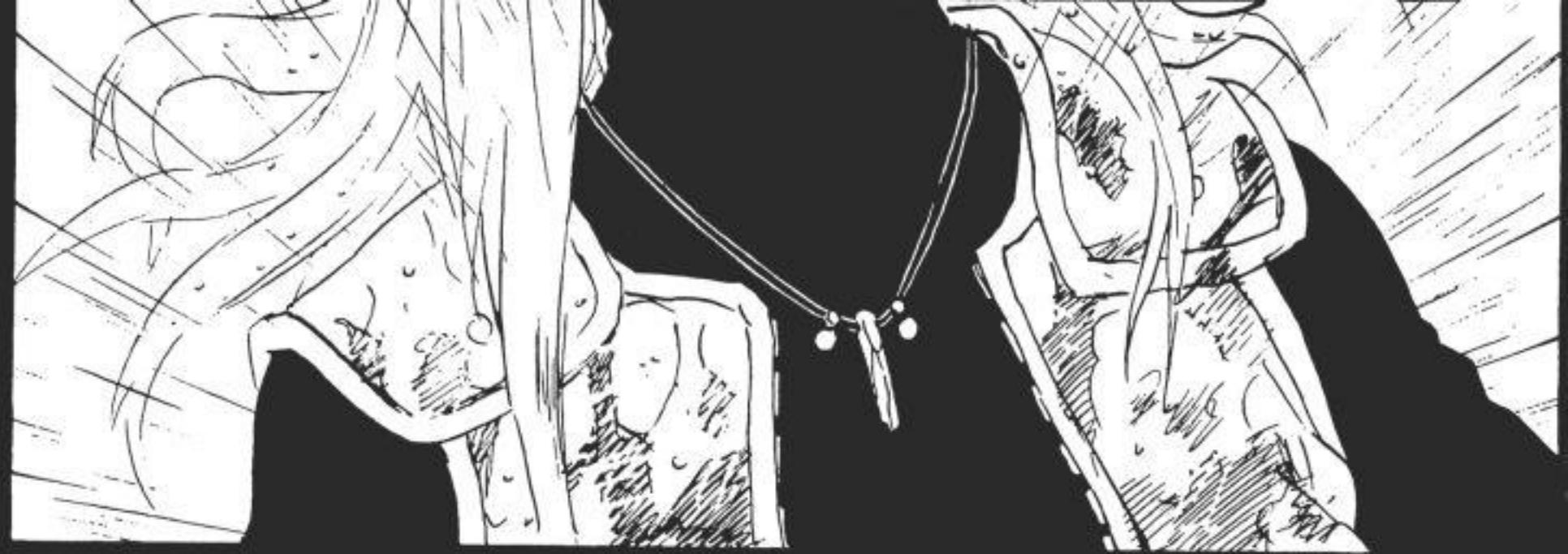
給我們時間

妳說的沒錯

嗯……

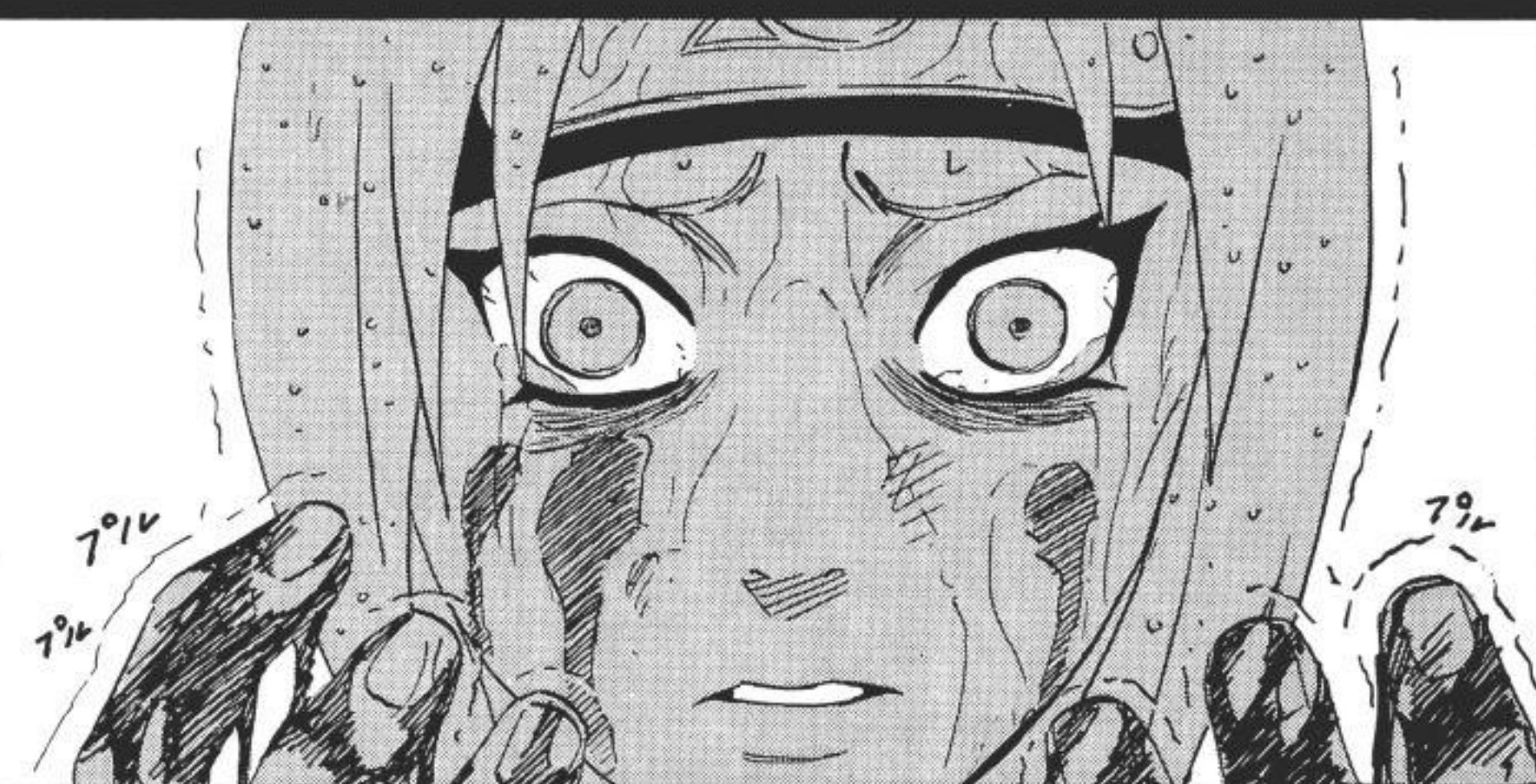
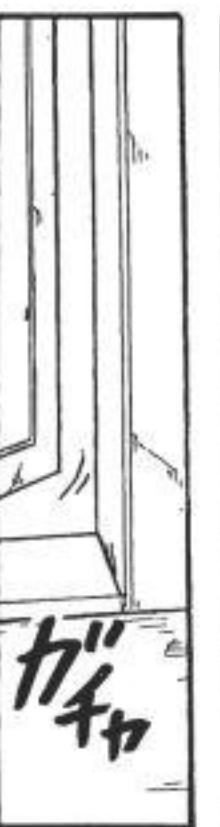






即使...被稱為
三忍的綱手...運
用她的醫療技
術...也無法治
癒內臟...

整個腎臟
都不見了...
他沒救了...



161：綱手的決定！



〔岸本齊史的世界〕

生平事蹟②⁹

我在生平事蹟27、28寫了一些比較專門的事情，這裡我要寫個有點感人的故事。

我畫的那部「機器人」得到了HOP☆STEP獎之後，編輯矢作先生立刻叫我畫一篇短篇作品的分鏡稿（類似漫畫的草稿）。結果矢作先生看到我盡情畫的那部名叫「逗留」的怪怪漫畫後，說了「這不是少年漫畫喔！哈哈哈～」。這時候我因為很仰慕「不採用」這句話，所以就自己說出「那麼…這部作品不採用囉？」這句話。我就是這麼一個奇怪的新手（請參照單行本第四集第26頁的「岸本齊史未採用漫畫特集No. 1」）。

後來矢作先生興奮的跟我說「畫個更有少年漫畫風味的打鬥漫畫吧！」，我也興奮的說「好啊！」，並且心中想著「我不能辜負矢作先生的期望！」，於是開始去構想我的得獎作品「機器人」的新版本。沒錯，小學生在路上逗留的故事根本就不好看！我太笨了！我根本什麼都不懂！我心中這樣反省著。把新版本的「機器人」畫好之後，我就把稿子送去編輯部，並且認為這次一定沒問題…

結果矢作先生跟我說「我看不懂你在畫什麼喔…哈哈哈！」這時候我又說出「那麼…這部作品不採用囉？」這句話。我又辜負了矢作先生的期望，這次我不是很興奮，而是很沮喪。現實是很嚴苛的…有一天，矢作先生寄給我一封信，裡面放著兩張仔細寫著畫漫畫的重點與訣竅的紙張。當我把那封信看到最後時，我流下了一點眼淚。這封信的最後這麼寫著…

（你很有才能。請繼續加油。）

即使他是騙我的，我也很高興！讓原本很沮喪的我，又提起幹勁來了！於是我又開始畫起分鏡稿。沒想到矢作先生居然特地來到我家（位於九州）跟我開會，因此我就拿著努力畫出來的分鏡稿，跟矢作先生到咖啡廳去開會了。我不想讓我的眼淚白流！這份分鏡稿是我抱著這種心情畫的！這次一定會過關！

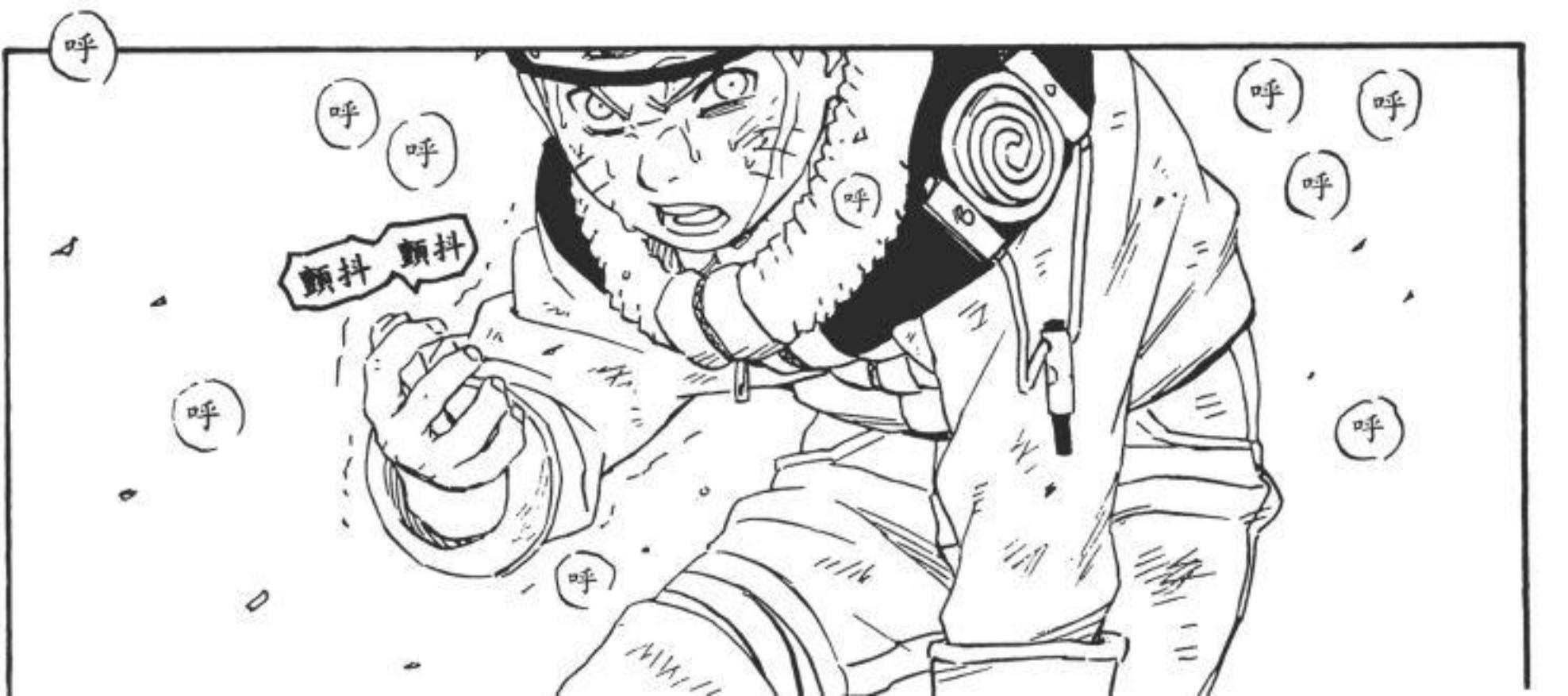
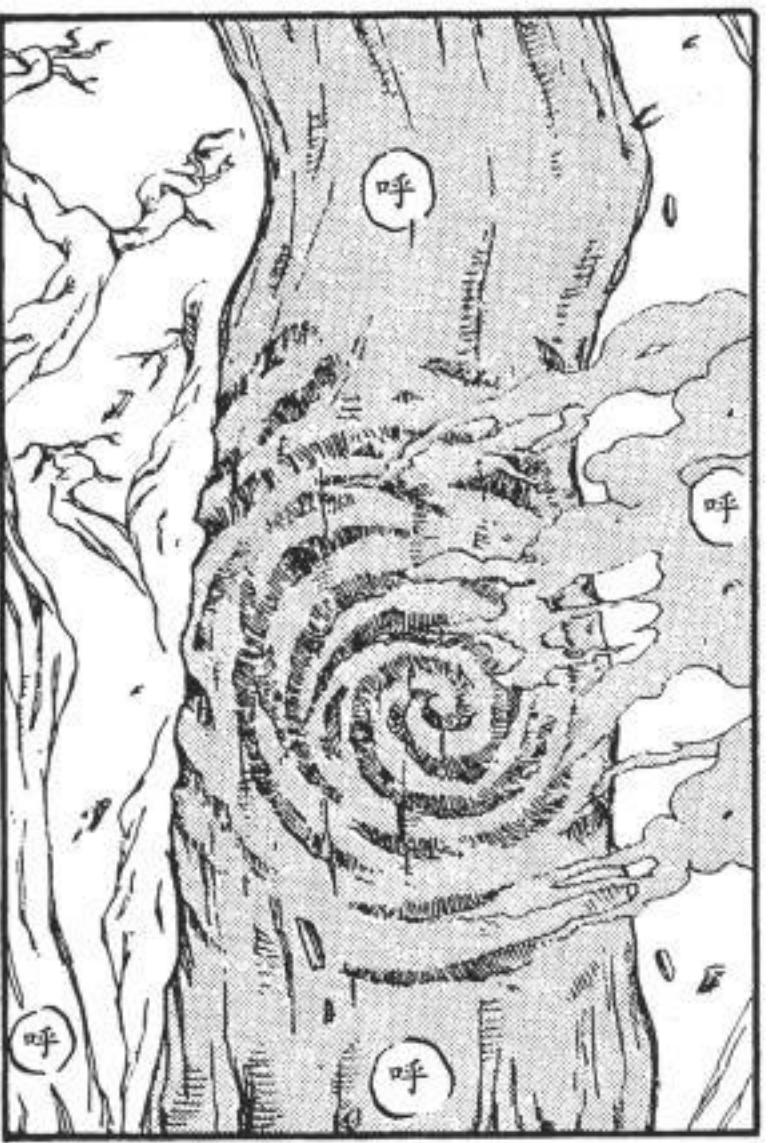
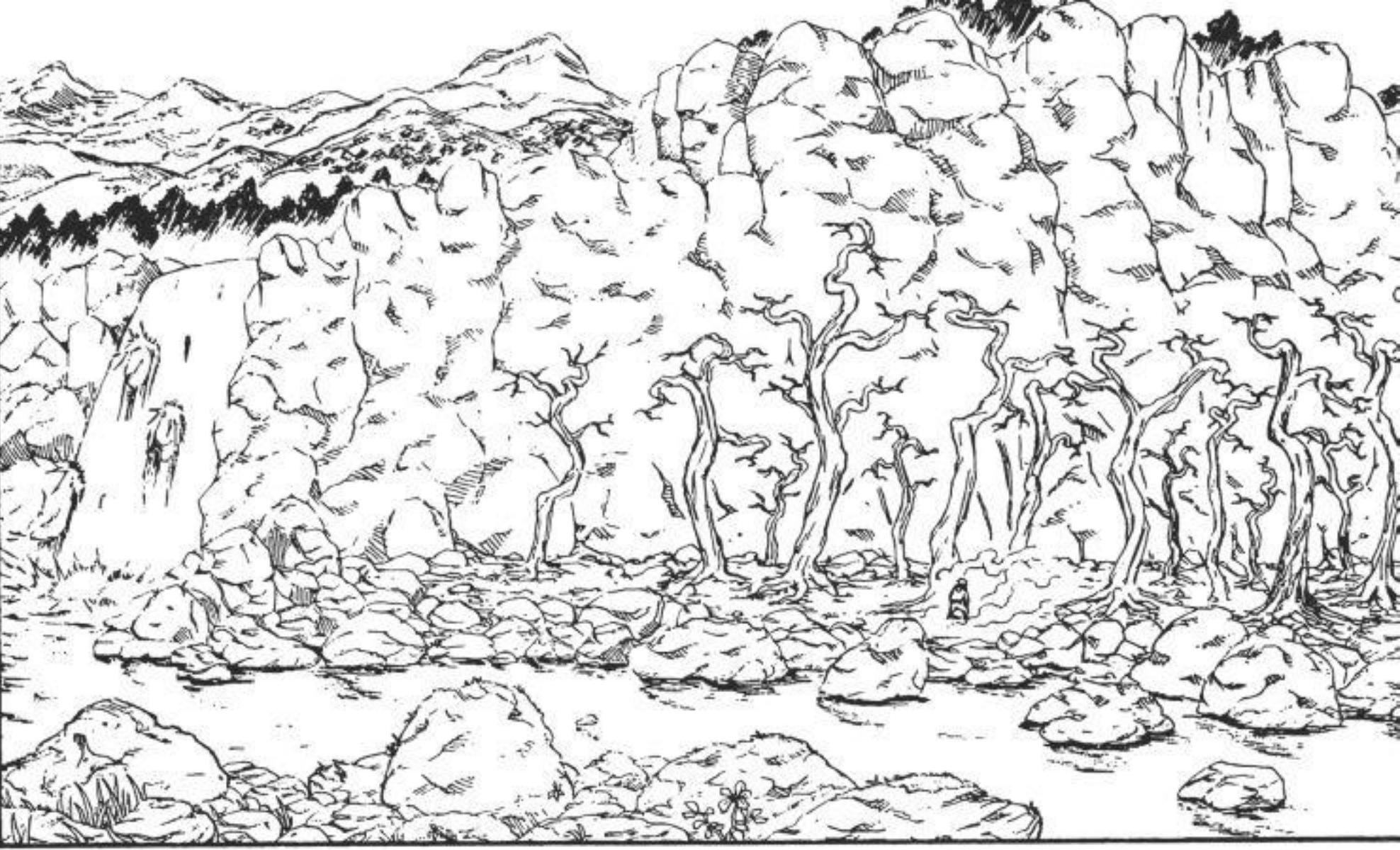
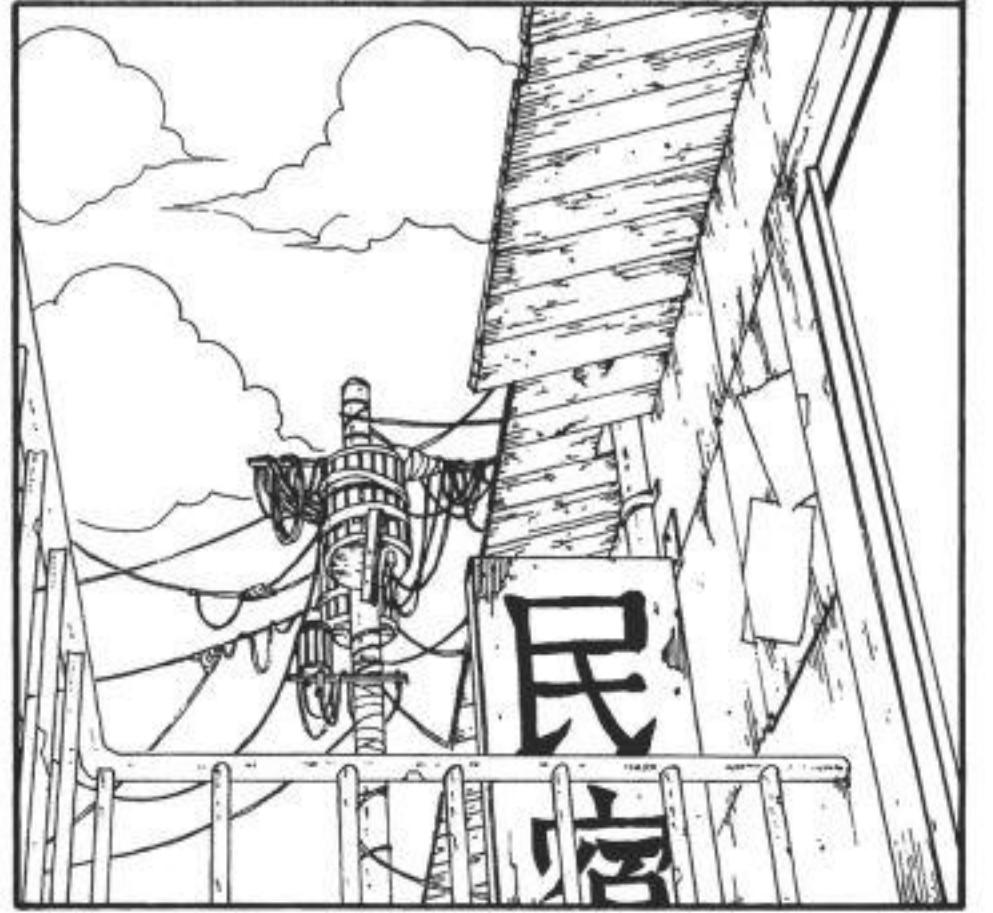
矢作先生看完漫畫後跟我說「這並不是漫畫…」。

我實在是說不出話來了。雖然後來我又數度陷入沮喪之中，但每次我都會把這封信拿出來再次看到最後…這是一封直到現在我還會拿出來看的重要信件。

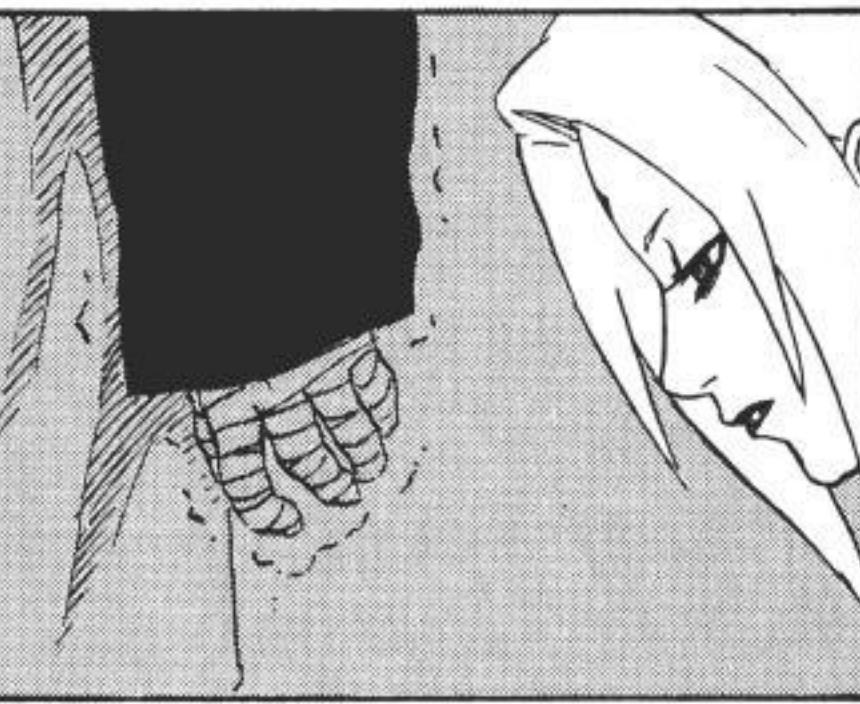
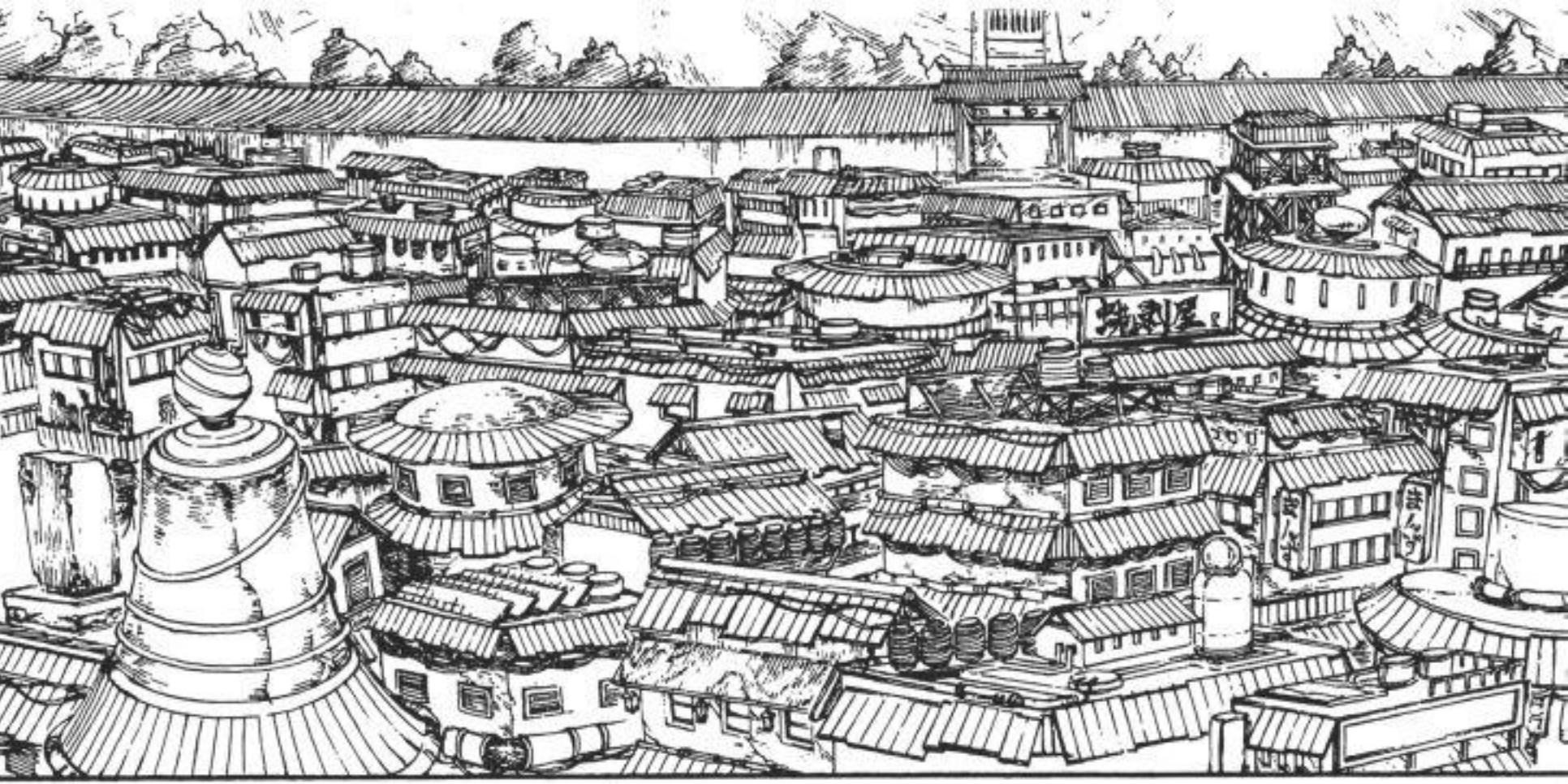
我宿醉
綱手居然害

頭好痛
……

好痛啊！

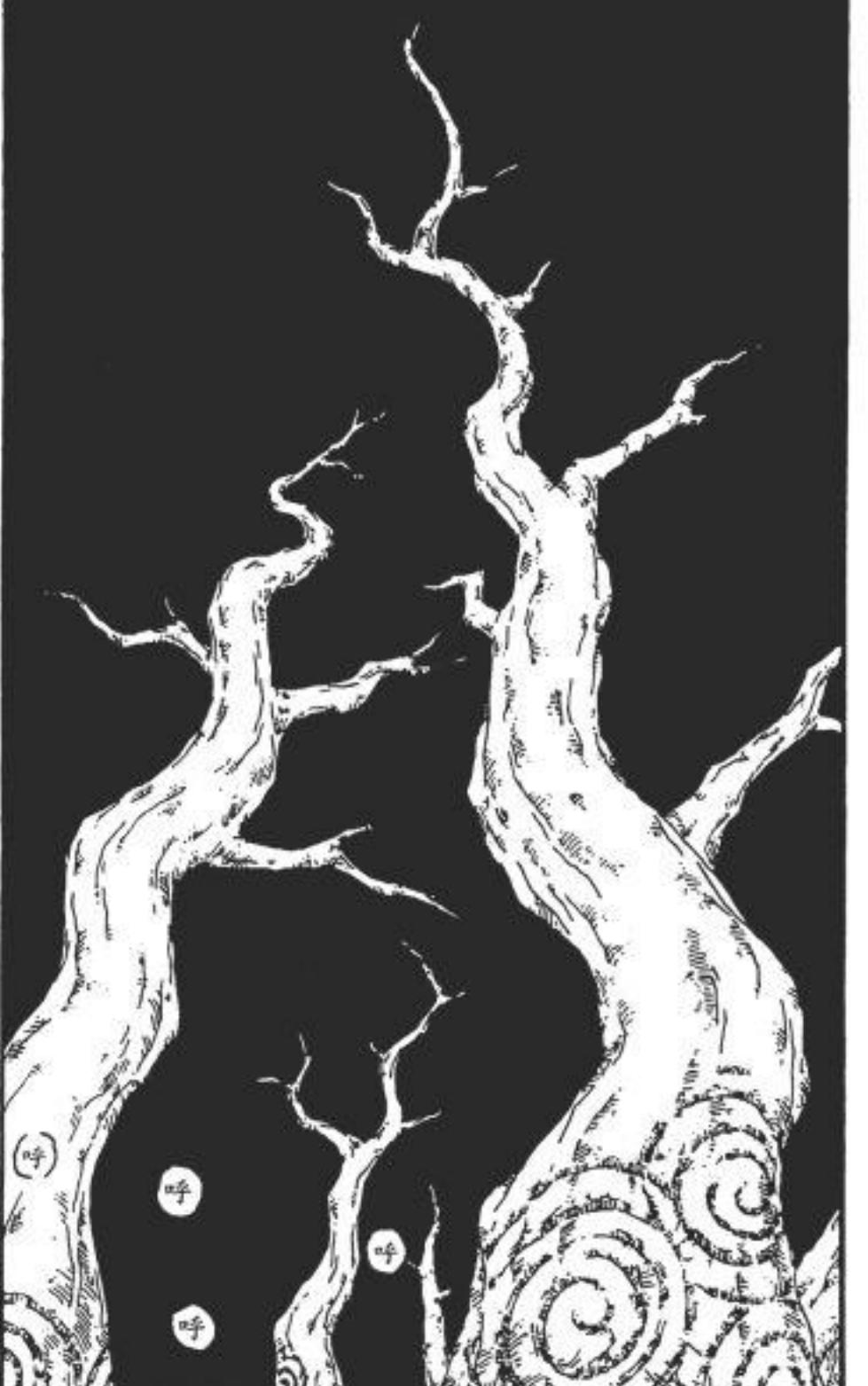
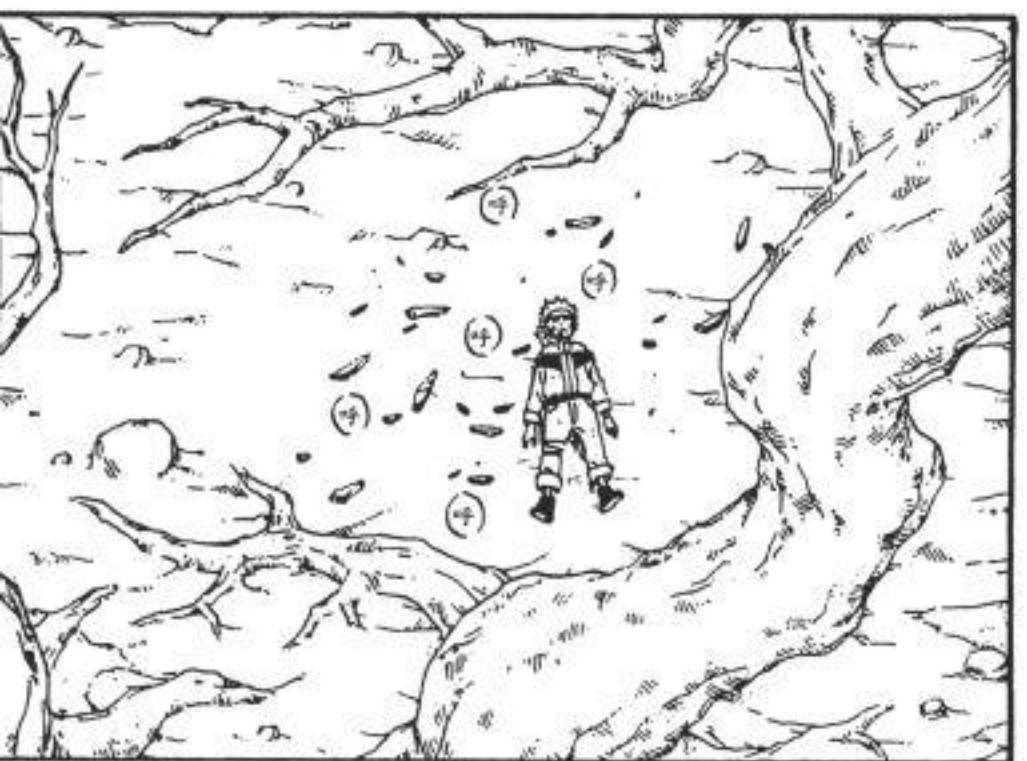


綱手！
你不想見他們嗎？





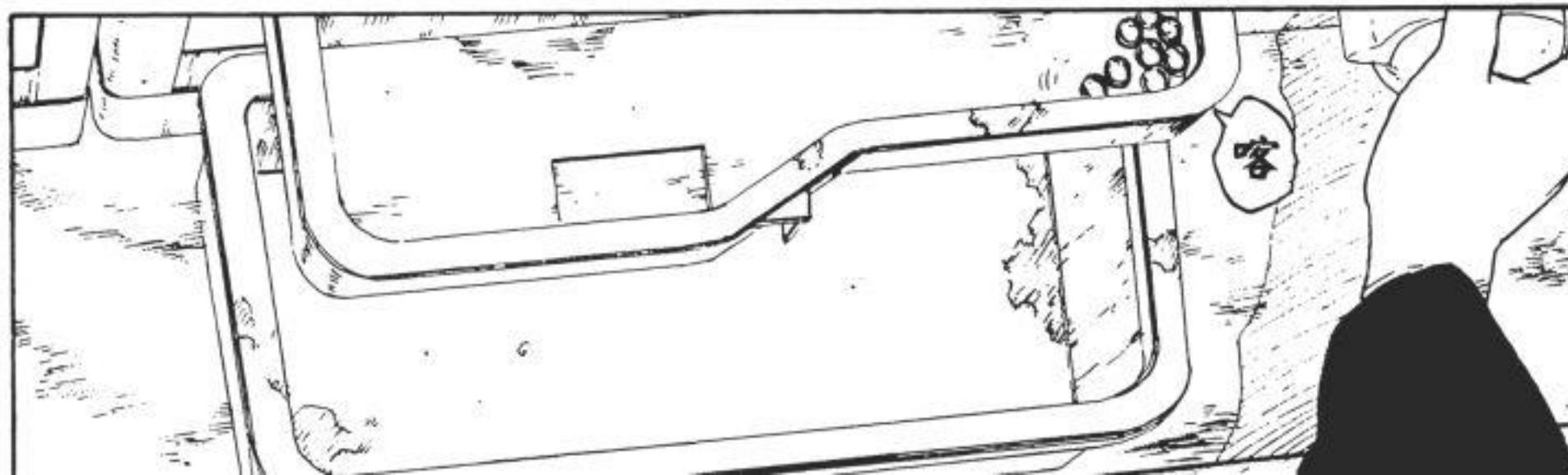
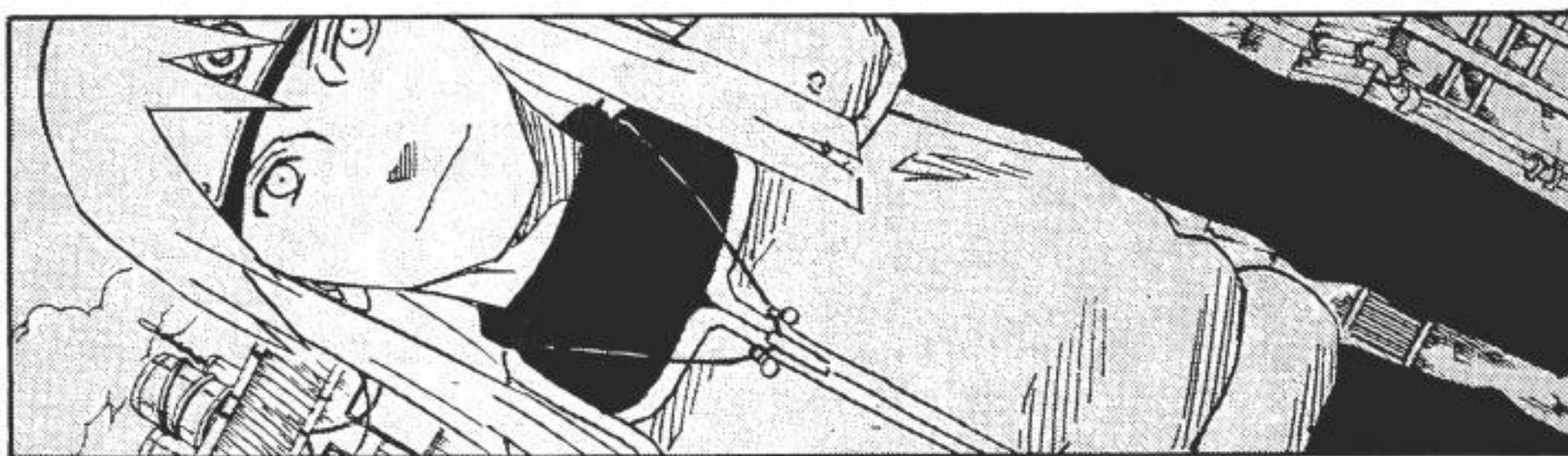
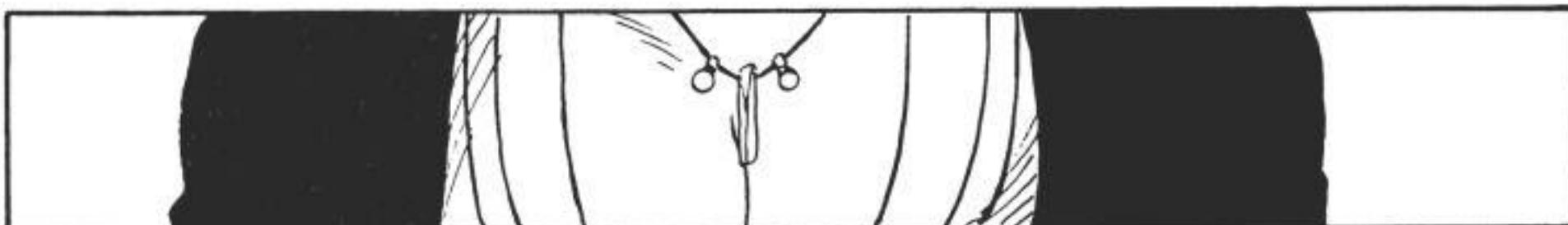
和綱手立下賭注
後的第二個夜晚

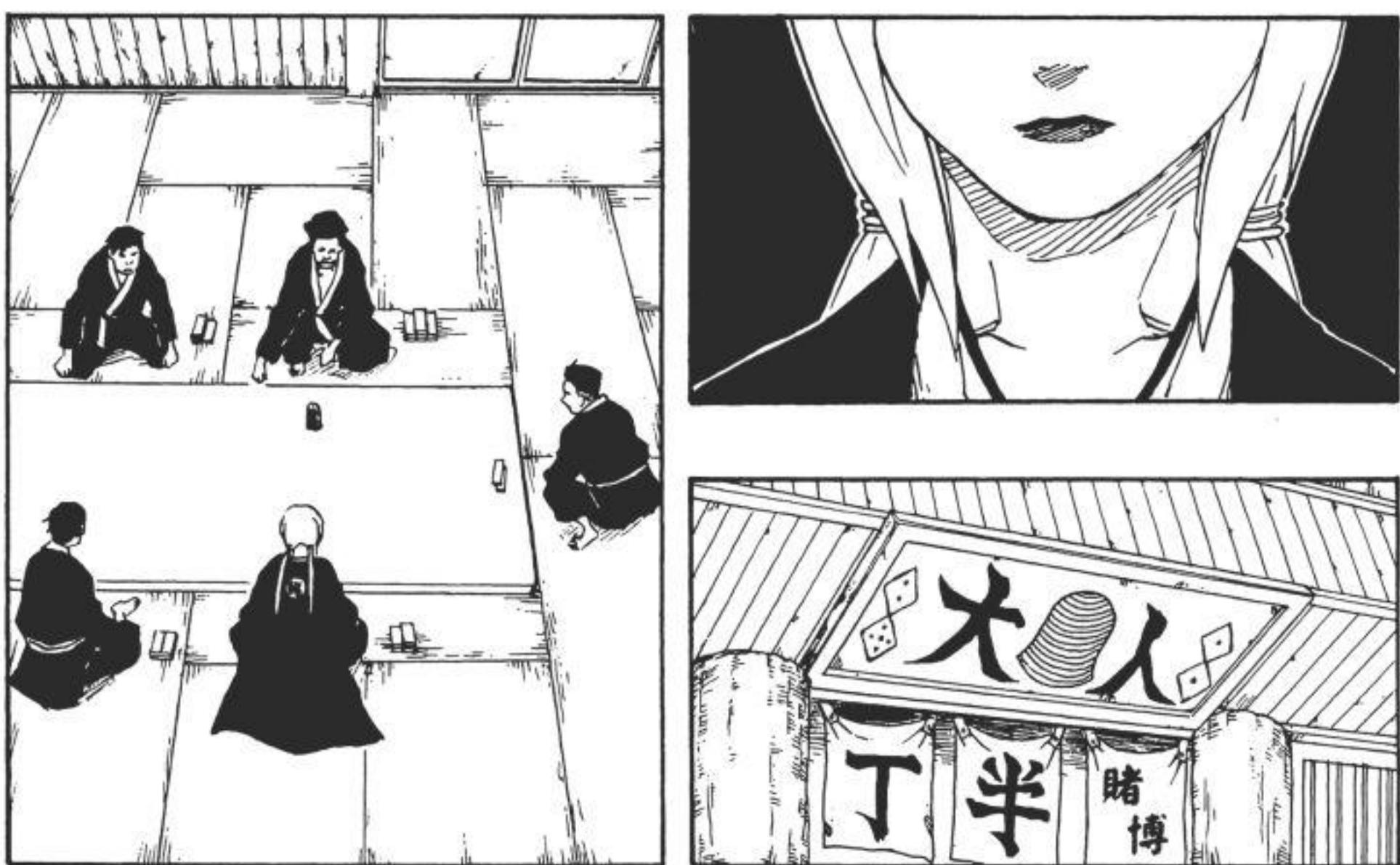
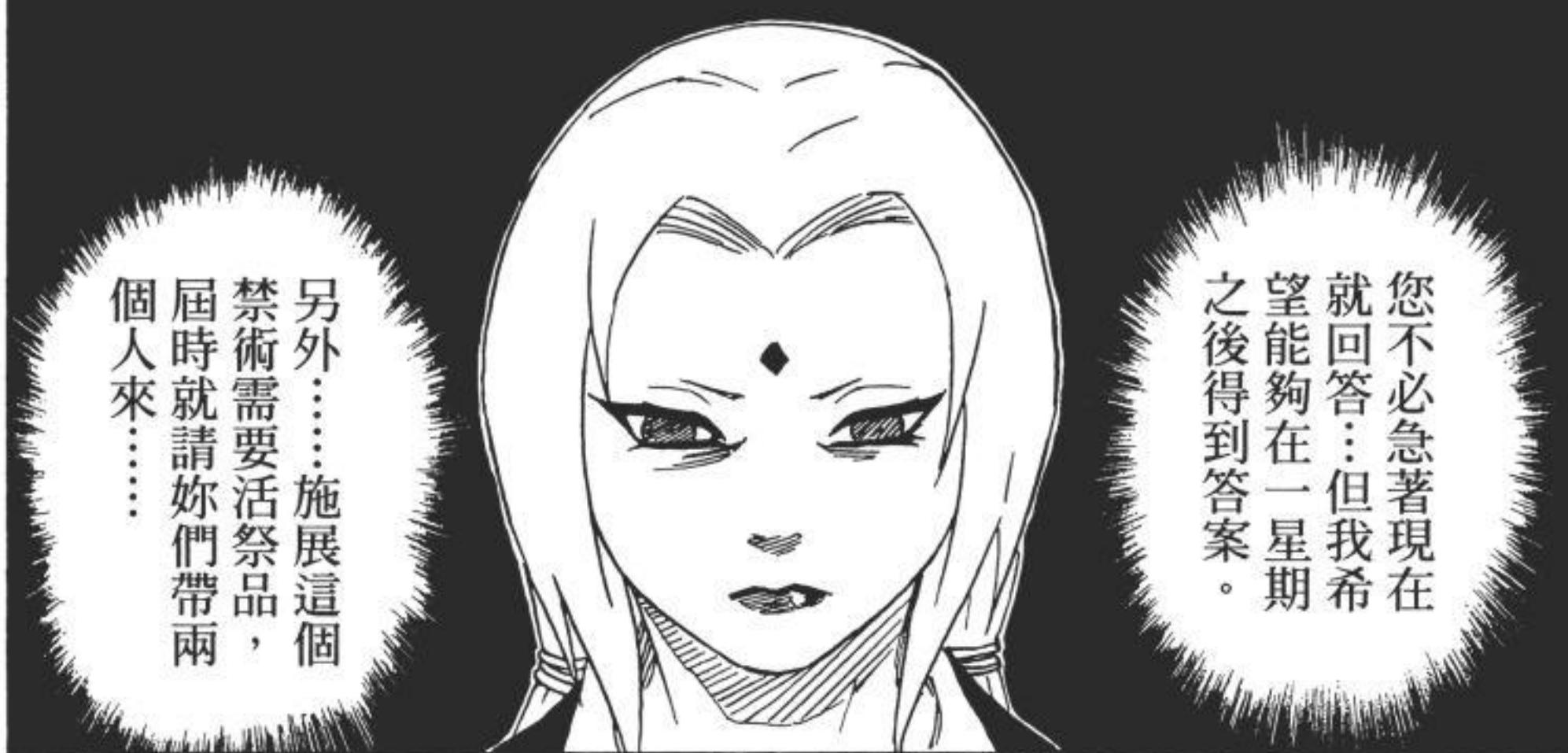


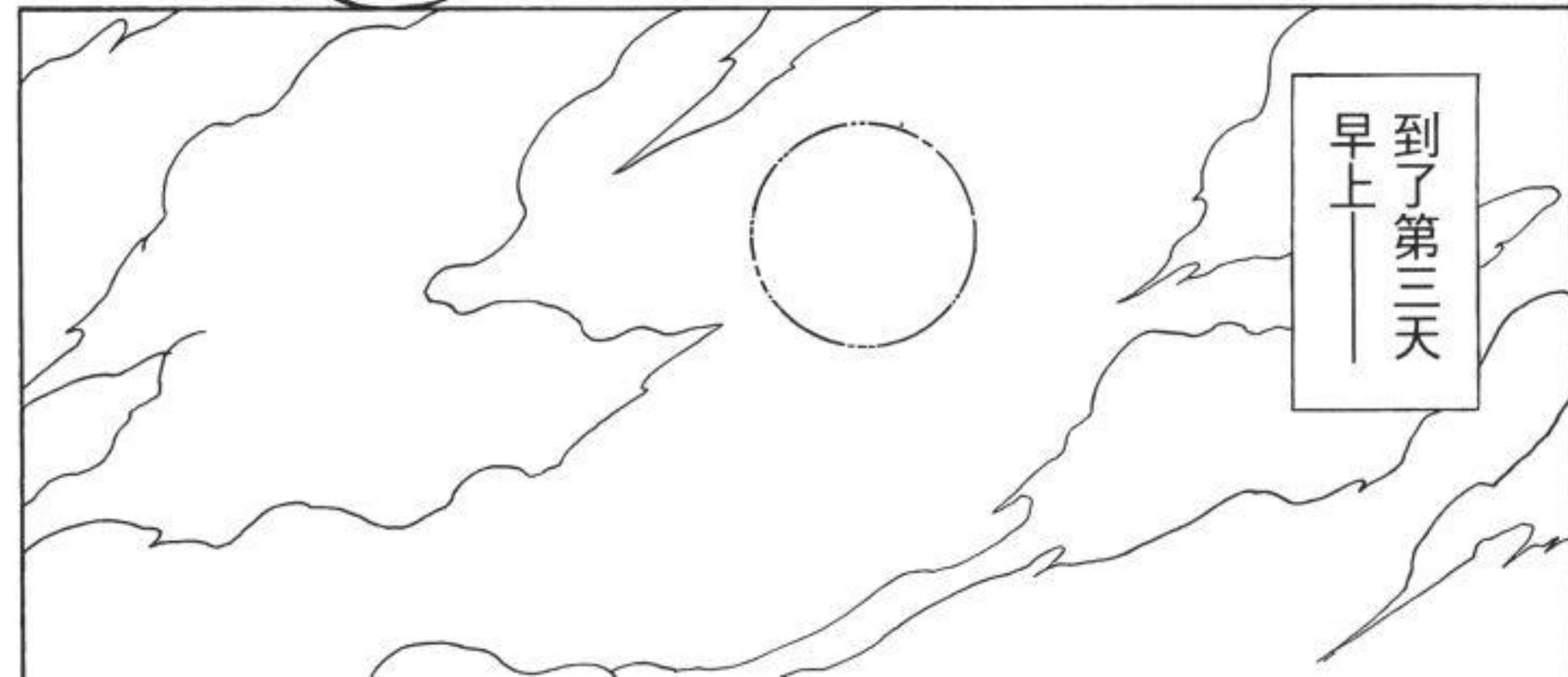
歷代的火影都有著保
護木葉忍者村與生活
在村子裡的人……

平定亂世、讓村子
繁榮起來的理想……

而且……

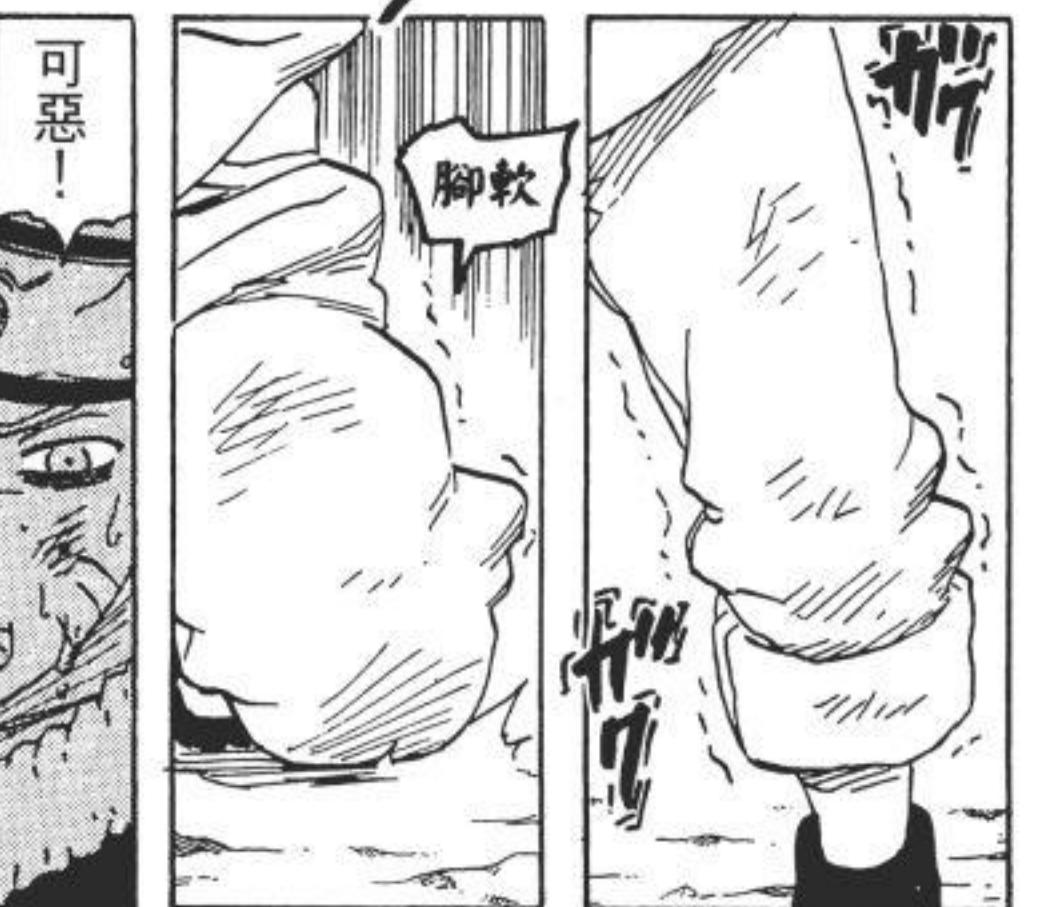




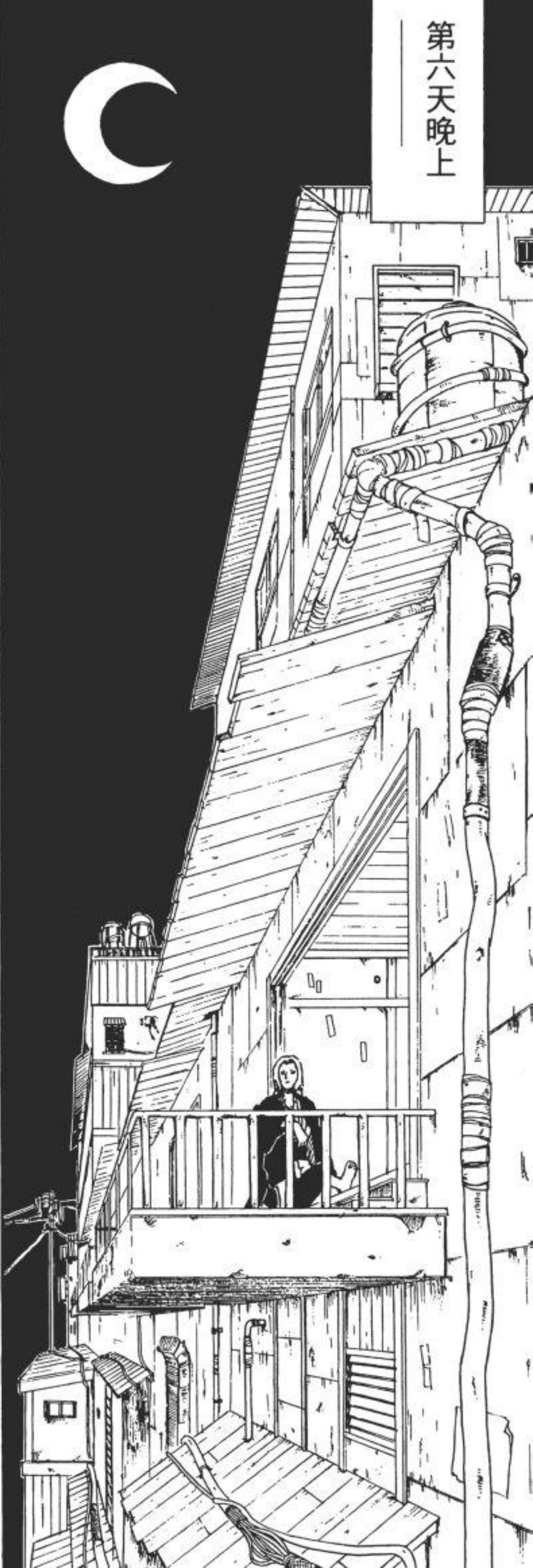


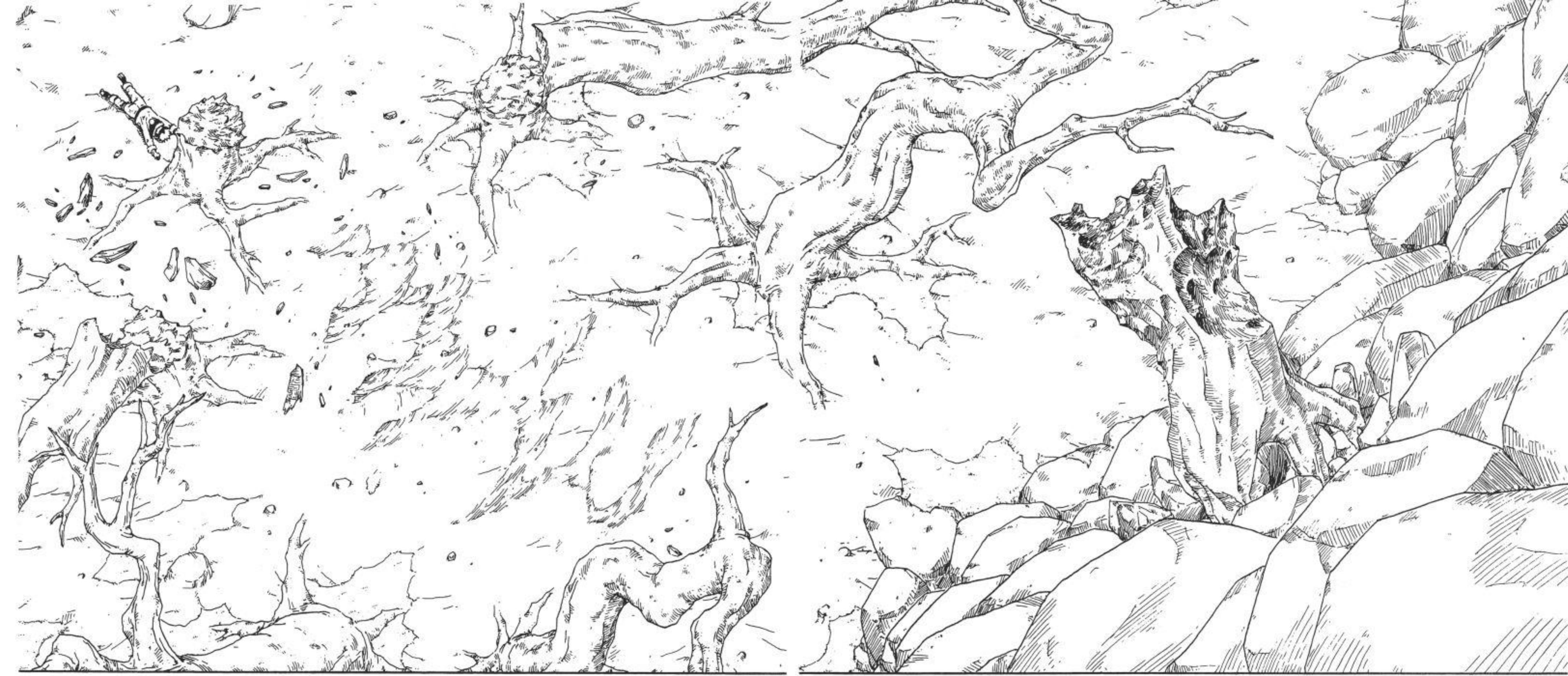
你聽好了……
第三階段要百分
之百發揮之前所
學的技巧……並且
要維持！

也就是說，
你要把查克拉的「旋轉」
與「威力」都發揮到最強，
同時要在氣球內側形成一個
膜，然後想像把查克拉壓縮
在裡面。

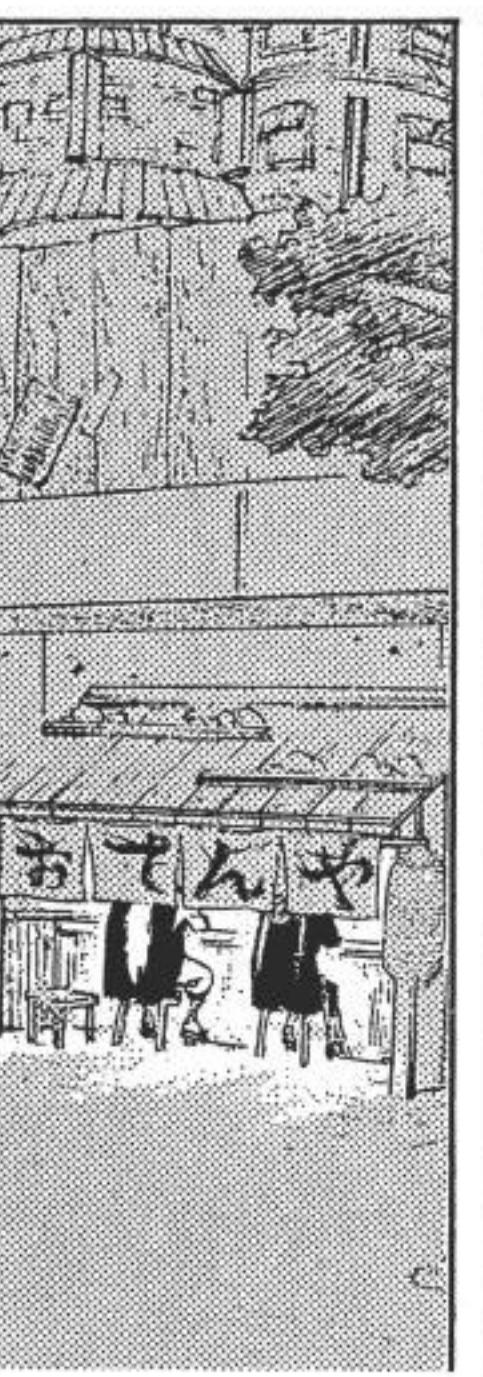
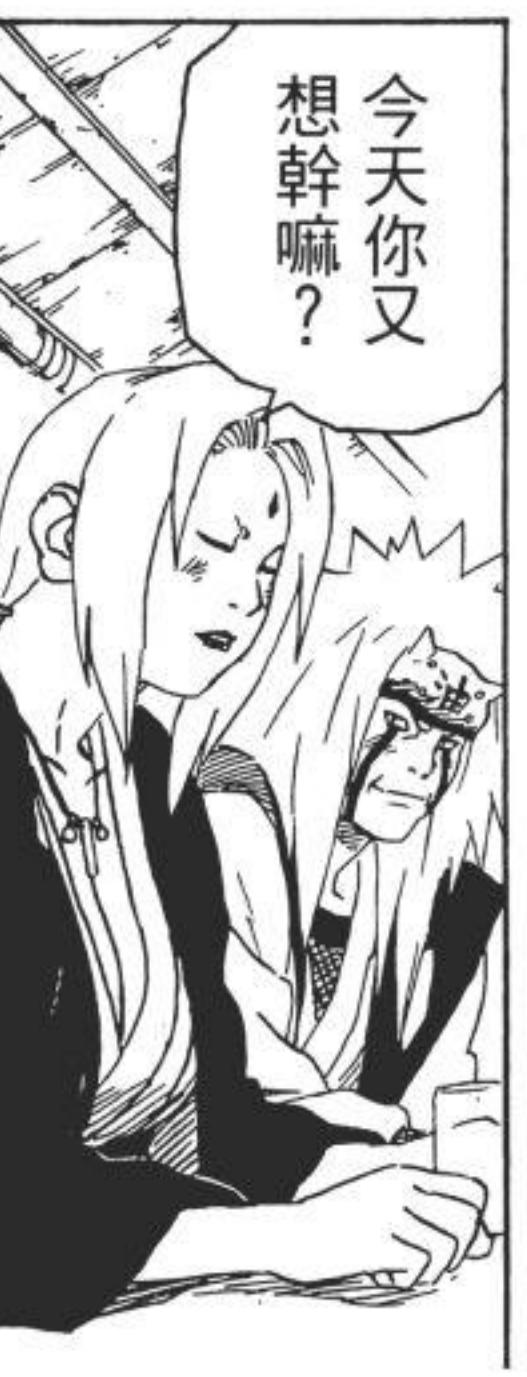


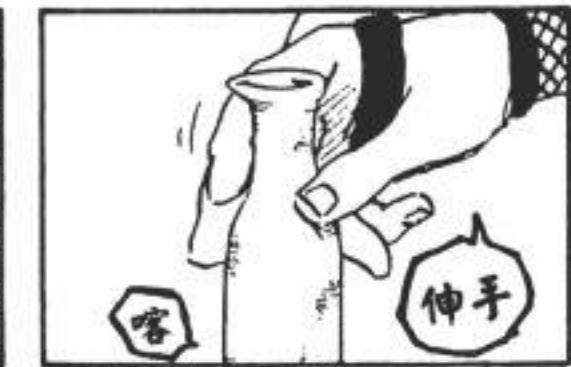
第六天晚上





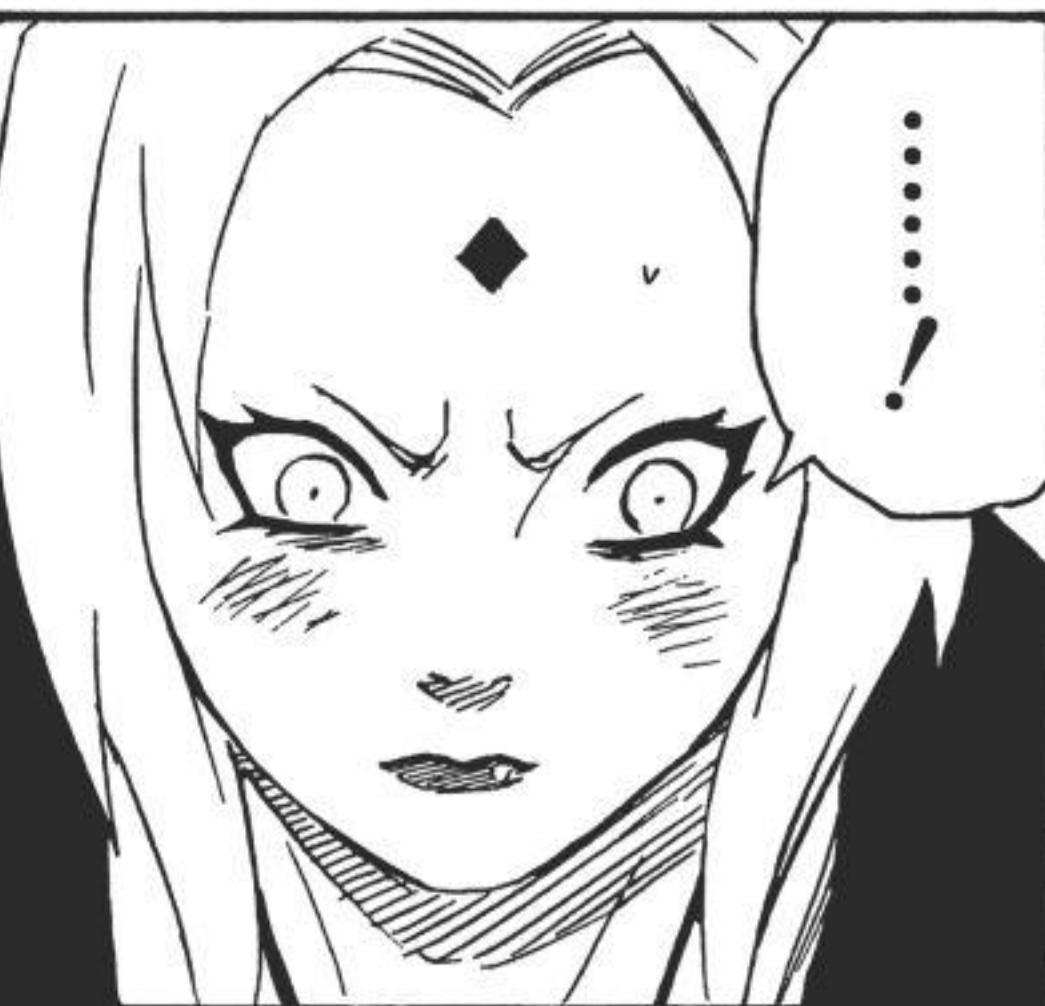
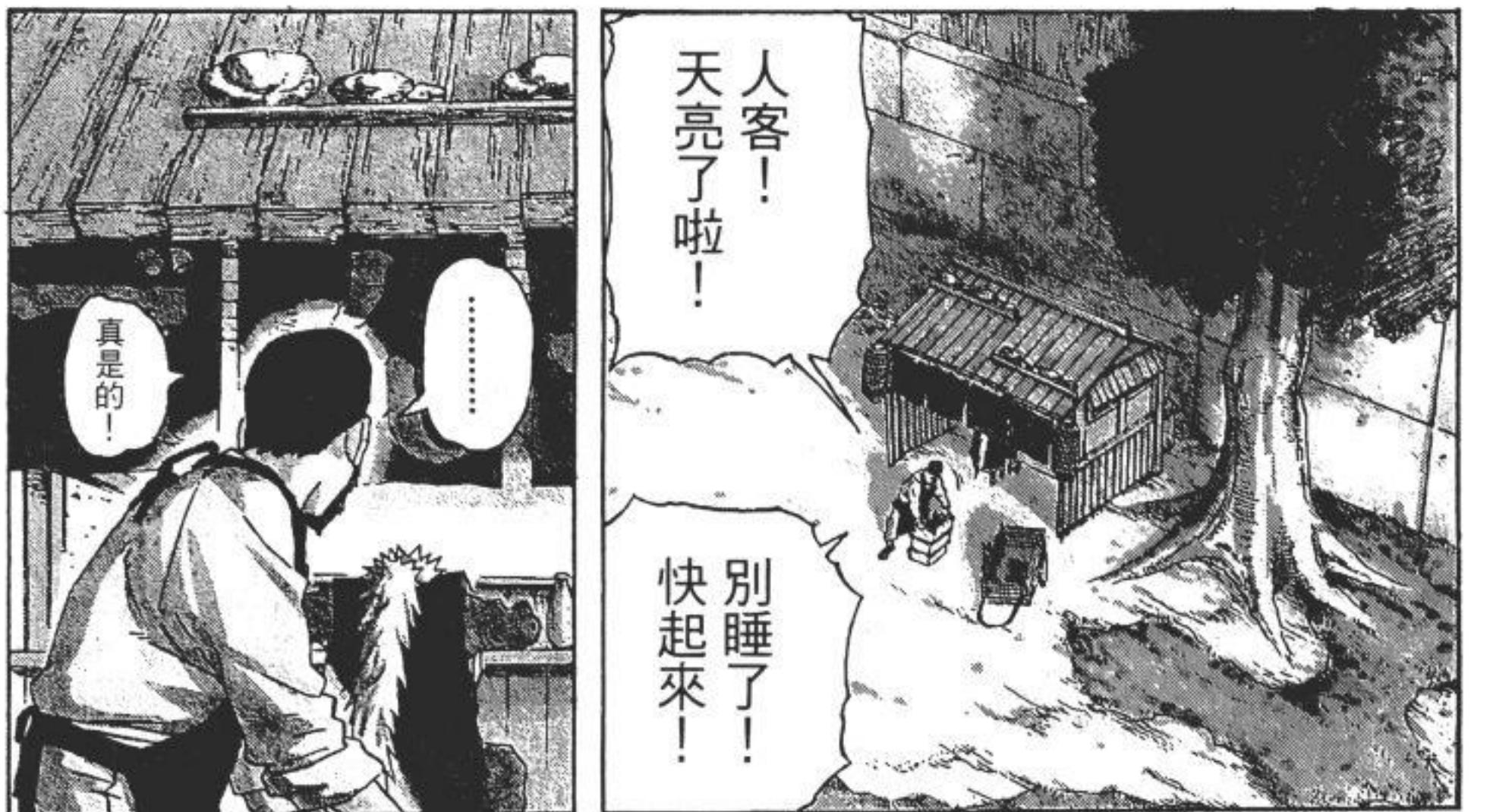
明天就是你
和鳴人約定
的期限了。







162：無法抗拒的心…！

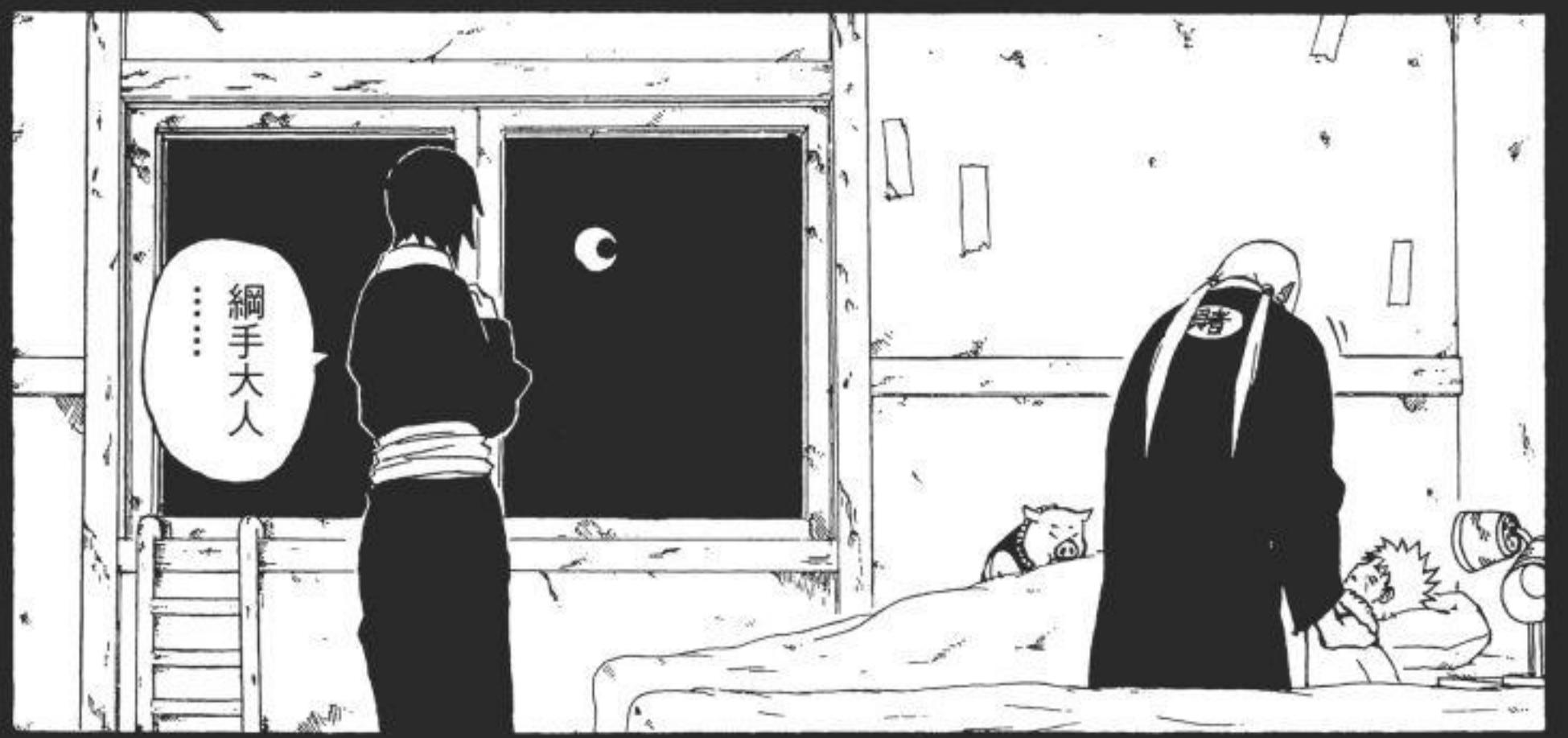
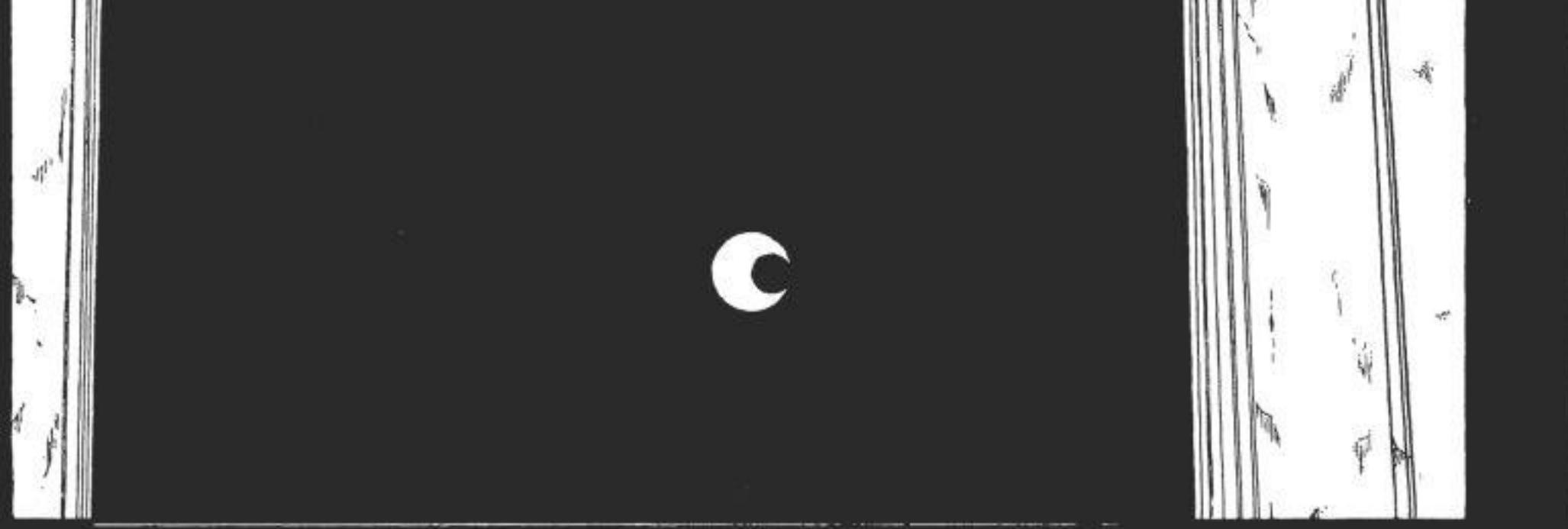




162：
無法抗拒的心...！

NARUTO

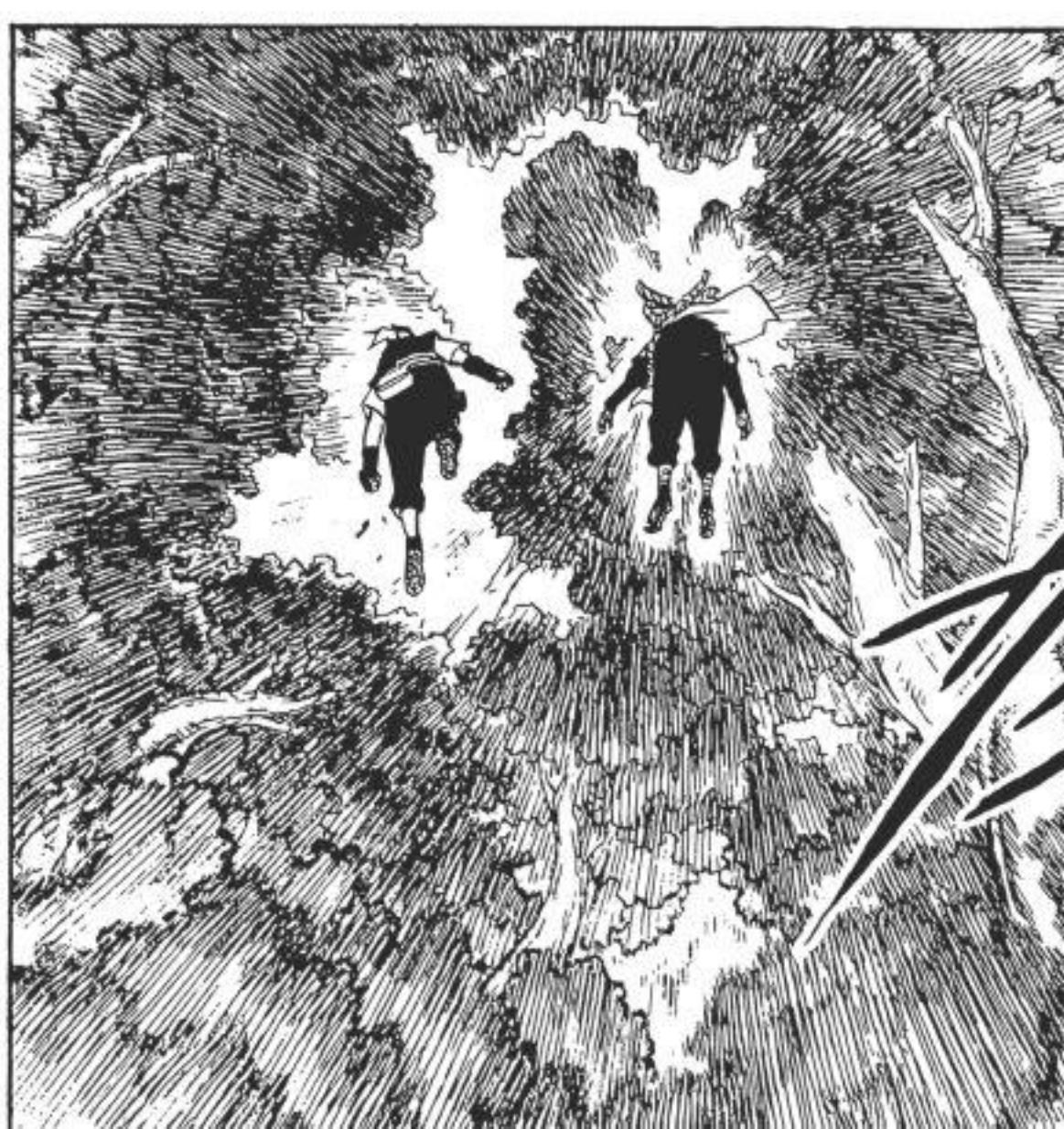
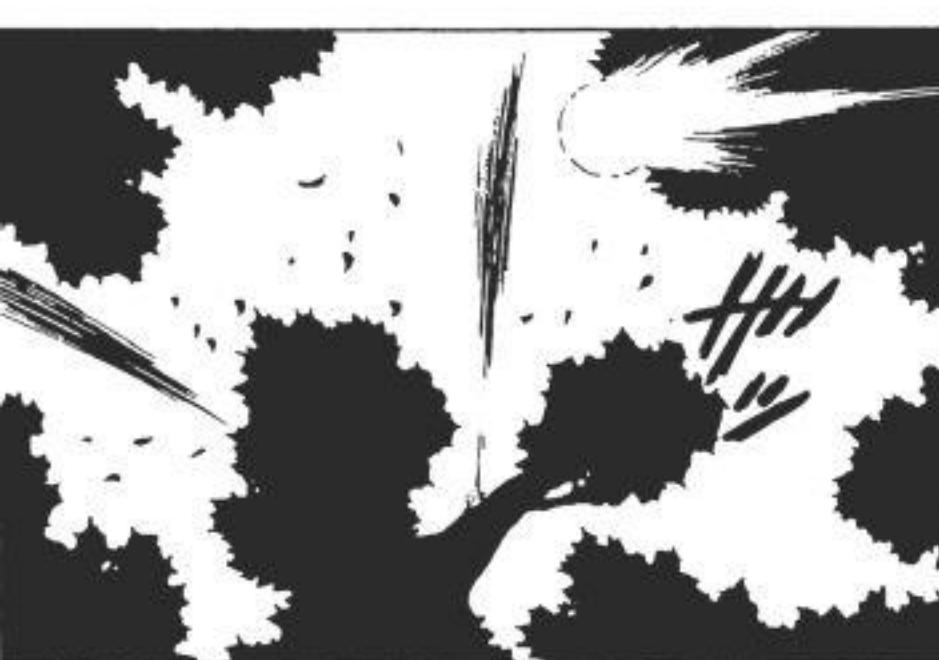
火影忍者

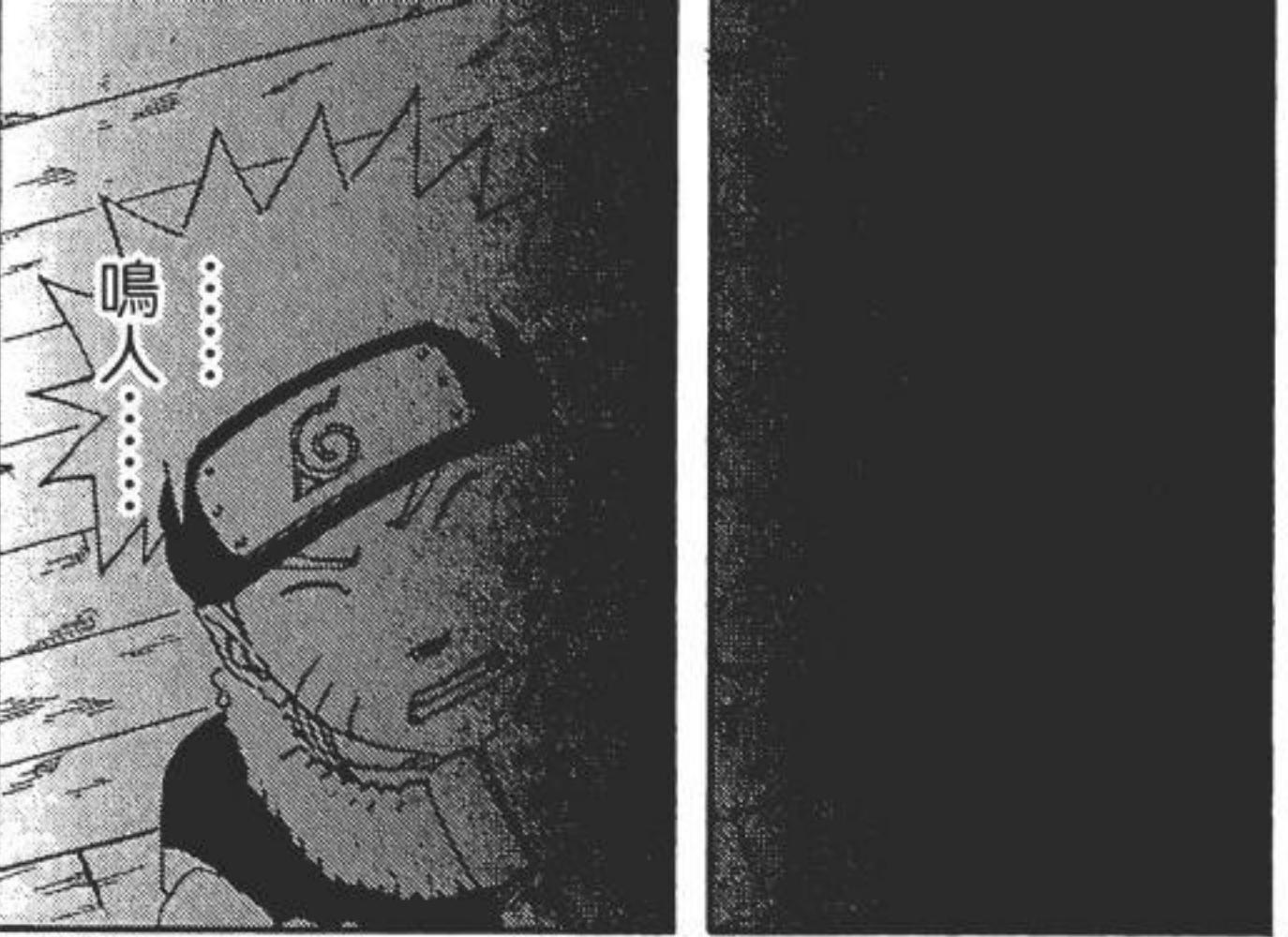


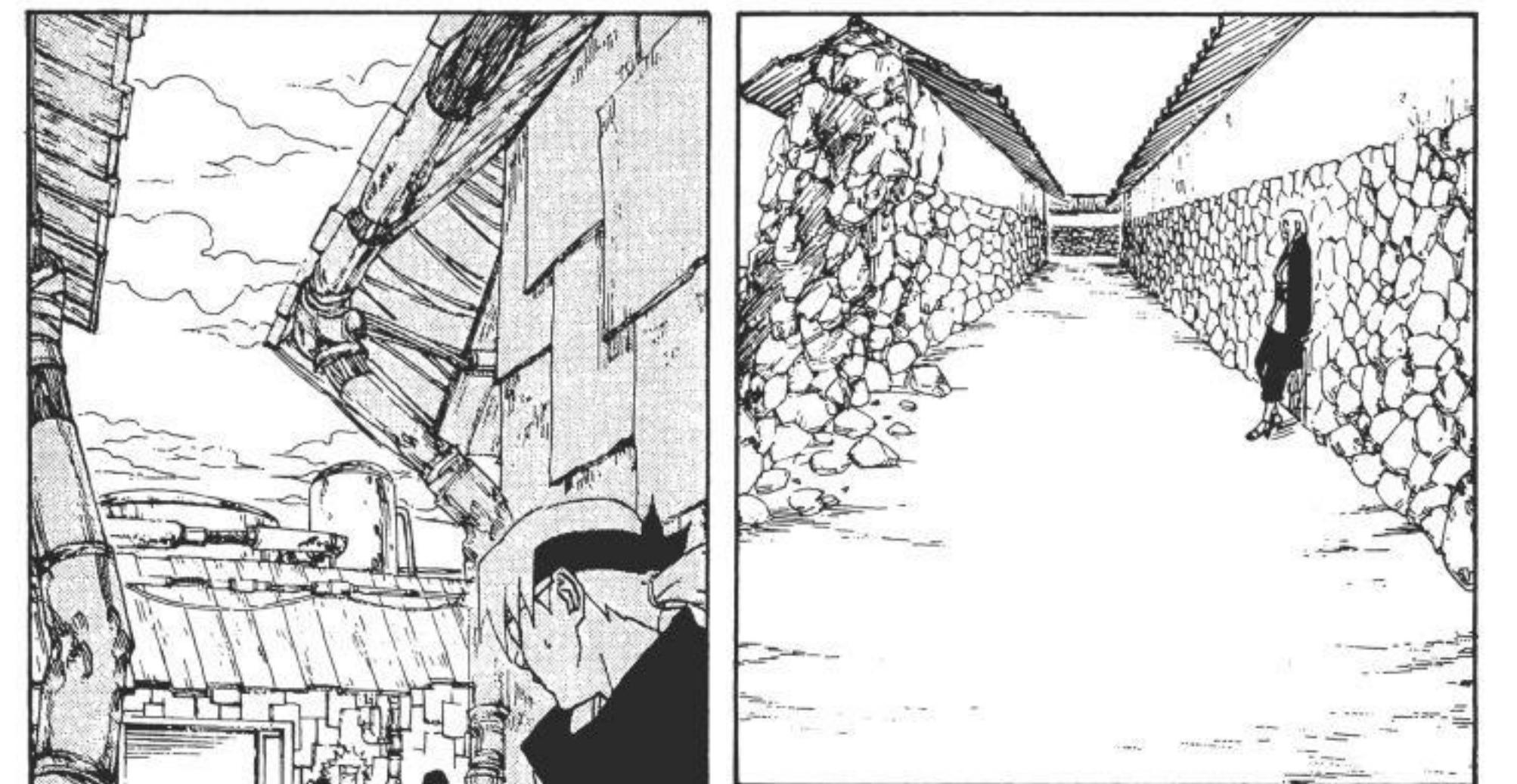
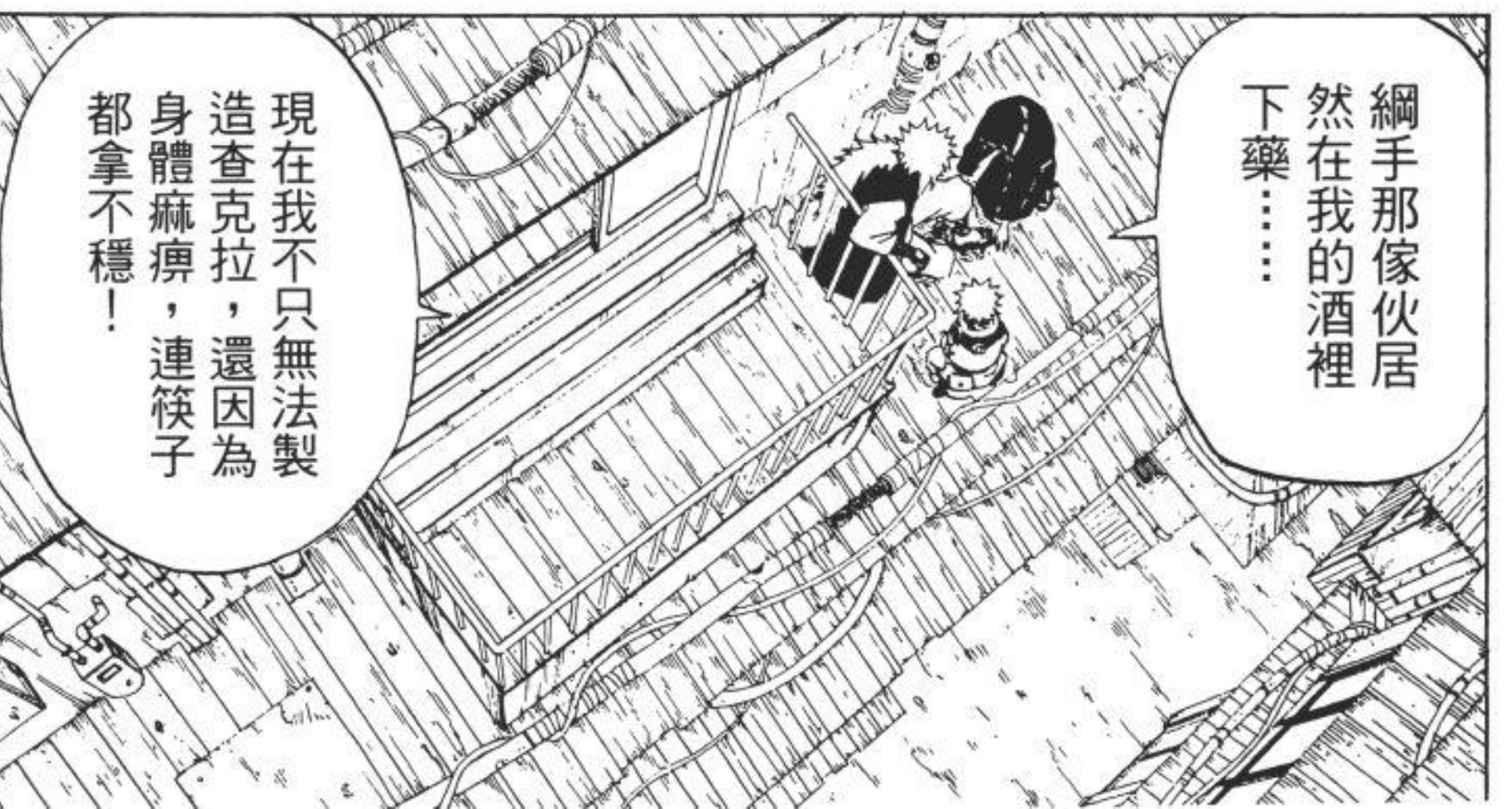
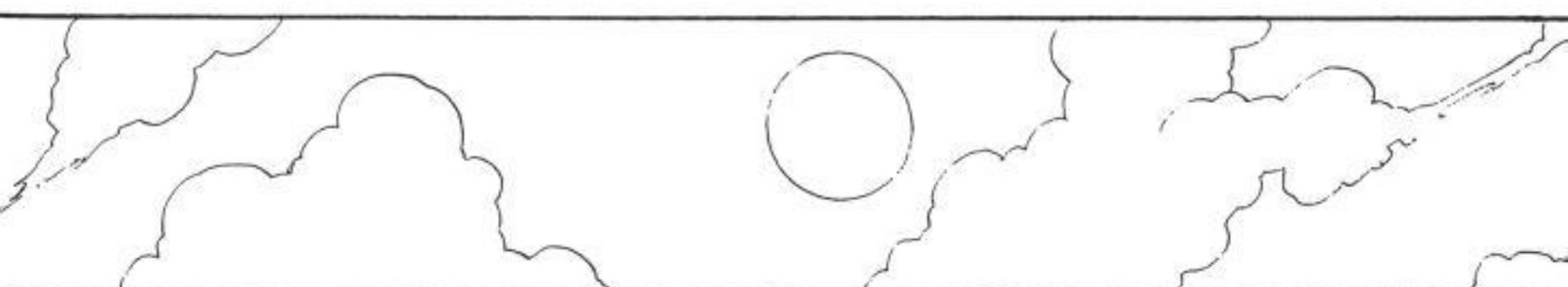




把綱手的那個跟班殺了

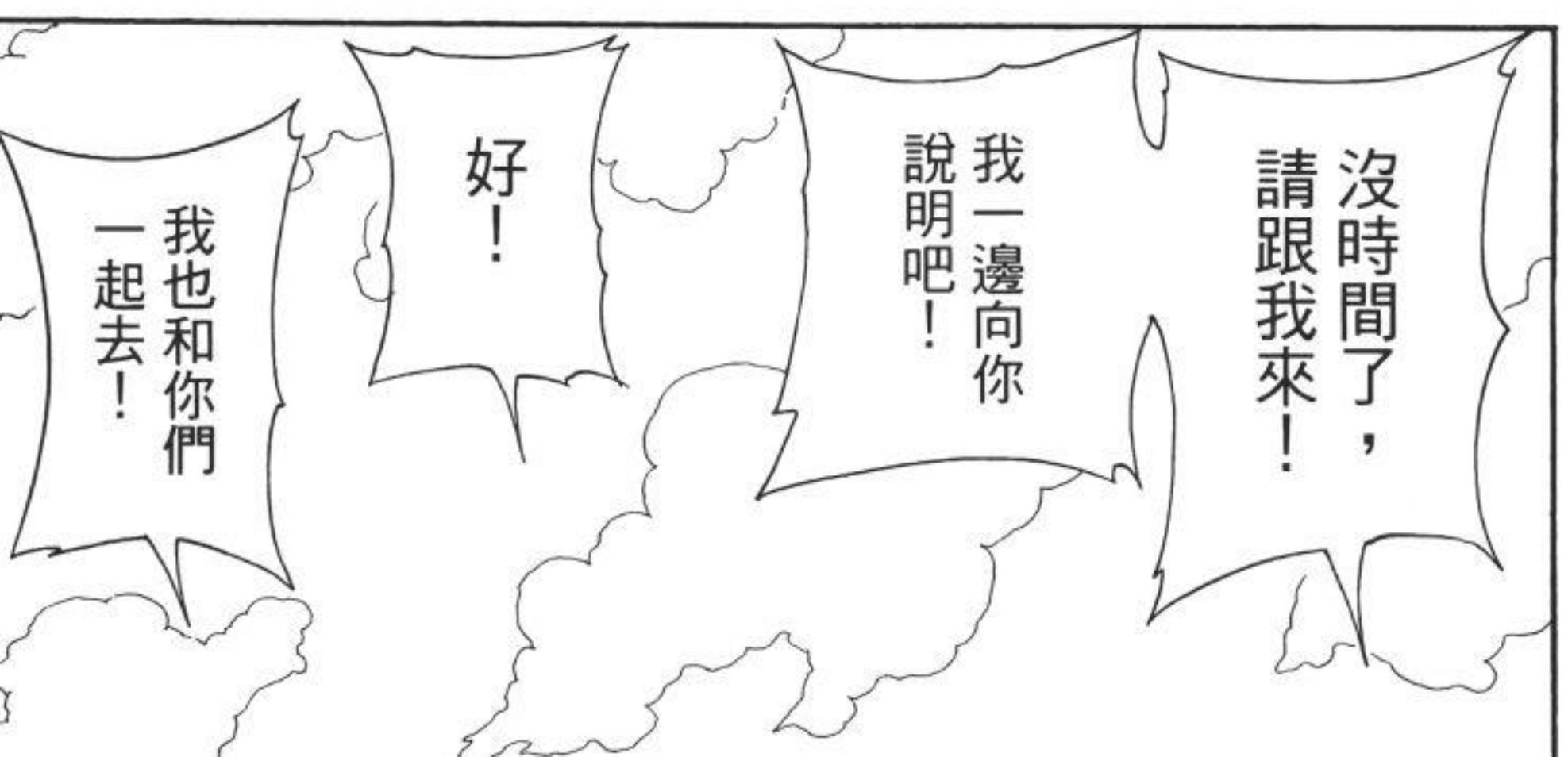








妳也該告訴我大蛇丸他

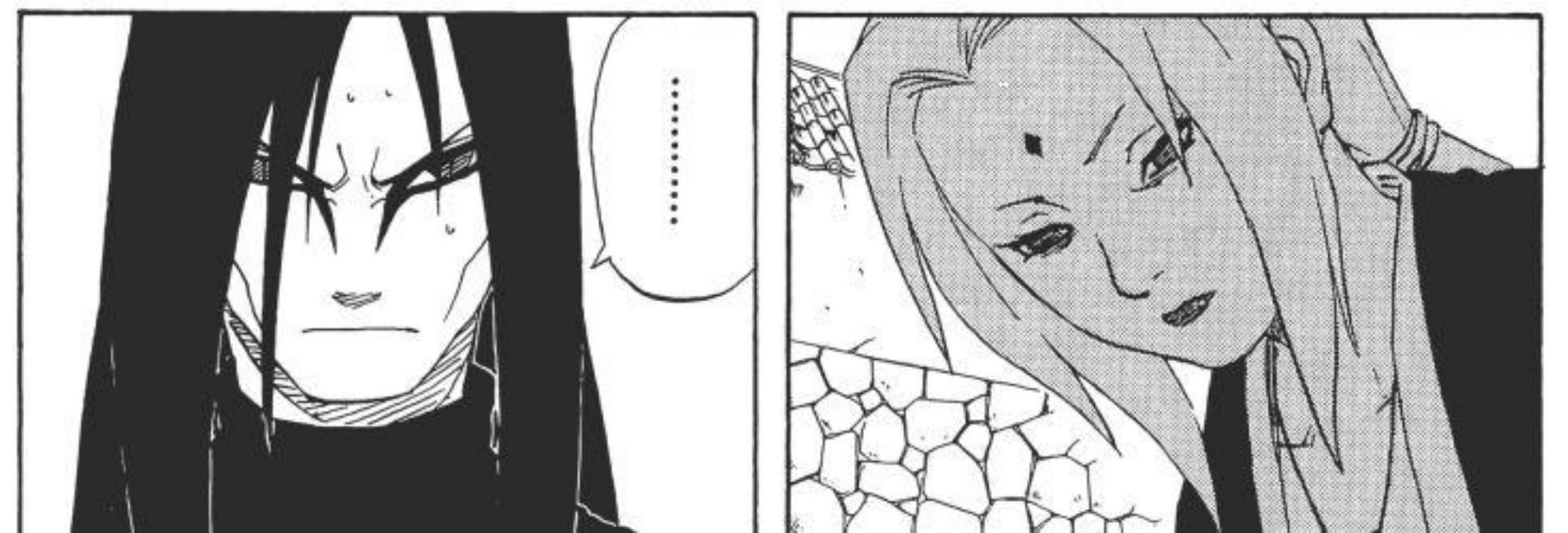
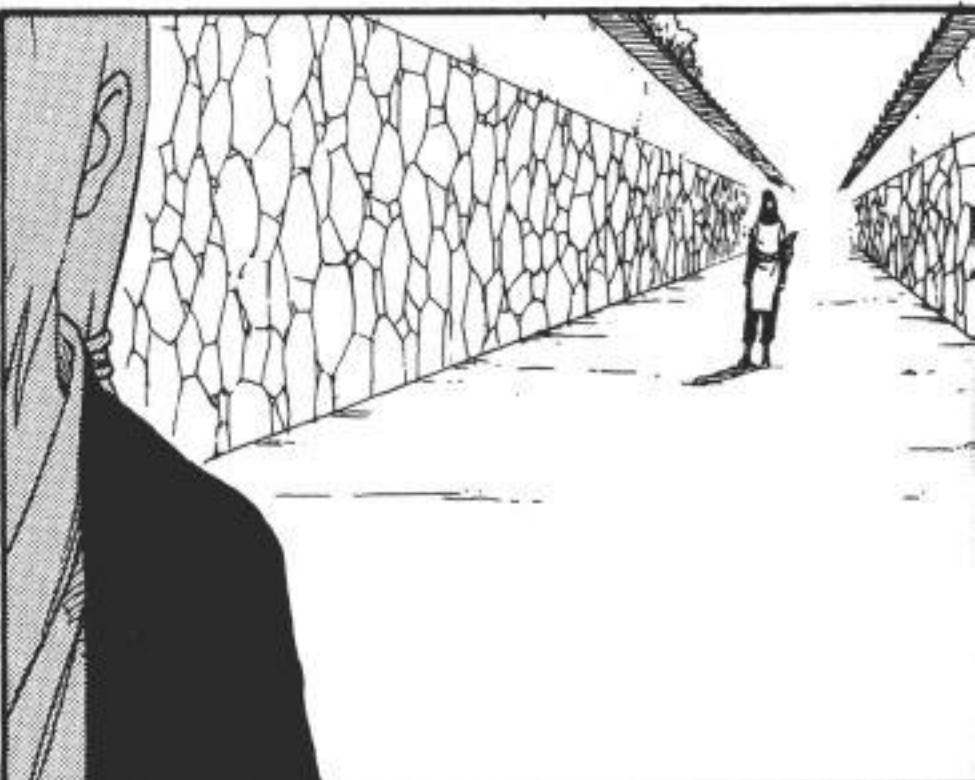
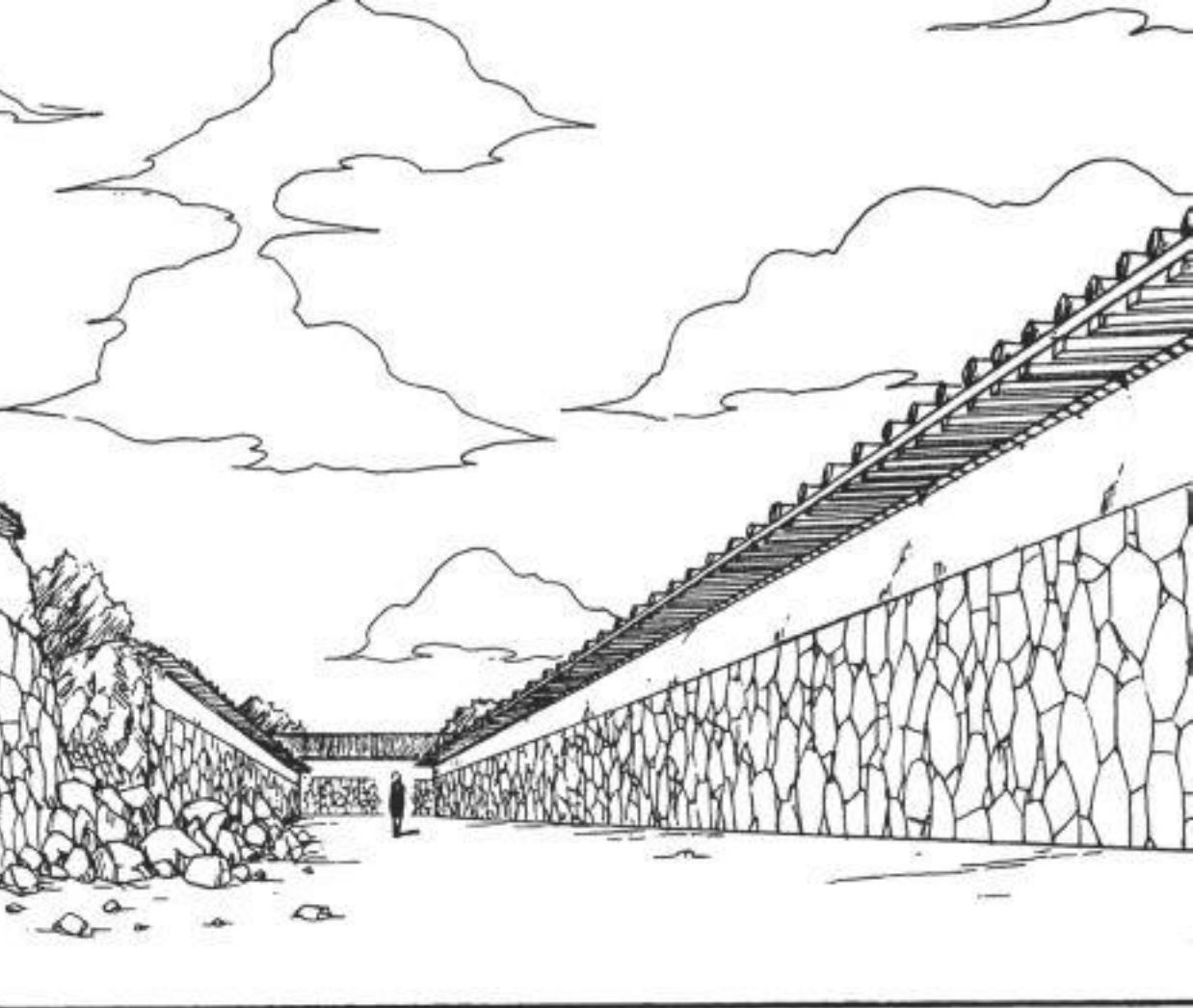
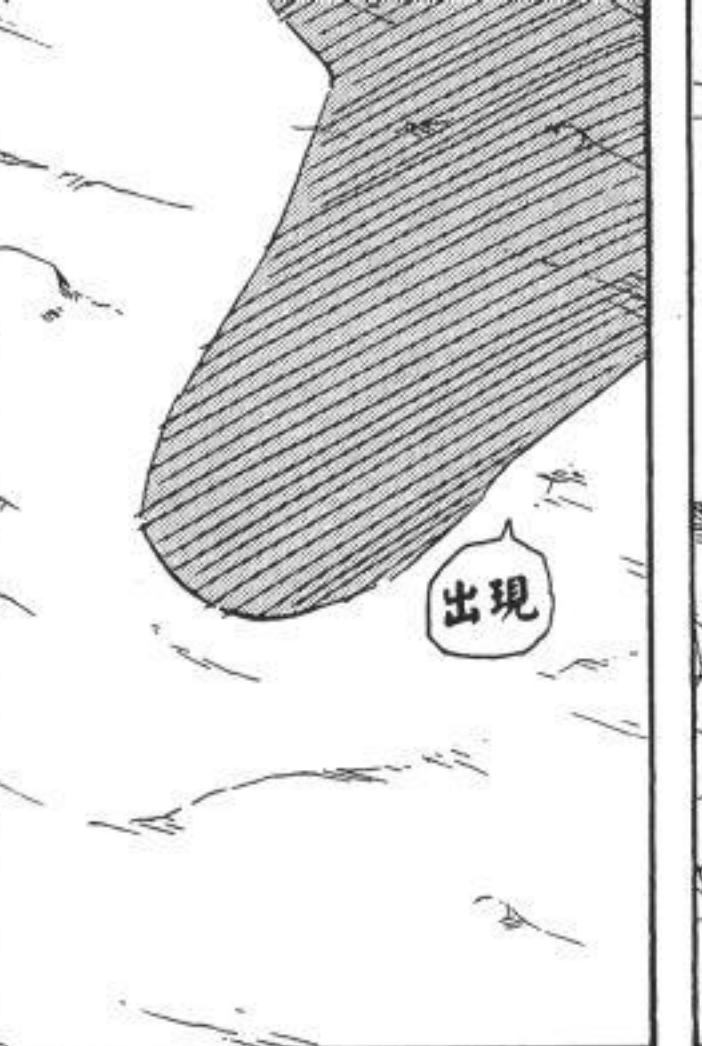


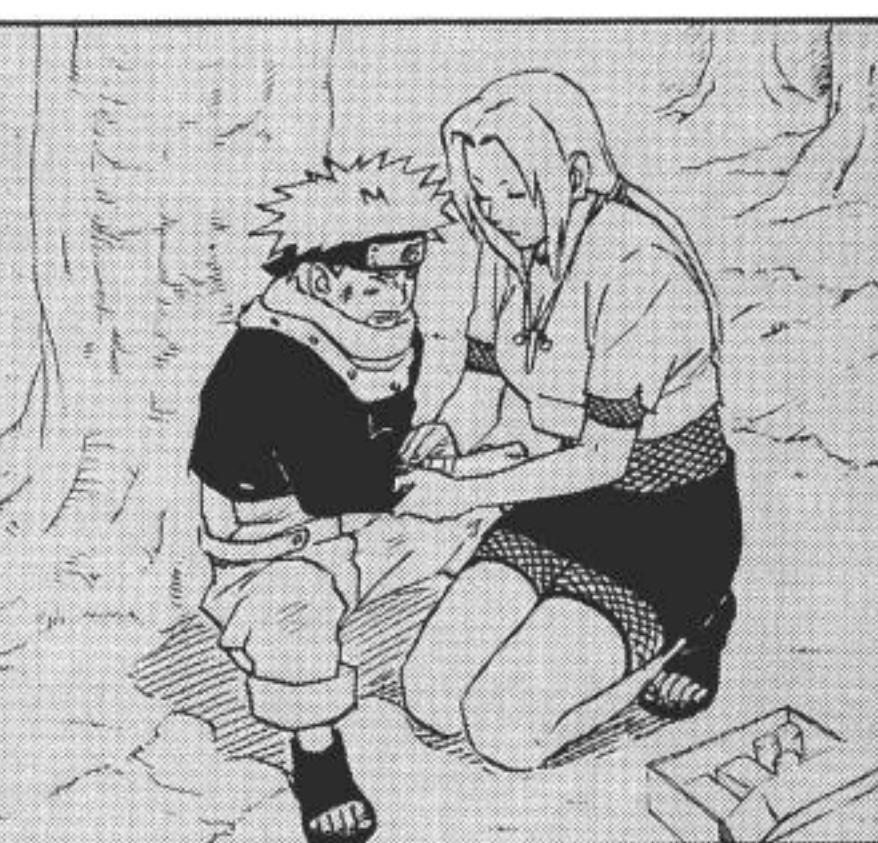
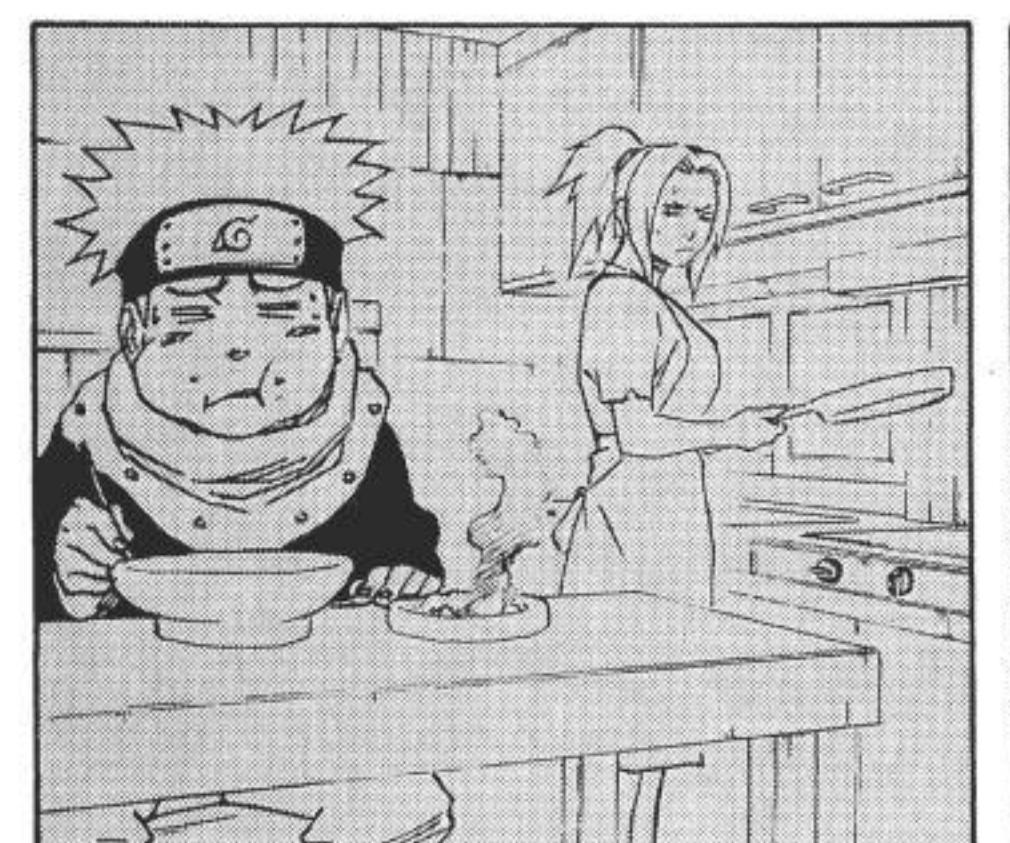
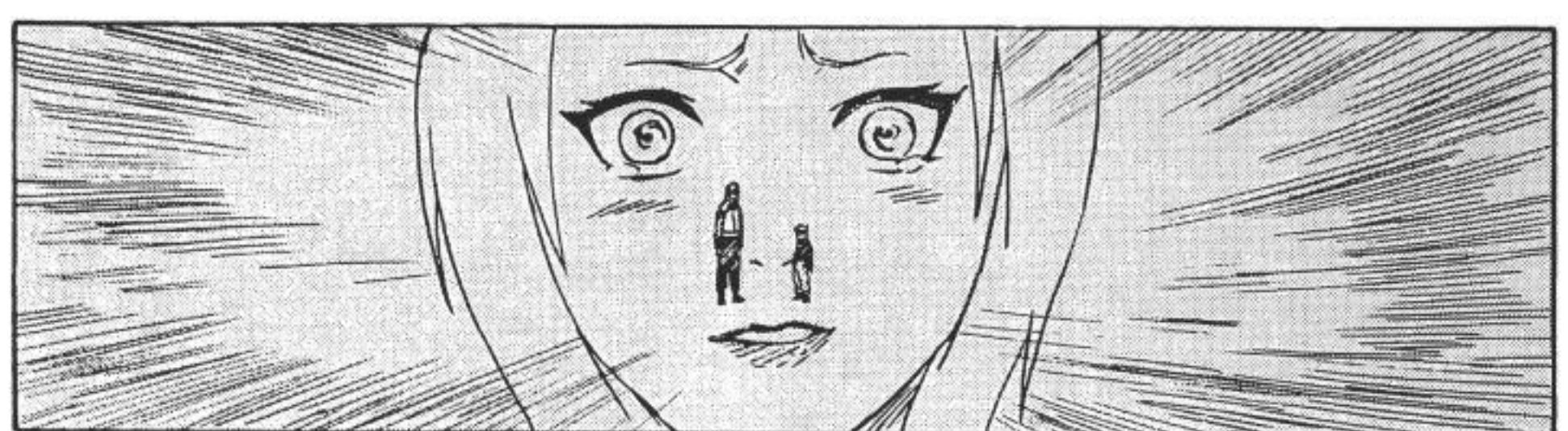
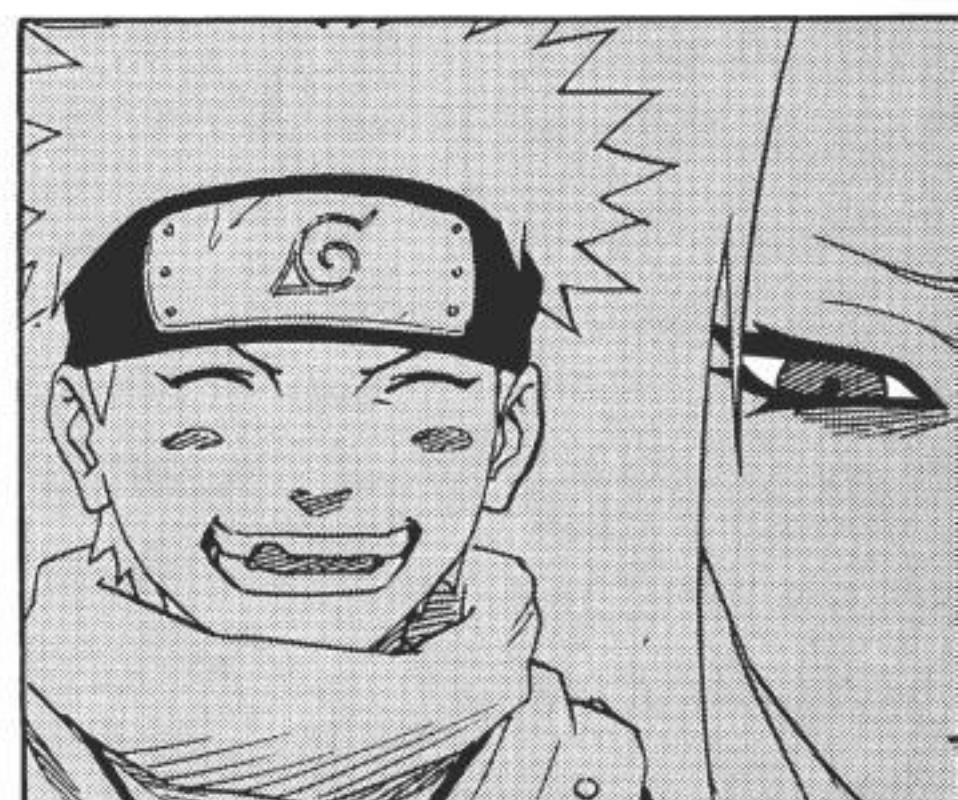
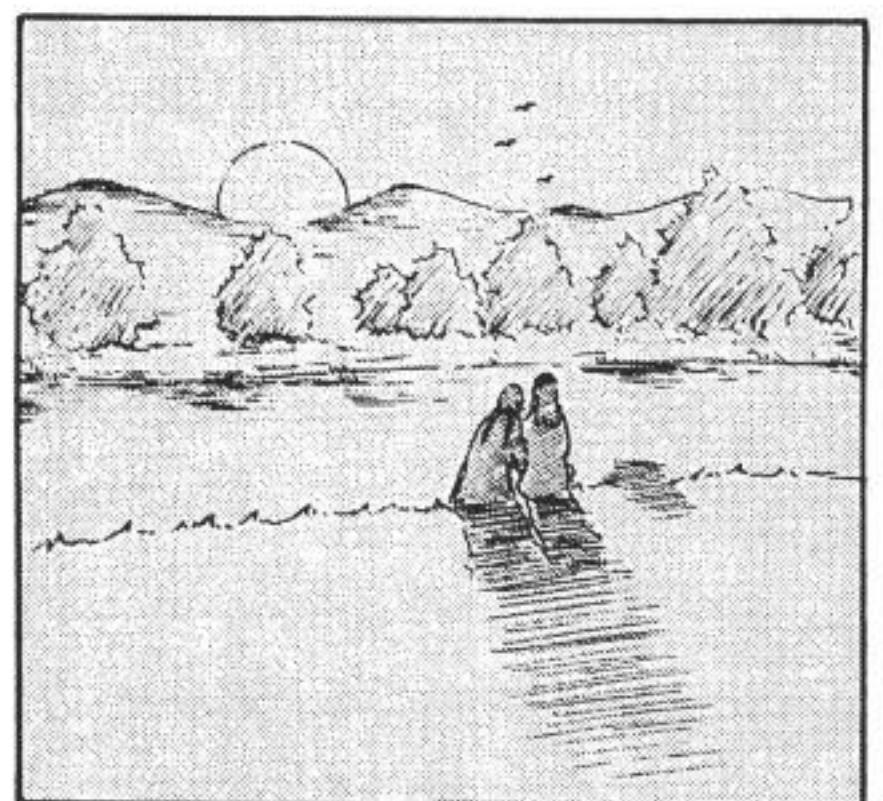
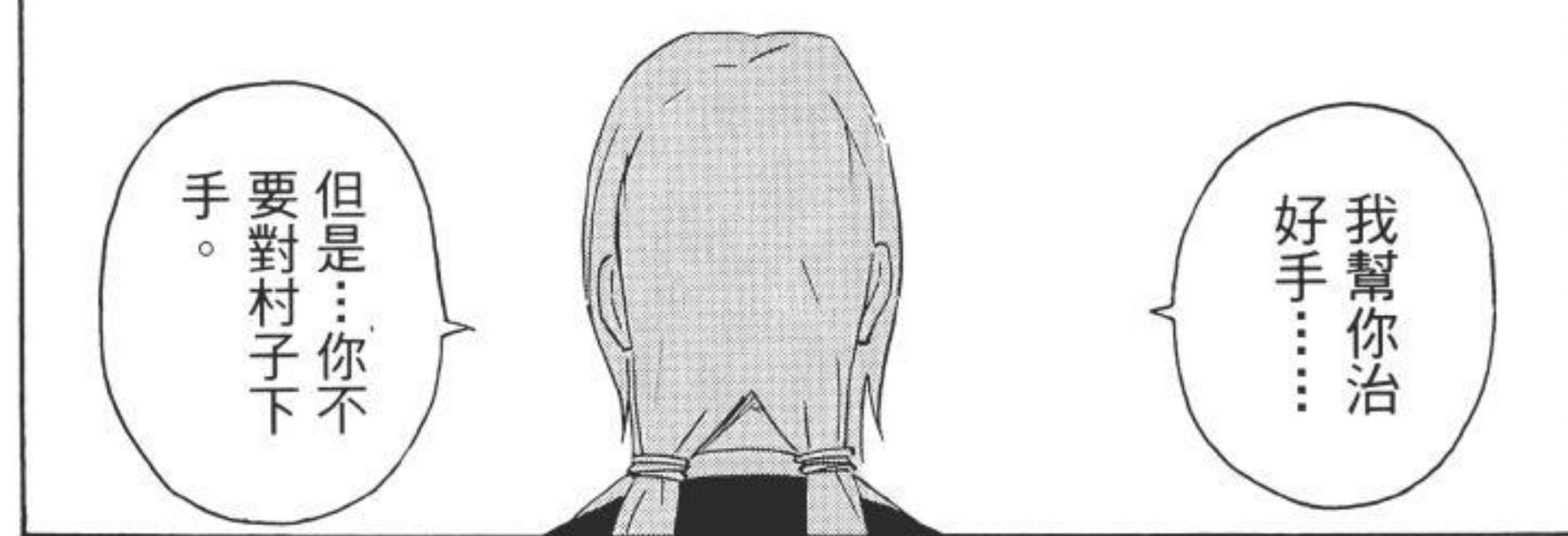
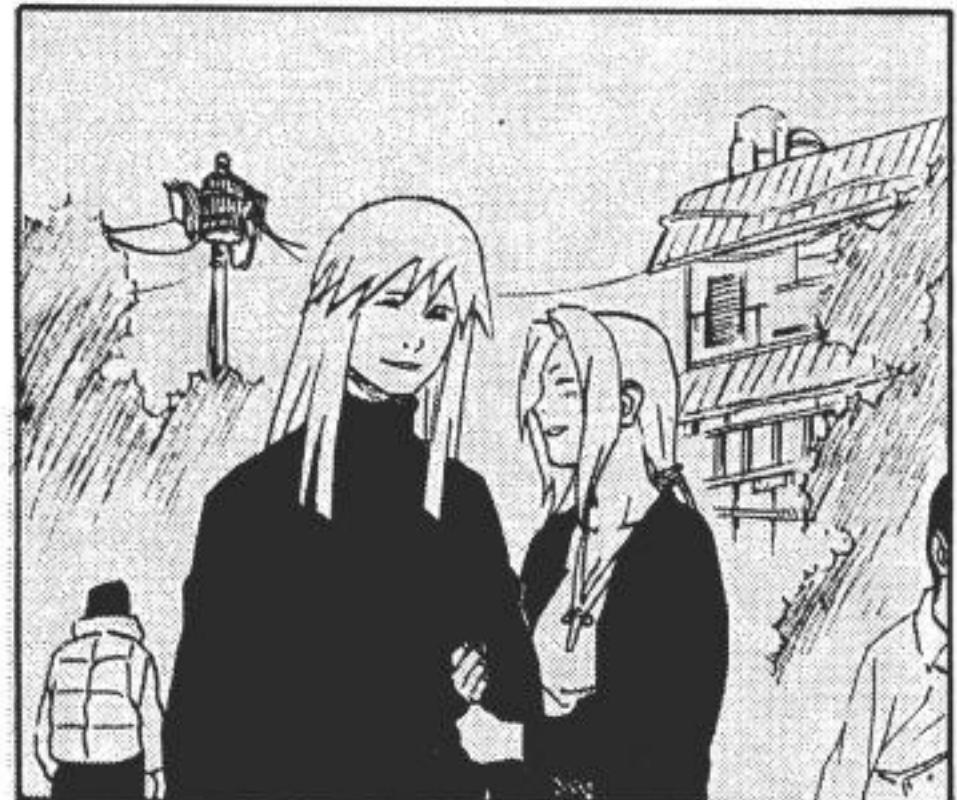
我也和你們一起去!

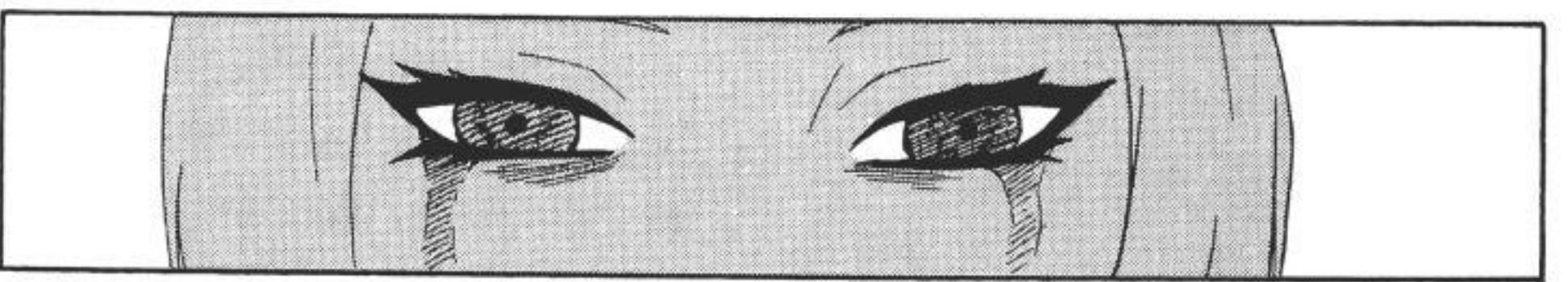
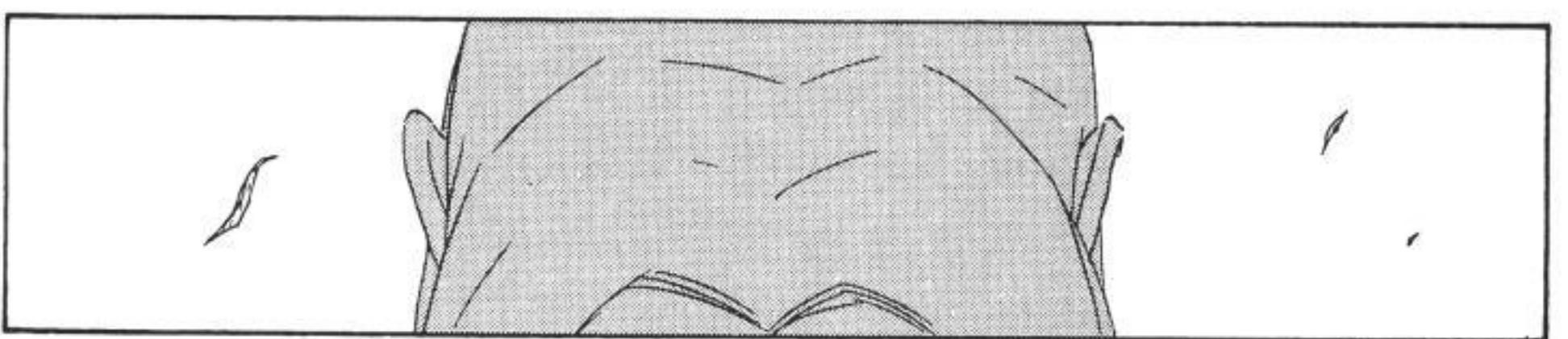
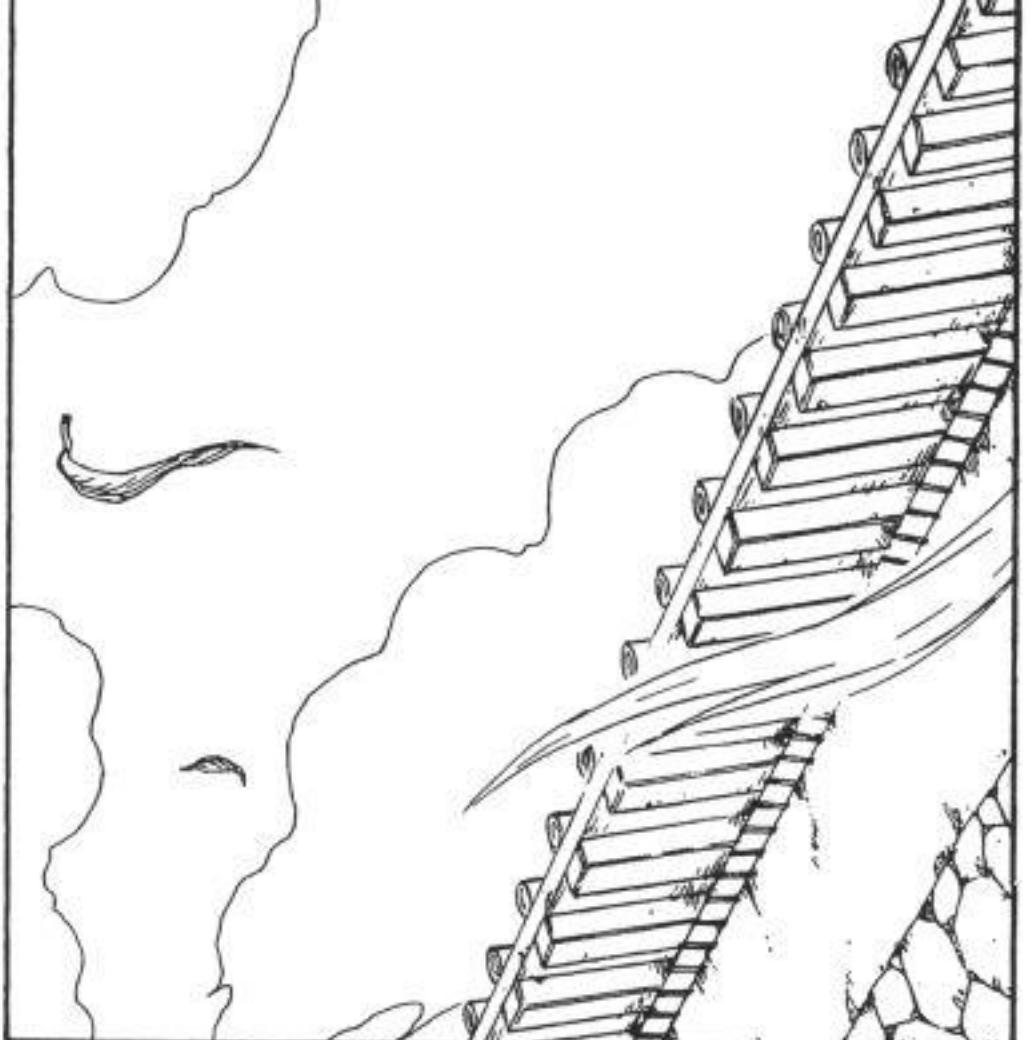
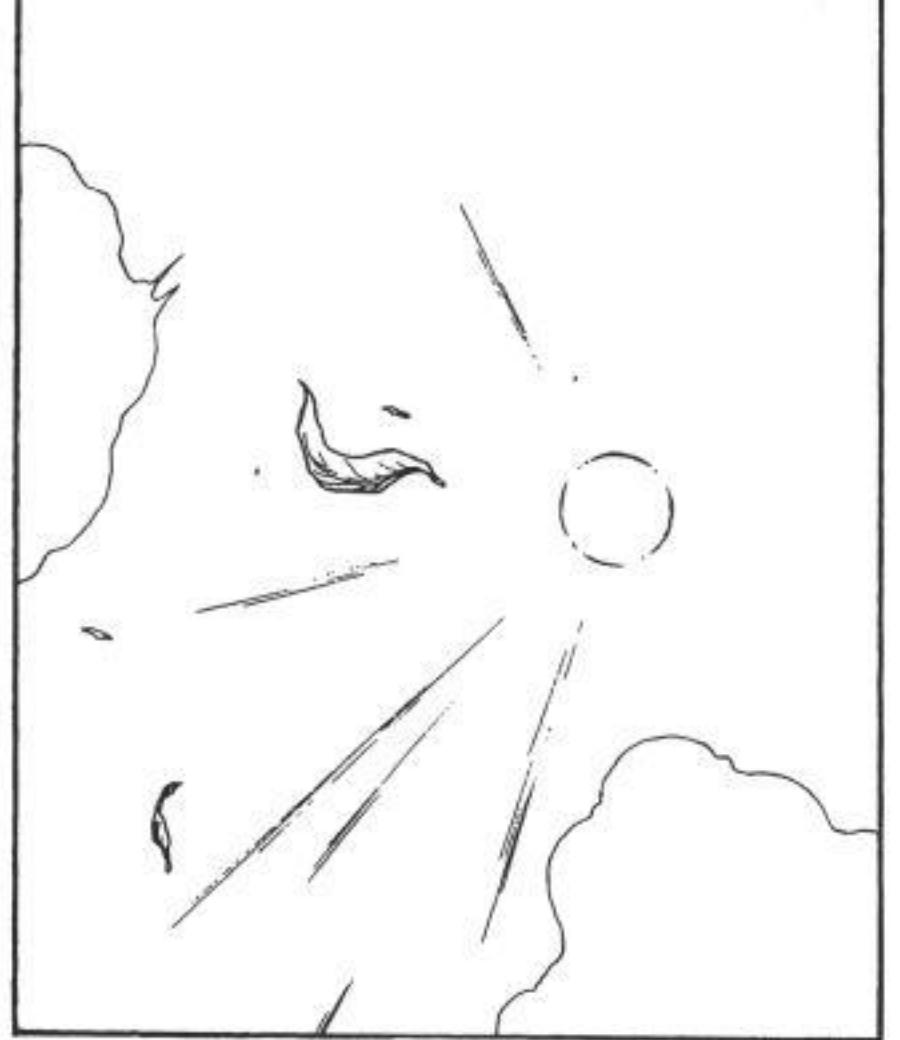
我一邊向你說明吧!

沒時間了，請跟我來!









日本代表隊爭奪戰開始!

黃金世代 光輝照耀!

J聯盟第二階段開幕賽，
終於如願進軍職業足壇的岬，
為隊上立下了汗馬功勞。
為爭奪日本代表隊寶座，
其他黃金世代的戰士們也紛紛展開激烈的角逐！

高橋陽一

足球小將
飛向2002

36K 85元

全省熱情搶購中!!

日本集英社正式授權中文版
東立出版社榮譽出品

"CAPTAIN TSUBASA ROAD TO 2002" © 2000 by yoichi Takahashi/SHUEISHA Inc. All rights reserved.

SANKEI

殺手...卻擁有一顆 玻璃般脆弱的心

續集陸續出版中！

1
↓
6

36K 85元

日本新潮社正式授權中文版

東立出版社有限公司



北条司

天使心 6

北条司

夢中，在街上四處遊蕩的香瑩發現了受到槍傷的阿獠。阿獠被阿香送到了診所去。可是不相信任何人的阿獠卻試圖殺了阿香……？

JC08218 COP192

火影忍者⑯

原名：NARUTO—ナルト—⑯

-
- 作 者 岸本齊史
 - 譯 者 方郁仁
 - 執行編輯 陳苡平
 - 發 行 人 范萬楠
 - 發 行 所 東立出版社有限公司
 - 東立網址 <http://www.tongli.com.tw>
 - 劃撥帳號 1085042-7 (東立出版社有限公司)
 - 劃撥專線 (02)28100720
 - 印 刷 嘉良印刷實業股份有限公司
 - 裝 訂 台興印刷裝訂股份有限公司
 - 法律顧問 曾森雄律師 曲麗華律師
 - 2003年10月10日第1刷發行

日本集英社正式授權台灣中文版

"NARUTO"
©2000 by Masashi Kishimoto
All rights reserved.
First published in Japan in 2000 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Mandarin translation rights in Taiwan arranged by SHUEISHA Inc.
through ANIMATION INTERNATIONAL LTD.

版權所有・翻印必究

■本書若有破損、缺頁請寄回編輯部

ISBN 986-11-2632-5

定價：NT80元

TAIWAN CHINESE EDITION, FOR DISTRIBUTION AND SALE IN TAIWAN ONLY
台灣中文版 · 僅限台澎金馬地區發行販售